

#WhatsappEuropa

¿Qué quieres saber de la Unión Europea?

Eva Ramón Reyero
Prólogo: Francisco Fonseca Morillo

#WhasappEuropa

¿Qué quieres saber de la Unión Europea?

Eva Ramón Reyero

Prólogo: Francisco Fonseca Morillo

Título: #WhasappEuropa ¿Qué quieres saber de la Unión Europea?

Año: 2013

Autora: Eva Ramón Reyero

Prólogo: Francisco Fonseca Morillo

Diseño: Elio del Amo Feduchy

Maquetación: MÉRCODES. www.mercedes.com

Este libro ha sido financiado por la Consejería de Presidencia Justicia y Portavocía del Gobierno de la Comunidad de Madrid, dentro del proyecto Smart Info: información Europea Activa gestionado por el Centro de Documentación Europea de la Universidad Francisco de Vitoria.

#WhasappEuropa ¿Qué quieres saber de la Unión Europea? por Eva Ramón Reyero
se encuentra bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 3.0 Unported.





006	• Marco institucional
025	• El reto de la transparencia
036	• La documentación de las instituciones de la UE
056	• Las bases de datos de la Unión Europea
090	• En movimiento. Recursos de la UE para jóvenes
101	• Bibliografía



Existen numerosas vías de acceso a documentos de información europea. Paralelamente a las publicaciones en formato papel, las tecnologías de la información y la comunicación han brindado nuevas oportunidades poniendo a disposición de los usuarios una amplia gama de documentos en línea de manera ágil y rápida.

La web Europa (portal de la Unión Europea), el Diario Oficial de la Unión Europea y los archivos históricos son ejemplos de valiosas fuentes de información para conocer más profundamente la Unión Europea y sus instituciones. La web Europa ofrece precisamente una multitud de enlaces a documentos, tales como legislación, estadísticas y encuestas de opinión clasificadas por temas, boletines oficiales, glosarios, bases de datos, manuales y archivos. Sin embargo, no hay que perder de vista que, ante un número considerable de documentos y bases de datos, no siempre resulta fácil encontrar la dirección pertinente.

Por ello, esta publicación es de particular importancia y utilidad. Los lectores tienen a su disposición una herramienta que les ayudará a aproximarse al funcionamiento de las instituciones europeas. Este manual es un excelente instrumento que, estoy convencido, contribuirá a aportar claridad y

transparencia en las labores de los usuarios.

Es fundamental recordar que comunicar Europa a los ciudadanos es una cuestión prioritaria. Especialmente cuando el Tratado de Lisboa que entró en vigor el 1 de diciembre de 2009 refleja precisamente esta visión y provoca que el año 2013 haya sido declarado “Año Europeo de la Ciudadanía Activa”.

Pero sobre todo, y en estos momentos más que nunca, hay que facilitar a los jóvenes el acceso a aquella información que hable de oportunidades de movilidad, tanto en empleo como en todos los niveles de educación.

Las instituciones europeas trabajan para facilitar el acceso a los documentos, garantizando su transparencia. Este derecho viene claramente reflejado en el artículo 15, apartado 3, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea donde se prevé que “todo ciudadano de la Unión así como toda persona física o jurídica que resida o tenga su domicilio social en un Estado miembro, tendrá derecho a acceder a los documentos de las instituciones, órganos y organismos de la Unión, cualquiera que sea su soporte, con arreglo a los principios y las condiciones que se establecerán de conformidad con el

presente apartado”. Estas disposiciones amplían el derecho público de acceso a los documentos a todas las instituciones, órganos y organismos de la UE, con algunas restricciones en cuanto a los documentos del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, el Banco Central Europeo y el Banco Europeo de Inversiones.

Las cuestiones sobre las que las instituciones europeas informan y comunican son, indudablemente, cada vez más complejas. Con el fin de seguir reforzando una ciudadanía europea activa, contamos con la cooperación de nuestras redes de información, que transmiten el mensaje europeo de forma descentralizada.

En este sentido quisiera destacar el importante trabajo de información y asesoramiento que realizan los Centros de Documentación Europea de la Red de Información Europe Direct. Establecidos en los 27 Estados miembros, estos centros colaboran con Universidades y Centros de Investigación para la promoción y el desarrollo de la educación y la in-

vestigación sobre integración europea, fomentando su participación en el debate sobre Europa.

La transparencia y la comunicación con los ciudadanos son prioridades plenamente integradas en los diversos ámbitos de actuación de la Unión Europea y forman parte de nuestro compromiso con la democracia, el pluralismo, el diálogo y el debate.

Francisco Fonseca Morillo
Director de la Representación de
la Comisión Europea en España

A circular logo consisting of twelve small gold stars arranged in a ring, positioned to the left of the text.

Marco Institucional

Marco institucional

Son muchos los textos dedicados a explicar el funcionamiento institucional de la UE y su proceso legislativo. Sin duda este no es el objetivo que se quiere abordar desde estas páginas pero sí es importante conocer cómo funciona la UE y qué cambios ha introducido el Tratado de Lisboa (2007), para poder conocer qué documentos generan las distintas instituciones y actos normativos, su grado de relevancia y cómo se puede acceder a ellos.

El Consejo Europeo de junio de 2007, en su punto 7 de las Conclusiones resalta la necesidad de “reforzar la comunicación con los ciudadanos europeos, ofreciendo una información completa y fácil de comprender sobre la UE, manteniendo con ellos un diálogo continuo¹. En el punto 8 y siguientes, reanuda el proceso de adopción de un nuevo tratado, convocando una nueva Conferencia Intergubernamental y aportando ya el que será su título: Tratado de Reforma de la UE.

Este nuevo Tratado recogería los avances introducidos por la Constitución, y modificará los anteriores Tratados. Fue firmado el 13 de diciembre de 2007, en Lisboa. Tras su ratificación por todos los Estados miembros, entró en vigor el 1 de diciembre de 2009 y a partir de esta fecha el Derecho primario de la UE consta de dos textos, el Tratado de la Unión Europea (TUE) y el Tratado sobre el Funcionamiento de la Unión Europea (TFUE). El primero de

ellos introduce reformas fundamentales al Tratado de la Unión Europea, alterando incluso su estructura. El segundo reforma y cambia su antiguo nombre de Tratado de la Comunidad Europea, como consecuencia de la desaparición de la Comunidad Europea². El Tratado de Lisboa, tiene un objetivo de revisión o reforma de los anteriores tratados, sin sustituirlos, sus disposiciones se integran en los anteriores, formando la versión consolidada del TUE y el TFUE³. Además, el Tratado de la Comunidad Europea de la Energía Atómica (TCEEA) o Tratado EURATOM encuentra sus modificaciones en los protocolos anexos del Tratado de Lisboa.

La personalidad jurídica propia de la UE⁴ la dota de mayor representatividad en el ámbito internacional y de un nuevo papel en organismos internacionales, en cuanto a visibilidad y poder de negociación. Una de las consecuencias directas es que se abandona definitivamente su denominación de Comunidad Europea y pasa a llamarse Unión Europea.

El Tratado incluye el texto de la Carta de Derechos Fundamentales, aboga por una Europa más democrática y más transparente, más eficaz y con

2 ALDECOA, F., GUINEA, M. GOMEZ LLORENTE, M. *La Europa que viene: el Tratado de Lisboa*. 2ª ed. Madrid: Marcial Pons, 2010.

3 Su primera aparición como versiones consolidadas, a petición del Parlamento Europeo /A6/0013/2008 tuvo lugar en el DO C 115 de 9 de mayo de 2008. Edición corregida en el DO C 83 de 30 de marzo de 2010.

4 Artículo 47 TUE.

1 Consejo Europeo, Conclusiones de la Presidencia, Bruselas, 21 y 22 de junio de 2007, punto 7.

mayor peso en la escena internacional. Una Europa de derechos y valores, libertad, solidaridad y seguridad.

Son muchas las modificaciones y mucha la bibliografía surgida del deseo de explicar el nuevo marco institucional y político de la UE. Muchas de ellas afectan a fuentes de información y a los documentos emitidos por las instituciones. Por ello se hace recomendable tener una visión de conjunto sobre la nueva estructura de las instituciones y de su papel concreto en la toma de decisiones. De for-

ma muy esquemática, hay que resaltar:

El nuevo marco institucional de acuerdo con el TFUE, es el siguiente⁵ :

⁵ Fuente: *The ABC of European Union* y elaboración propia

CONSEJO EUROPEO

27 Jefes de Estado o de Gobierno,¹ Presidente del Consejo Europeo y Presidente de la Comisión.

Presidente del Consejo: elegido por los miembros del Consejo con mandatos de dos años, asume la representación exterior de la UE en política exterior y de seguridad común.

Ejerce función legislativa y función presupuestaria junto con el Parlamento Europeo. Da a la UE los impulsos necesarios para su desarrollo y define sus orientaciones y prioridades políticas. Se reúne dos veces por semestre a convocatoria de su Presidente que también puede convocar reuniones extraordinarias.

Actualmente la toma de decisiones generalmente se hace por consenso, en algunos casos por unanimidad y otros por mayoría cualificada² Permite una minoría de bloqueo de al menos 4 miembros del Consejo, si esta no se da se considera alcanzada la mayoría cualificada³.

Obligación de dar publicidad a sus sesiones cuando actúe como legislador.

1 No confundir con el Consejo de Europa, (COE) www.coe.int

2 A partir del 2014 la mayoría cualificada se definirá como un mínimo del 55% de los miembros del Consejo que incluya al menos a 15 de ellos y represente a Estados miembros que reúnan el 65% de la población de la UE (Art. 16.4 TUE). Este sistema se conoce como de doble mayoría.

3 El TFUE establece en el apartado 2 del artículo 238 las demás modalidades reguladoras de voto.

#WhasappEuropa

CONSEJO

27 ministros, uno por Estado, reunidos en 10 formaciones propuestas por el TFUE (Art. 236).

Comité de Representantes Permanentes (COREPER), prepara reuniones del Consejo Europeo.

Consejo de Asuntos Exteriores, elabora la acción exterior de la UE. Presidido por el Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad

Presidencia rotatoria: salvo en Asuntos Exteriores, cada seis meses por un Estado miembro

Secretaría General (2.200 integrantes), con sede en Bruselas.

PARLAMENTO EUROPEO

754 diputados elegidos por sufragio universal (en 2014 serán 751).

1 Presidente.

Mesa: 14 Vice-presidentes y 5 Asesores.

Eurodiputados de 8 grupos políticos.

Organizados en 20 Comisiones Parlamentarias.

Sesiones en sus sedes de Estrasburgo y de Bruselas. Secretaría en la sede de Luxemburgo. Oficinas en todos los Estados Miembros.

Elige al Presidente de la Comisión y al Defensor de Pueblo.

Co-legislador y control presupuestario junto con el Consejo.

Cualquier ciudadano puede presentar peticiones al PE.

COMISIÓN EUROPEA

27 miembros uno de cada Estado miembro (hasta el 2014)¹. Incluyendo el Presidente, el primer vicepresidente: Alto Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, y 6 vicepresidentes. Su sede está en Bruselas.

El Consejo propone al candidato a presidente de la Comisión, de acuerdo con los resultados de las Elecciones (ha de pertenecer al grupo político mayoritario en la Cámara). El Parlamento Europeo es quien lo aprueba, junto con el presidente electo, adopta la lista de miembros de la Comisión de acuerdo a las propuestas de los Estados miembros.

El Consejo Europeo elige al Alto Representante, al frente de la política exterior y de seguridad común de la UE. Preside el Consejo de Asuntos Exteriores, contribuye a elaborar la política exterior y de seguridad común de la UE y representa a la UE en estos temas.

La sede de la Comisión está en Bruselas y cuenta con Representaciones en todos los Estados miembros. Fuera de la Unión Europea el TFUE establece un Servicio de Acción Exterior, de apoyo al Alto Representante y está estructurado en Delegaciones en países terceros, que colaboran con los servicios diplomáticos de los Estados miembros.

La misión de la Comisión es velar por el cumplimiento de los Tratados, proponer iniciativas legislativas, ejecutar el presupuesto de la UE y gestionar programas. Supervisa el cumplimiento del derecho de la UE bajo el control del Tribunal de Justicia... Actúa como autoridad administrativa de la UE y negocia los acuerdos con terceros países o con organizaciones internacionales.

Su organigrama cuenta con Gabinetes de los Comisarios, Secretaría General, Servicio jurídico, Dirección general de Comunicación, Oficina de Consejeros de Política Europea y 28 Direcciones Generales. Además del Centro Común de Investigación; Oficina de Cooperación Europe-AID; EUROSTAT; Oficina de Auditoría interna; Oficina Anti Fraude; Oficina de Publicaciones; y las de selección de personal, infraestructura y logística, y administración.

¹ A partir de 2014 la Comisión se compondrá por un número de miembros correspondiente a los dos tercios del número de Estados miembros, seleccionados mediante un sistema de rotación. (Art. 17.5)

#WhasappEuropa

COMITÉ DE LAS REGIONES

350 miembros como máximo, y su composición será adoptada por unanimidad en el Consejo, a través de una decisión, a propuesta de la Comisión. Tiene su sede en Bruselas.

Son representantes de autoridades regionales o locales, titulares de un mandato electoral en los Estados miembros. Son nombrados por periodos de cinco años, renovable. El propio Comité designará a su presidente y a la mesa por un periodo de dos años. Se organizan en Comisiones de trabajo.

El Comité será consultado por el Parlamento Europeo, el Consejo o la Comisión en los casos previstos en los Tratados, especialmente en cuestiones transfronterizas, y si tienen repercusión en el ámbito regional o local. También podrán emitir un dictamen sobre temas de su competencia: educación, cultura, salud pública, transporte, energía, cohesión económica y social, empleo...

No es propiamente una institución europea, sino que es un órgano consultivo de la Unión, que da voz a los entes locales y regionales.

COMITÉ ECONÓMICO Y SOCIAL

350 miembros como máximo, cada Estado miembro presenta sus propuestas que son adoptadas por unanimidad, por el Consejo, previa consulta a la Comisión. Tiene su sede en Bruselas.

Compuesto por representantes de las organizaciones de empresarios, de trabajadores y de otros sectores representativos de la sociedad civil. Nombrados por cinco años, renovable. El propio Comité designa a su presidente y a la mesa. Se organizan en tres grupos: empresarios, trabajadores y actividades diversas.

El Comité Económico y Social se creó bajo el Tratado de Roma. Puede ser consultado por el Parlamento, el Consejo o la Comisión en los casos previstos en los Tratados o emitir opiniones o dictámenes a propia iniciativa. Sus secciones especializadas abarcan temas de: Unión económica y monetaria, cohesión económica y social, producción, consumo, transportes, energía, empleo, asuntos sociales, ciudadanía, relaciones exteriores...

Es considerado un órgano consultivo de la Unión, representación de la sociedad civil organizada.

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA

Integra al Tribunal General (antiguo Tribunal de Primera Instancia) y al Tribunal de la Función Pública 27 jueces y 8 Abogados generales Elegidos por los Gobiernos de los Estados miembros, por un periodo de 6 años

Es la mayor autoridad en materia de derecho de la Unión¹. Vigila la aplicación del derecho de la Unión, en las instituciones europeas, en los Estados y en particulares². Garantiza la interpretación y aplicación de los Tratados, tanto de la UE como de EURATOM³. Recibe los recursos de casación generados por los otros tribunales.

Tribunal General, compuesto por 27 jueces, uno de cada Estado miembro, nombrados por los gobiernos cada 6 años. Es competente para recursos directos de personas físicas o jurídicas, de Estados miembros contra la Comisión, o contra el Consejo (en temas concretos), reparación de daños, marca comunitaria o asuntos que competan directamente al Tribunal General, entre otros⁴.

Tribunal de la Función Pública, formado por siete jueces nombrados por el Consejo, para un periodo de 6 años. Especializado en asuntos que impliquen a agentes de la UE y las instituciones. Su sede está en Luxemburgo.

- 1 *Tras la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, el derecho comunitario pasa a denominarse derecho de la unión*
- 2 *El Tribunal de Justicia ha establecido en su jurisprudencia (comenzando por la sentencia Van Gend & Loos de 1963) el principio del efecto directo del Derecho comunitario en los Estados miembros, que permite a los ciudadanos europeos invocar directamente las normas del Derecho de la Unión ante sus tribunales nacionales.*
- 3 *Artículos 256, 258,259, 263,265 y 267 del TFUE indican los tipos de procedimiento de este Tribunal.*
- 4 *Artículos 256,263, 265, 268,340 del TFUE indican los tipos de procedimiento del Tribunal General.*

TRIBUNAL DE CUENTAS

Fundado en 1975, inició su trabajo en Luxemburgo en 1977. Se incluye ahora como institución de la UE¹

Su función es fiscalizar y controlar las cuentas de la UE. Presenta al Parlamento Europeo y al Consejo sus informes.

Formado por 27 miembros. El Consejo, previa consulta al Parlamento Europeo, adoptará la lista de miembros según propuesta de cada Estado. Su mandato durará 6 años y será renovable.

1

Artículo 13 TUE

BANCO EUROPEO DE INVERSIONES

Con sede en Luxemburgo, tiene personalidad jurídica y está formado por los Estados miembros.

El Consejo de Gobernadores, compuesto por los ministros que designen los Estados miembros, establece su política crediticia.

El Consejo de Administración decide la concesión de financiación, compuesto por 28 administradores uno de cada Estado miembro y uno de la Comisión. Además cuenta con 18 administradores suplentes.

Su misión es contribuir al desarrollo equilibrado y estable del mercado interior, recurriendo a los mercados de capitales y sus propios recursos. Facilita préstamos y garantías, sin ánimo de lucro, a todos los sectores de la economía dentro de:

Proyectos de desarrollo regional; modernización o reconversión de empresas, creación de empresas; proyectos de interés común a varios Estados miembros

BANCO CENTRAL EUROPEO

Con sede en Frankfurt am Main (Alemania)

Mantiene la estabilidad de la moneda Europea, el EURO, y tiene el derecho exclusivo de autorizar la emisión de billetes.

Forma parte del Sistema Europeo de Bancos Centrales (SEBC) cuyo principal objetivo es mantener la estabilidad de precios.

El Consejo de gobierno del BCE está compuesto por los gobernadores de los bancos centrales de los Estados miembros que están dentro de la zona EURO, y el Comité Ejecutivo.

El Comité Ejecutivo está formado por un presidente, un vicepresidente y cuatro miembros. Se forma a propuesta del Consejo, tras consultar al Parlamento europeo, por un periodo de 8 años no renovables.

#WhasappEuropa

A lo largo de toda la historia de la integración europea, la relación de poderes entre las instituciones y su capacidad en la toma de decisiones, ha estado regulada por los Tratados. El recorrido institucional ha demostrado la transformación de una Europa salida de un conflicto, con importantes intereses de defensa nacional entre sus miembros, a una Europa capaz de fijar objetivos y valores claramente establecidos⁶, en la que los ciudadanos tienen un papel protagonista.

Dentro del proceso de toma de decisiones hay dos elementos innovadores clave de fortalecimiento de la democracia europea:

- La iniciativa ciudadana⁷, que permite que un millón de ciudadanos de la Unión de un conjunto representativo de Estados miembros soliciten a la Comisión Europea, mediante el derecho de petición, nuevas propuestas legislativas.
- El principio de subsidiariedad que hace que los Parlamentos nacionales⁸ pueden pronunciarse sobre proyectos legislativos de la UE, a través del nuevo sistema de alerta temprana.

Los procedimientos de adopción de actos legislativos tiene su principal referente en el llamado

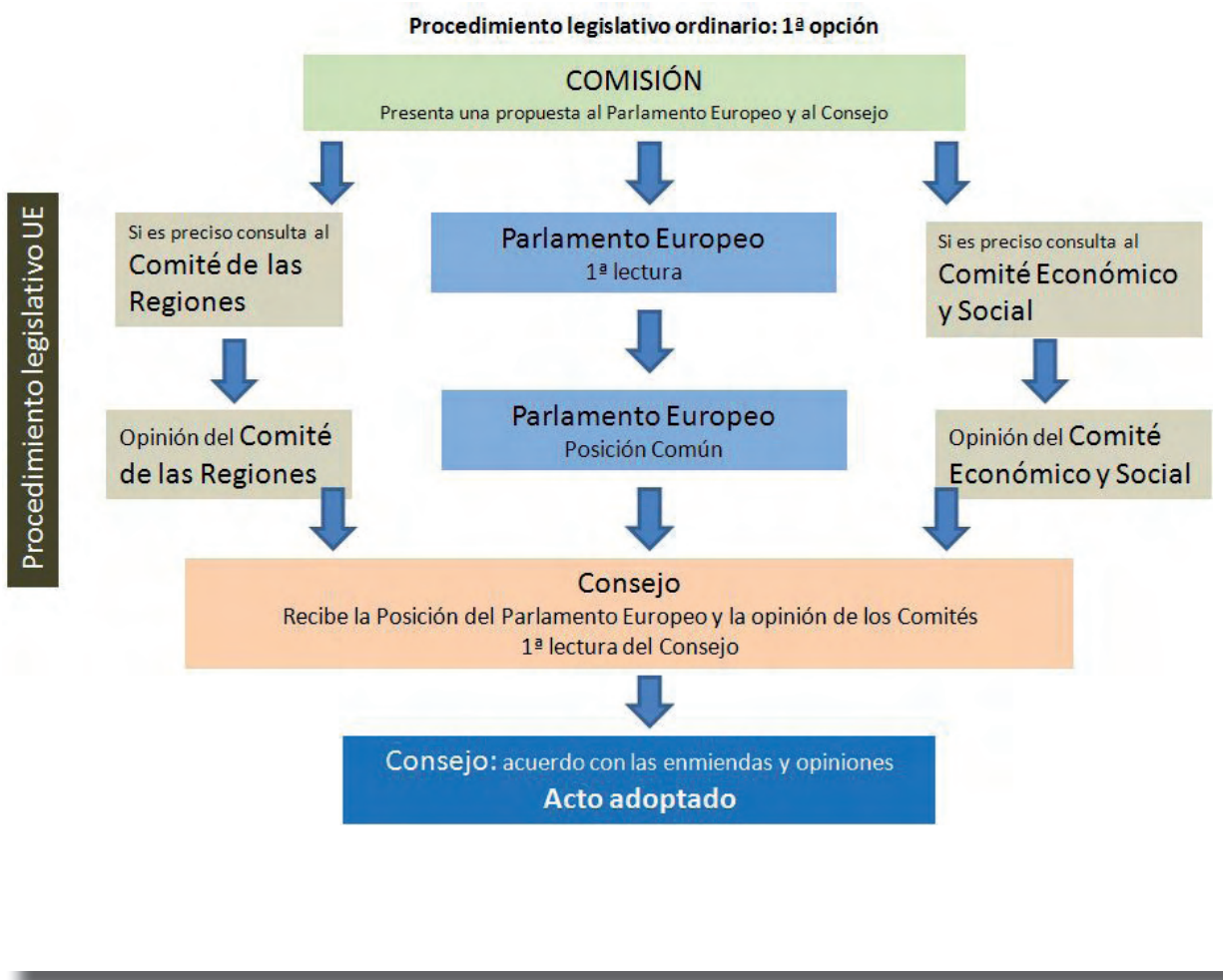
procedimiento ordinario⁹ cuya iniciativa corresponde a la Comisión según se expresa en el siguiente esquema:

6 Artículo 3 TUE

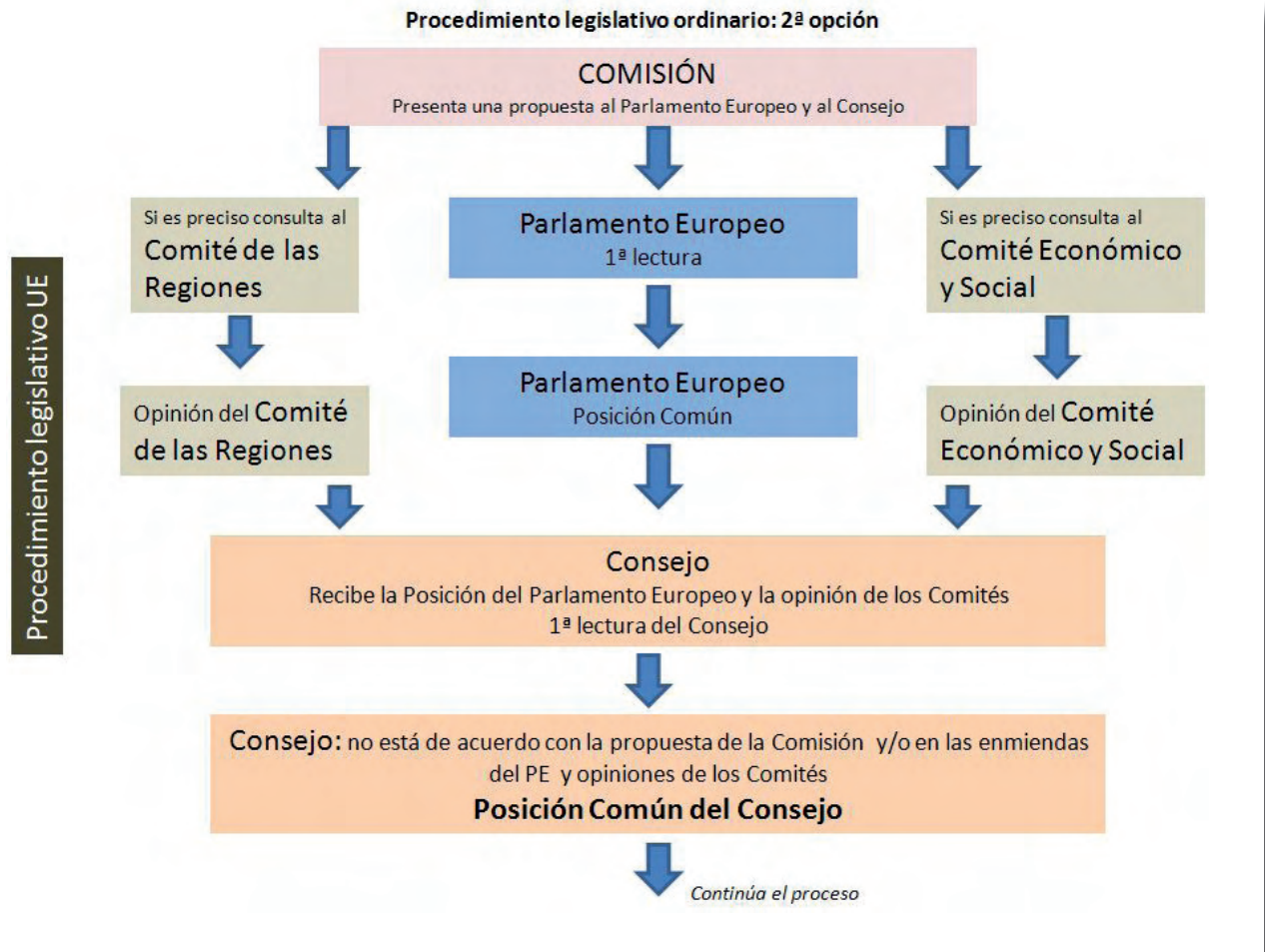
7 Artículo 11 TUE

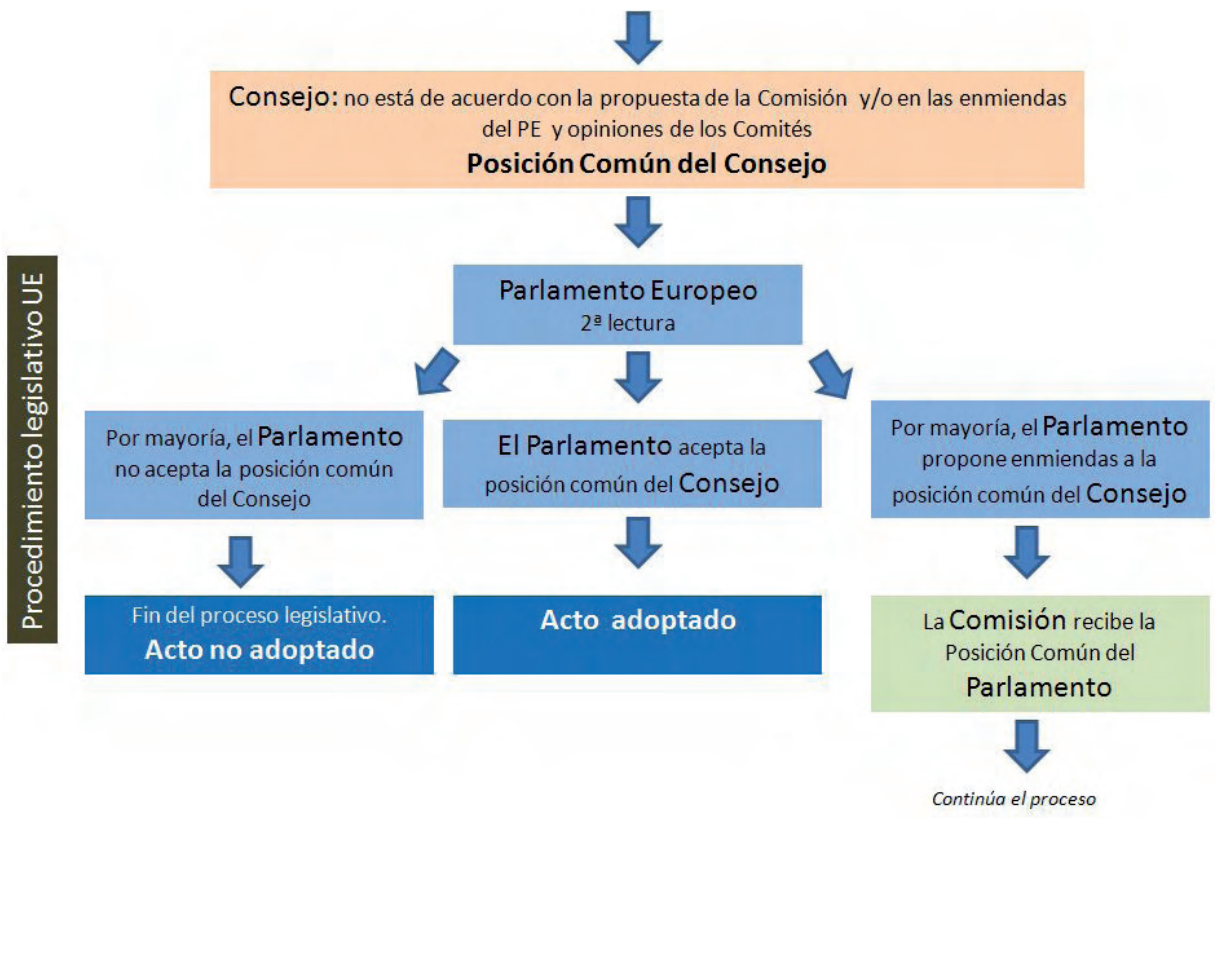
8 Artículo 12 TUE y Protocolo nº 1 y 2 del TFUE

9 Artículo 294 TFUE



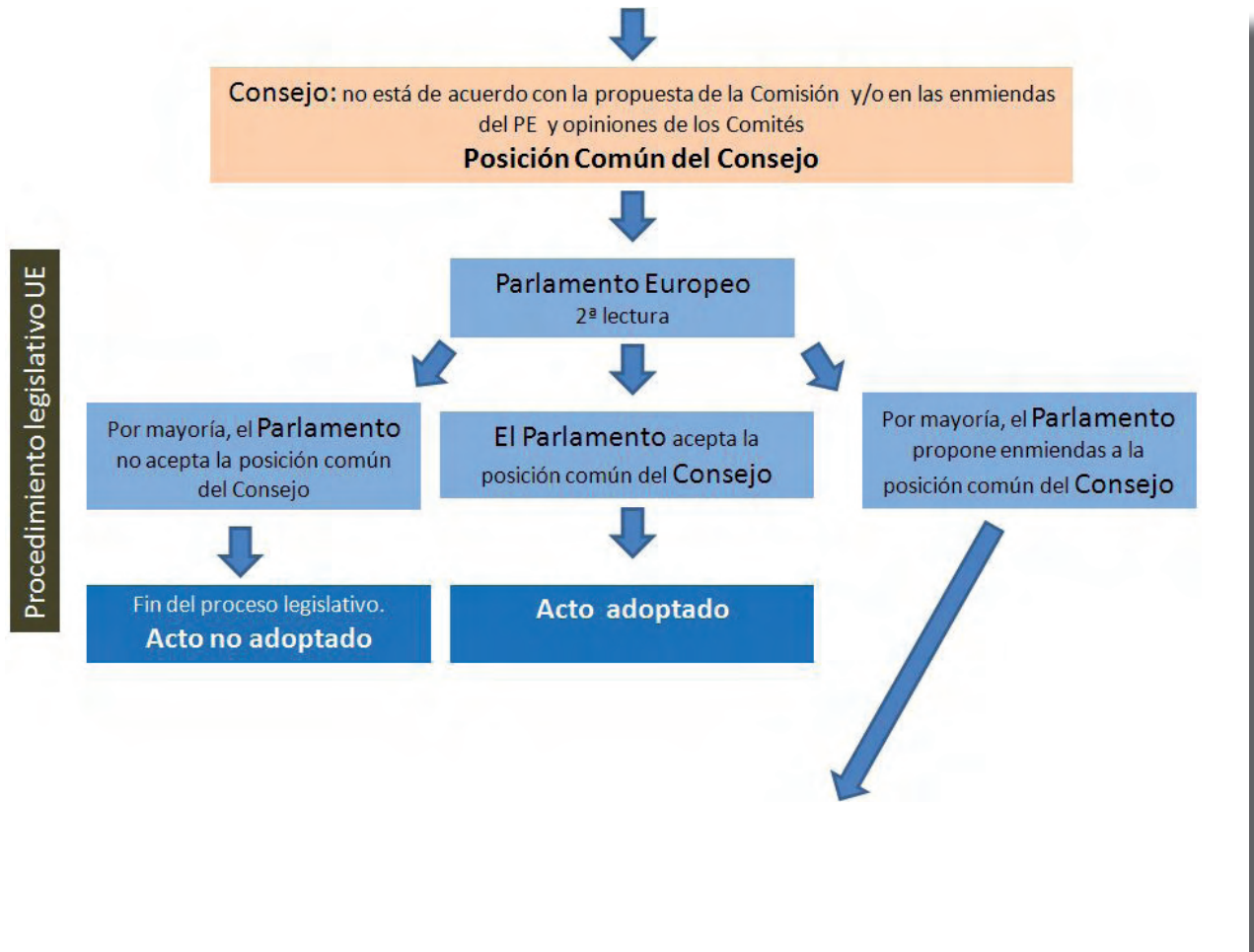
#WhasappEuropa

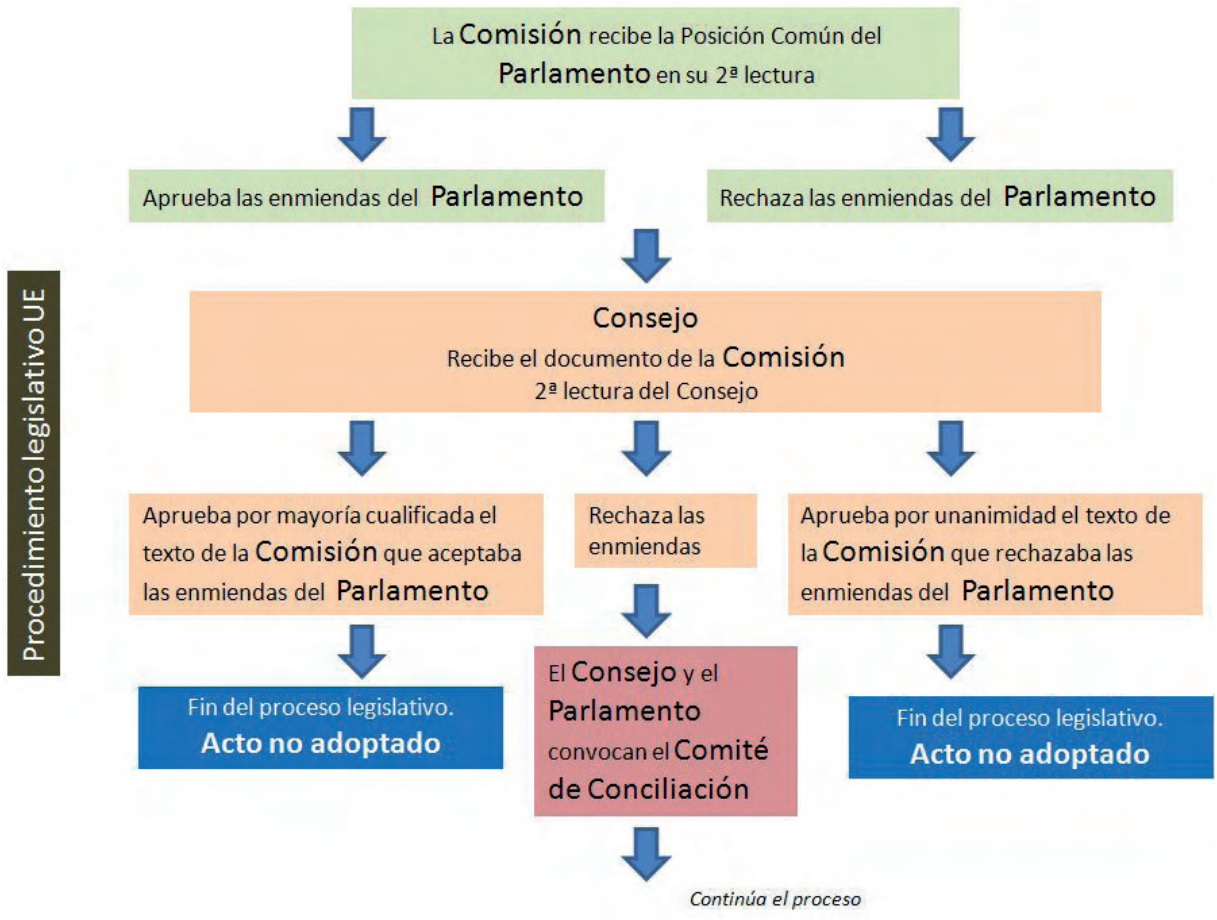




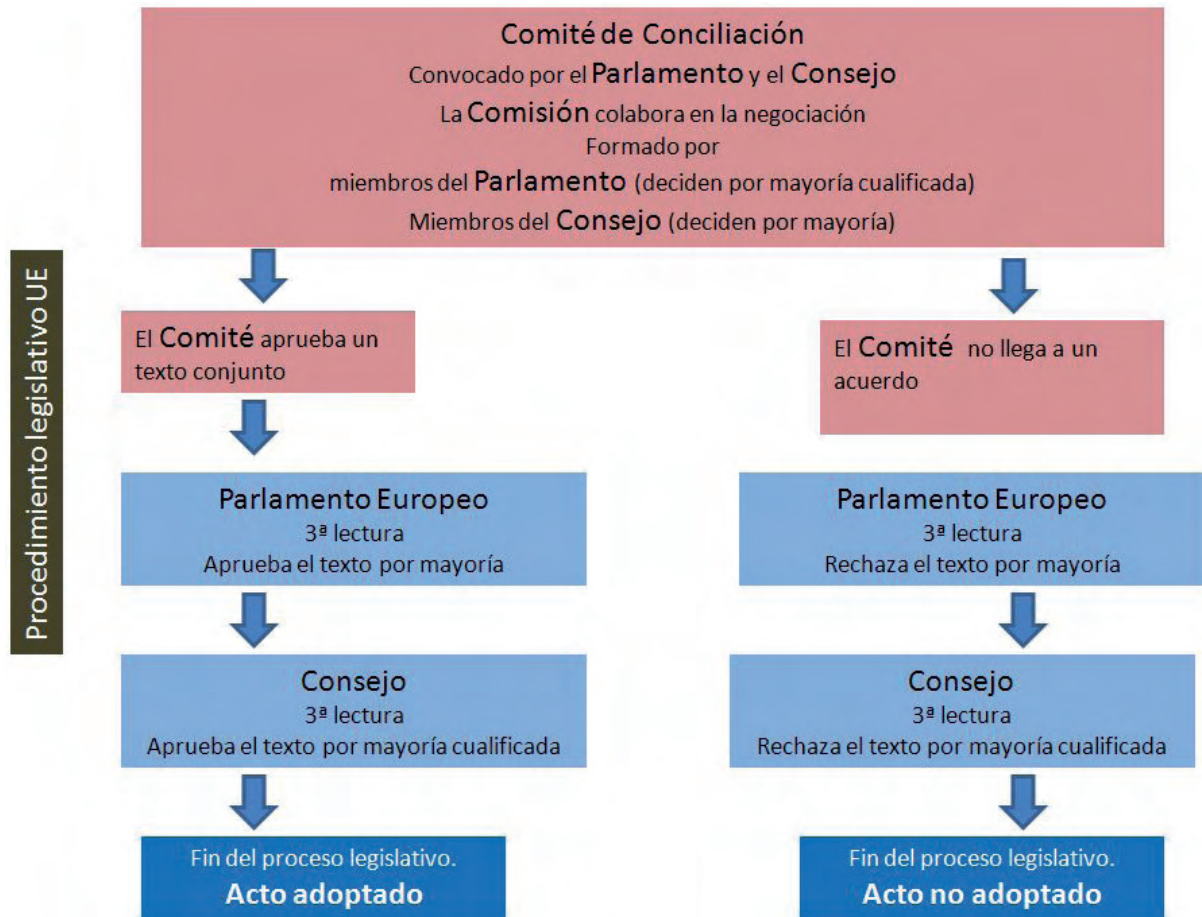
Procedimiento legislativo UE

#WhasappEuropa





#WhasappEuropa



El derecho de la Unión Europea comprende el derecho originario o primario, formado por los textos de los Tratados. Es la primera fuente del derecho de la Unión.

- 1952. Tratado de París. Constitutivo de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero.
- 1957. Tratados de Roma: Constituyen la Comunidad Económica Europea y de EURATOM.
- 1986. Acta Única Europea.
- 1992. Tratado de la Unión Europea, Tratado de Maastricht.
- 1997. Tratado de Ámsterdam.
- 2001. Tratado de Niza.
- 2004. Tratado por el que se establece una Constitución para Europa. (Firmado por los Estados miembros, no ratificado y por tanto sin aplicación).
- 2007. Tratado de Lisboa. Sus disposiciones se incluyen en las versiones consolidadas del Tratado de la Unión Europea y del Tratado de Funcionamiento de la U. E.¹⁰

La segunda fuente del derecho de la Unión, es el derecho derivado o actos legislativos secundarios, se corresponde con los actos legislativos (Reglamentos, Directivas, Decisiones); los actos no legislativos de alcance general (actos delegados) que completan o modifiquen elementos no esenciales del acto legislativo; actos de ejecución que engloban las medidas de derecho interno necesarias para la ejecución de los actos jurídicamente vinculantes de la UE en cada uno de los Estados miembros.

El derecho derivado se corresponde con las Recomendaciones, Opiniones, Acuerdos interinstitucionales, Resoluciones, Declaraciones y Programas de Acción¹¹. De ellos ¹²:

10 DO, C 83 de 30 de marzo de 2010

11 Artículo 289 TFUE

12 Artículo 288 TFUE

#WhasappEuropa

Acto jurídico	Digido a	Efectos
Reglamento	Todos los Estados miembros	De obligado cumplimiento. Vinculante. Aplicación directa
Directiva	A todos o a algunos Estados miembros	De obligado cumplimiento. Vinculante en cuanto al resultado que deba conseguirse. Cada Estado miembro puede elegir la forma y los medios
Decisiones	A todos o a algunos Estados miembros. Personas físicas o jurídicas	De obligado cumplimiento. Vinculante. Aplicación directa
Recomendaciones	A todos o a algunos Estados miembros. A otros organismos de la Unión Europea.	No son vinculantes.
Dictámenes	A todos o a algunos Estados miembros. A otros organismos de la Unión Europea.	No son vinculantes.

Los acuerdos internacionales de la UE¹³, son la tercera fuente de derecho de la UE y comprende tres tipos de acuerdos que vinculan a las instituciones de la UE con uno o varios países terceros, con organizaciones internacionales:

- Acuerdos de asociación. Más allá de la mera política comercial, suponen acciones de cooperación económica y ayuda financiera de la UE hacia el país o los países con los que se firma el acuerdo. Entrañan derechos y obligaciones recíprocas, acciones comunes y procedimientos particulares.
- Acuerdos de cooperación. Principalmente se refieren a cooperación económica.
- Acuerdos de comercio.

Destacar la firma de adhesión de la UE al Convenio Europeo para la Protección de los Derechos Humanos, del Tribunal Europeo de Derechos Humanos y de las Libertades Fundamentales. La Carta de Derechos Fundamentales, firmada en el año 2000, es ahora jurídicamente vinculante.

En todo el proceso legislativo de la Unión Europea, la toma de decisiones es uno de los aspectos que ha provocado más polémica entre los Estados miembros y que se ha visto modificada en el texto del Tratado de Lisboa. El equilibrio de fuerzas entre las instituciones y la entrada de nuevos Estados miembros son los elementos principales que hacen que los procesos de toma de decisiones se vean en continuo cambio. Algunos de los conceptos clave son los siguientes:

13 Artículos 216 y ss.

CONSEJO:

Mayoría cualificada: sistema de decisión del Consejo cuando no actúe a propuesta de la Comisión o del Alto Representante. Ahora se conforma con un mínimo del 72% de los miembros del Consejo que representan a los Estados miembros que han de reunir como mínimo al 65% de la población de la unión.

A partir del 1 de noviembre de 2014, las decisiones del Consejo necesitarán el 55% de los Estados miembros participantes y que han de representar como mínimo el 65% de la población europea.

Doble mayoría: se refiere precisamente al cumplimiento en las votaciones del Consejo de esta doble condición que obliga a un número de representantes de Estados miembros y a un número o tanto por ciento de población.

Minoría de Bloqueo: en una votación del Consejo, si hay 4 Estados miembros que representen el más del 35% de la población de la Unión, formarán una minoría de bloqueo con lo que la mayoría cualificada no será alcanzada.

Esto se aplicará también a partir del 1 de noviembre de 2014 y permite que los Estados miembros de menor población encuentre una posición más equilibrada en las votaciones.

Aprobación por unanimidad: Exigida en determinados temas como fiscalidad o defensa.

Mayoría simple: El Consejo podrá utilizar un sistema de votación por mayoría simple en cuestiones de procedimiento, aprobación del reglamento interno, peticiones a la Comisión...

#WhasappEuropa

PARLAMENTO EUROPEO:

Mayoría de votos emitidos: su reglamento interno fijará el quórum.

Codecisión: El PE puede adoptar legislación conjuntamente y con las mismas capacidades que el Consejo de Ministros y de forma generalizada con rango de procedimiento legislativo ordinario.

COMISIÓN:

Mayoría de miembros: su reglamento interno fijará el quórum.

El reto de la transparencia

Evolución de la política de información de la Unión Europea

En la declaración 17 del Tratado de Maastricht (1992) se habla de la necesidad de transparencia del proceso de decisión, como elemento que refuerza el carácter democrático de las instituciones y la confianza del público en la administración. A raíz de ello, se recomienda a la Comisión que presente al Consejo un informe sobre qué medidas va a tomar para mejorar el acceso del público a la información de las Instituciones.

En el posterior Tratado de Ámsterdam, el artículo 255 dispone que todo ciudadano de la Unión, así como toda persona física o jurídica que resida o tenga su domicilio social en un estado miembro, tenga derecho a acceder a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión¹⁴.

En función de estas recomendaciones, la Comisión Europea ha trabajado en la mejora y adaptación de la política de información europea y para ello ha emitido dos documentos clave: COM (2001) 354 final y COM (2002) 350 final.

El primero de ellos, se propone establecer un nuevo marco de cooperación en actividades referentes a la política de información y de comunicación de la UE. Ha sido aprobado por el Parlamento en el mes de marzo de 2002, resaltando su preocu-

pación por la baja participación ciudadana en las elecciones europeas. Por ello, el Parlamento pide mayor descentralización de todas las acciones de información, mayor apoyo a las redes de información existentes así como a nuevos medios de comunicación como la televisión. También se ve necesario el incremento de la utilización de internet, de forma que todas las publicaciones escritas estén disponibles en formato electrónico, y propone la reorganización de los diferentes sitios web de Europa (A5/51/2002).

En esta fase se subraya la necesidad de que la información se ajuste más a los principales grupos objetivo: mujeres, jóvenes entre 16 y 20 años, comunidades rurales, niños en edad escolar, profesores, PYME, responsables de la toma de decisiones y formadores de opinión. Además recomienda la transparencia como punto de partida para las actividades de las Instituciones.

En julio de **2002**, aparece la segunda propuesta de la Comisión que recoge la estrategia de información y comunicación para la Unión Europea. En este documento se transmite preocupación debido a que una gran parte del público no comprende qué hace la UE, porque no lo conoce. Y esta preocupación se cita en el Libro Blanco de la gobernanza¹⁵, donde la Comisión reconoce que una buena política de información y comunicación es el primer requisito para el desarrollo de la gobernanza en Europa.

¹⁴ Sobre su aplicación y consecuencias puede ilustrar la sentencia *Hautala*, asunto C 353/99

¹⁵ Normas, procesos y comportamientos que influyen en el ejercicio de los poderes europeos, especialmente desde el punto de vista de la apertura, la participación, la responsabilidad la eficacia y la coherencia

#WhasappEuropa

Por ello la nueva estrategia de información busca facilitar la comprensión, el diálogo y la participación, necesitando un papel didáctico sobre sus políticas, planteando trabajar en tres niveles:

- **Interinstitucional:** creación del IGI Grupo Interinstitucional de Información, formado por el Parlamento, el Consejo y la Comisión, que decidirá las prioridades temáticas y las líneas de cooperación en información y comunicación.
- **Descentralización:** a través de las representaciones nacionales de la Comisión y el Parlamento.
- **Colaboración:** cercanía al público a través de la red de puntos de información y documentación que suma un total de 700 centros en estados miembros.

En el año **2004** la Comisión lanza la comunicación: Aplicación de la estrategia de información y comunicación de la UE (COM 2004 196 final). Con ella:

El Grupo interinstitucional hará mayor esfuerzo y mejor programación en temas de información (PRINCE) temas de información prioritarios.

Se fundamenta en la descentralización: Parteneriados de cooperación instituciones- Estados. Planes de comunicación, cofinanciación como intermediarios y como beneficiarios. Creación y refuerzo de redes: más de 1.000 enlaces de información. Potencia el sector audiovisual: Europa por satélite EbS, web 2.0, EU Tube.

En **2005**, se inicia el Plan D: Democracia, Diálogo y Debate (COM 2005 494.). Tras los resultados negativos en Francia y Holanda del referéndum del Tratado Constitucional (2005) se abre un periodo

de reflexión en el que la política de comunicación tiene un especial protagonismo.

El Plan D, surge para fortalecer la democracia europea fomentando el debate nacional sobre el futuro de Europa.

Para ello se fundamenta entre otras actividades en la organización de debates nacionales con proyección transnacional.

Y desarrolla otros objetivos e iniciativas como:

- Aumento de la transparencia en las Instituciones.
- Aumento de la participación de los europeos en elecciones europeas.
- Promoción de la ciudadanía europea mediante la creación de proyectos para ciudadanos.

El **2006** continua con el debate sobre la comunicación con el Libro Blanco sobre política de información de la UE (COM 2006 35).

- Sus bases legales son crear un Código de Conducta Europeo de Comunicación.
- Busca la implicación de la sociedad civil en la toma de decisiones: Tu voz en Europa, y consultas al ciudadano.
- Quiere apoyarse y potenciar el papel de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías.
- Análisis de la opinión pública europea: Eurobarómetro.
- Descender hasta lo local.

Ese mismo año se publica el Libro verde iniciativa europea a favor de la transparencia COM (2006) 194 final. Transparencia en:

- Publicación de los beneficiarios de fondos estructurales.
- Acciones institucionales sobre todo Parlamento y Comisión, acceso al documento.
- Lucha contra el fraude.
- Publicación de los nombres de los Grupos de presión (lobby) y sus intereses.

En el año **2007** la Comisión lanza el COM (2007)127 en el que informa sobre el seguimiento del libro verde.

También en el 2007 se publica el Libro verde sobre la revisión del Derecho de Acceso a los documentos COM (2007)185 final. Con él se pretende solucionar la controversia entre acceso y protección de datos.

Sus propuestas intentan mejorar el acceso a los registros de documentos y facilitar el acceso directo a los mismos. Y mejorar la información al público, sobre actividad de las instituciones y sobre todo en legislación.

El Artículo 15 del Tratado de la Unión Europea, específica en su texto que:

“A fin de fomentar una buena gobernanza y de garantizar la participación de la sociedad civil, las instituciones, órganos y organismos de la Unión actuarán con el mayor respeto posible al principio de apertura.

Las sesiones del Parlamento serán públicas, así como las del Consejo en las que éste delibere y vote sobre un proyecto de acto legislativo.

Todo ciudadano de la Unión, así como toda persona física o jurídica que resida o tenga su domicilio social en un Estado miembro, tendrá derecho a acceder a los documentos de las instituciones,

órganos y organismos de la Unión, cualquiera que sea su soporte, con arreglo a los principios y las condiciones que se establecerán de conformidad con el presente apartado.

El Parlamento Europeo y Consejo, con arreglo al procedimiento legislativo ordinario, determinarán mediante reglamentos los principios generales y los límites, por motivos de interés público o privado, que regulan el ejercicio de este derecho de acceso a los documentos.

Cada una de las instituciones, órganos u organismos garantizará la transparencia de sus trabajos y elaborará en su reglamento interno disposiciones específicas sobre el acceso a sus documentos, de conformidad con los reglamentos contemplados en el párrafo segundo.

El Tribunal de Justicia de la Unión Europea, el Banco Central Europeo y el Banco Europeo de Inversiones sólo estarán sujetos al presente apartado cuando ejerzan funciones administrativas.

El Parlamento Europeo y el Consejo garantizarán la publicidad de los documentos relativos a los procedimientos legislativos en las condiciones establecidas por los reglamentos contemplados en el párrafo segundo.”¹⁶

En **2013** la Comisión Europea abre un centro de datos de la UE: Open Data que permite el acceso a los datos públicos de esta y otras instituciones y anima a descargarlos, vincularlos y crear productos innovadores.

Los contactos con las instituciones se recogen en el directorio de la UE: Who is who.

16 DO C83, 30 marzo 2010

Las Redes de información europea

Apoyando la recomendación a las instituciones de garantizar la transparencia y el proceso legislativo que transcurre en este sentido, la acción de la Comisión se centra en crear, desde la década de 1960, una estructura de puntos de información que permite poner a disposición de los ciudadanos el acceso libre a temas y documentos propios del proceso de integración europea. Y lo que es más importante, descender a nivel local de forma que el ciudadano encuentre un servicio cercano, personal, y en su propia lengua de información sobre asuntos europeos.

En la actualidad hay que destacar, entre otras, las siguientes redes:

- EUROPE DIRECT:
 - Centros de Información
 - Centros de Documentación Europea
 - Team Europa
- Redes especializadas:
 - Enterprise Europe (antiguos Euro Info Centres)
 - EURODESK
 - EURYDICE
 - NARIC

EUROPE DIRECT

Centros de información

En 1998 el Consejo Europeo de Cardiff impulsa la creación de Centros de Contacto permanente entre la UE y los ciudadanos que, bajo el nombre de EUROPE DIRECT, permitiera acceder de manera fácil y directa a información sobre la UE. Así, en 1999 la Comisión abrió un proceso de licitación para la concesión de la gestión de dichos centros. Este proceso de licitación se repitió en 2009 y en 2012 dando lugar a una tercera generación de Centros de Información en España, con un total de 48 centros.

Los Centros o Puntos de Información de la red Europe Direct dependen de la Dirección General de Comunicación de la Comisión Europea sirven de enlace entre los ciudadanos y la UE a nivel local. Se encuentran alojados en entidades locales o regionales lo que les configura como una extensa red cercana al territorio. Entre sus objetivos hay que destacar que son un punto de atención personal a los ciudadanos al que pueden acercarse a recibir información, asesoramiento sobre instituciones, políticas, programas y posibilidades de financiación de la UE.

Además los Centros suelen organizar actividades abiertas al público en general, a veces dirigidas a sectores de la población concretos como jóvenes, grupos escolares... o determinados colectivos socioeconómicos, cuando son público objetivo de una acción concreta de la UE. La tarea de los centros es sobre todo difundir sobre temas de actualidad europea y asesorar sobre participación en programas europeos.

El personal de los Centros es activo en el debate local y regional sobre la UE y sus políticas, a través incluso de su participación en medios de comunicación y se configura como un importante canal de retorno en cuanto a opiniones o sugerencias de los ciudadanos e instituciones locales hacia las instituciones europeas.

Centros de Documentación Europea (CDE)

Principalmente creados en universidades. Su función es fomentar y desarrollar estudios e investigaciones en el ámbito de la integración europea, ayudar a la universidad que lo acoge a promover y desarrollar la enseñanza y la investigación sobre UE y poner a disposición del público (no sólo universitario) la información y las publicaciones de la Unión.

Esta red inició su andadura en 1963 y en la actualidad suman casi 400 CDEs en territorio de la Unión y 360 fuera de la Unión Europea. En España existen 37 Centros de documentación.

Los CDEs se crean tras la firma de un convenio entre la universidad que lo solicita y lo acoge, y la Comisión Europea. Con ello la universidad, a través del CDE, se compromete a servir como punto de difusión de información relacionada con los asuntos europeos, localizándose principalmente en la biblioteca. A cambio, la Comisión otorga a la universidad el estatuto de CDE, suministra gratuitamente todas las publicaciones de las Instituciones, le concede acceso preferente a las bases de datos de la UE, y ofrece formación a sus documentalistas...

Son centros depositarios de las publicaciones de la UE, actuando como bibliotecas especializadas, y en los últimos años se podría decir que como bibliotecas digitales pues prácticamente el 80% de

los documentos son de acceso electrónico. Además tienen un papel cada vez más importante en la formación de usuarios, materia que en un CDE queda abierta a la comprensión de las fuentes de información de la UE, sus procesos de decisión y la propia evolución de las políticas. También tienen un papel muy activo en el apoyo a la investigación así como a la actividad académica de las universidades, organizando y/o participando en seminarios, congresos, cursos de verano, publicaciones, o como docentes colaborando en asignaturas concretas especialmente en los nuevos grados,... Fuera de las universidades, son en ocasiones punto de referencia en el fomento de una información de calidad en medios de comunicación, y cada vez más son un primer punto de consulta para ciudadanos.

El trabajo de los CDEs es independiente y a la vez coordinado. La comunicación a través de una lista de distribución perteneciente a la Red IRIS, permite que todos los Centros puedan en un momento puntual colaborar en las búsquedas de información mejorando su eficacia. En las tareas de documentación de los CDEs se cuenta en todo momento con el apoyo de la Representación de la Comisión y de la Oficina del Parlamento en España así como de la biblioteca de la Comisión en Bruselas y servicios de Documentación/Información del resto de instituciones. Son por ello la manera más directa y cercana de acceso a la información europea.

Los Centros son evaluados anualmente por la Comisión. Destacar la evaluación realizada en el año 2006 en la que se incluyeron encuestas a usuarios de los mismos. Los resultados arrojaron datos tan interesantes como que el 72 % de sus usuarios consideran los CDEs como la primera o segunda fuente de información más importante sobre temas europeos. O también alguno de los verbatim incluidos en la evaluación cualitativa:

#WhasappEuropa

“El mayor valor de los CDEs es la alta cualificación de su personal. En un CDE, la documentación y el conocimiento se encuentran cara a cara y se complementan.”¹⁷

Team Europe

Está formado por un grupo de conferenciantes independientes de la Comisión Europea y cada uno especializado en distintos temas de integración europea. Su cometido es participar en debates, conferencias, seminarios... a los que son invitados en calidad de expertos. Son seleccionados por las Representaciones de la Comisión en los Estados miembros y evaluados por la Comisión.

Los Centros Europe Direct y los Centros de Documentación Europea colaboran entre ellos en proyectos transversales de formación, o por la creación de redes regionales o temáticas... Y todas tienen un importante punto de referencia en la Representación de la Comisión. Este trabajo en red permite que desde cualquier punto de información de la UE, pertenezca a la red que pertenezca, el ciudadano puede ser reorientado a otros centros de información, de acuerdo a su tema concreto de búsqueda o a la zona geográfica de interés. Se crea así un entramado con distintos niveles y temáticas, de forma que quedan suficientemente cubiertas las potenciales demandas de información.

En cuanto a su organización, cada una de las redes suele contar una coordinación nacional que hace la labor de enlace entre los puntos de información y la Comisión, principalmente a través de las Representaciones de la Comisión en los Estados miembros.

Además en el caso concreto de España hay por comunidades autónomas grupos regionales de trabajo (8 en total) que aglutinan todas las redes regionales de información europea en torno a objetivos concretos derivados de campañas concretas de difusión y/o información, colaboración con centros educativos, medios de comunicación...

Estas son:

- Red Aragonesa de Información Europea **RAIE**
- Red de Información europea de Andalucía **RIEA**
- Red Europea de Información de Castilla la Mancha **REICAM**
- Red Extremeña de Información Europea **REINE**
- Fundación Galicia Europa **FGE**
- Red Europea de Información de la Comunidad de Madrid **REIMAD**
- Red Europea de Información de la Comunidad de Valenciana **REIVAL**
- Red Vasca de Información Europea **REIVE**

Entre los miembros de cada red se mantiene una comunicación continua y fluida, apoyada por un uso intensivo de las nuevas tecnologías por parte del personal de los mismos. El personal que trabaja en los distintos puntos de información de estas redes recibe formación actualizada por parte de las Comisiones Europeas y de sus Representaciones nacionales sobre los cambios y novedades de páginas web y bases de datos de las instituciones, sobre la evolución de las políticas de la UE y el proceso de integración. Los encuentros entre redes también son muy útiles para difundir ejemplos de buenas prácticas en el acceso a la información, lo cual es muy valorado como herramienta de mejora del servicio ofertado a los ciudadanos. Se asegura así una continua actualización de conocimientos sobre asuntos europeos básica para el posterior trabajo de información de cara a los ciudadanos.

¹⁷ Evaluation of the Europe Direct EDC. DG Communication. European Commission. 2007

La formación se concreta en reuniones multinivel organizadas anualmente por la Comisión Europea en Bruselas y/o en diversos Estados miembros (en el caso de los Europe Direct), y por las Representaciones en cada uno de los Estados. Eurodiputados, funcionarios de las instituciones responsables de la aplicación de las políticas o de la gestión de bases de datos, funcionarios o representantes políticos del Estado miembro... participan como informadores de primera mano en este tipo de reuniones.

REDES ESPECIALIZADAS

Red Europea de Empresas

Enterprise Europe se creó en 2008 tras una reestructuración de los antiguos Euro Info Centres y los Centros de Innovación, que estaban funcionando desde 1987 y 1995 respectivamente. Es una red de información específica para empresas. Bajo el lema “tu negocio es nuestro negocio” con esta red la Comisión Europea abre un punto de información a las empresas y especialmente a las PYMEs. Favorece a nivel local el conocimiento del mercado europeo, o de las formas de acceso a financiación europea, búsqueda de socios... La Red depende de la Dirección General de Empresa e Industria de la Comisión Europea, cuenta con 570 centros acogidos por Cámaras de Comercio y otras instituciones nacionales de referencia empresarial y está distribuida por 45 países, entre los Estados miembros de la UE y países terceros.

Otras redes de información de la UE se centran en temas concretos o sectoriales, o que tienen como cometido dar servicio a otras instituciones nacionales. En relación con el mundo académico y/o juventud, destacar:

EURODESK

Difusión de programas de educación, formación o programas europeos dirigidos a los jóvenes o a las personas/entidades que trabajan con jóvenes, especialmente en el contexto del programa Juventud en Acción. Los centros de **Eurodesk** se encargan de organizar charlas y seminarios sobre oportunidades para jóvenes y cómo acceder a ellas, recopilan datos sobre participación de jóvenes en programas europeos y ofrecen información puntual on-line. La red coopera con otros organismos nacionales y europeos. Fue creada en 1990, cuenta con sede en Bruselas encargada de la coordinación, socios nacionales dedicados al desarrollo de los objetivos de la red y puestos locales responsables de la ejecución de las acciones. Tiene presencia en 30 países (UE salvo Chipre, los tres países del Espacio Económico Europeo (Noruega, Islandia y Liechtenstein) y Turquía. Cuenta con más de 900 puestos locales.

EURYDICE

Red de Información sobre Educación Europea. Su función principal es el apoyo de la toma de decisiones a través de su gestión de la información sobre los sistemas educativos de los distintos países. Además tiene un importante papel de difusión de esta información a todo aquel interesado. Fue creada en 1980 y hoy en día tiene presencia en 31 países: 27 Estados miembros más 3 países Espacio Económico Europeo (Noruega, Islandia y Liechtenstein) y Turquía.

Se organiza con una unidad europea o central localizada en Bruselas y 35 unidades nacionales. En el caso de España la Unidad nacional, incluida en el Ministerio de Educación y Ciencia, mantiene contacto continuo con las Comunidades Autónomas.

Aparte de sus publicaciones que constituyen una valiosa fuente de estadísticas sobre educación y estudios monográficos que permiten establecer una comparativa entre la situación y evolución en los distintos Estados miembros, mantiene la base de datos EURYBASE con datos de los sistemas educativos de los países participantes en la red.

NARIC

Centros Nacionales de Información sobre el Reconocimiento Académico, informan sobre los distintos sistemas de enseñanza y titulaciones de cada Estado miembro.

Otros puntos de información

Existen redes y puntos de información especializados para cada política de la UE (mercado interior, consumidores, justicia...) y cada programa de financiación que depende de la UE tiene a disposición de los interesados un enlace de información específico en cada Estado miembro.

A escala institucional, y también de cara al ciudadano, las Representaciones de la Comisión y las Oficinas del Parlamento Europeo en los Estados miembros, ejercen también una importante labor de asesoramiento e información. De hecho, la Representación de la Comisión en España edita una guía que recoge todos los puntos de información existentes en España: Unión Europea: dígame. Esta tiene también [versión en línea](#) accesible desde la página de la Representación.

La información europea en internet

Internet representa una revolución en cuanto a medio de difusión de información, tanto para los investigadores o expertos que desean publicitar sus trabajos, como para aquellos que buscan datos que den soporte a su trabajo. Éste es un recurso muy importante en medios académicos, de investigación, empresariales, de toma de decisiones... constituyendo hoy por hoy una de sus herramientas más valiosas. Pero también de todos es sabido que lo que aparece en internet no siempre es riguroso o incluso cierto. Por esto es tan importante conocer y acceder a fuentes oficiales de información, que ofrezcan datos rigurosos “de primera mano” sobre los que se pueda trabajar con confianza.

La Unión Europea, consciente de la potencialidad de la web, ha desarrollado desde hace años una ingente tarea de apertura en este medio. Ha volcado prácticamente todas sus bases de datos, sus publicaciones en internet, dando acceso libre a todo ello, permitiendo la descarga gratuita, la gestión de dudas, la tramitación de licitaciones, solicitudes en línea, y fomentando el debate a través de la continua llamada a la participación del ciudadano.

Además hay que tener en cuenta los canales de comunicación 2.0 en los que las instituciones europeas y sus representantes se están mostrando muy activos. Seguir la actividad de los comisarios en Twitter, la actualidad de las instituciones en Facebook o la línea de opinión y trabajo de eurodiputados a través de su blog es otra vía de acceso a la información de primera mano sobre asuntos europeos que no hay que dejar de lado.

El portal Europa

Este es el principal portal de información de la Unión Europea. A través de él se accede en las 23 lenguas comunitarias a un primer índice estructurado.

En todas estas páginas se puede encontrar a texto completo, legislación, jurisprudencia, folletos, mapas, informes técnicos, estadísticas, documentos, revistas de formato electrónico, vídeos...

Además de la actualización diaria, la imagen y el acceso a los distintos documentos está constantemente renovándose, cambiando sus contenidos siguiendo la evolución de las políticas y el mayor o menor peso que les otorga la actualidad o las líneas

estratégicas marcadas por la propia demanda y difusión de información.

Esto abarata los costes de difusión, crea una distribución a demanda y pone al ciudadano a un “click” de la toma de decisiones institucional. Una muestra de ello es la creación de la página **Europa** con más de un millón de documentos y que es un modelo de referencia para organización de contenidos web multimedia.

A través del sitio Europa se accede a las Instituciones, a las distintas políticas, legislación, jurisprudencia, debates, acontecimientos, publicación de folletos, documentos... con actualizaciones en algunos casos diarias de sus contenidos.

The screenshot shows the Europa.eu website interface. At the top, there is a navigation bar with links for 'Trabajar para la UE', 'De la A a la Z', 'Mapa del sitio', 'Sobre este sitio', 'Novedades en EUROPA', 'Aviso jurídico', and 'Contacto'. The language is set to 'español (es)'. Below the navigation bar, the main content area is organized into several columns. On the left, there are sections for 'Funcionamiento de la UE', 'Su vida en la UE', 'Derecho de la UE', and 'Información sobre la UE para jóvenes y profesores'. The middle column contains 'Temas y actividades', 'Hacer negocios', and 'Publicaciones'. On the right, there is a 'DIRECCIÓN DE CONTACTO' section with contact information, a 'Sala de prensa' section with a news item about Ecofin, and a 'Zona infantil' section at the bottom. A search bar is located at the top right of the main content area.

#WhasappEuropa



Documentación

La documentación de las instituciones de la Unión Europea

La mayor parte de la documentación europea está editada por la **Oficina de Publicaciones de la Unión Europea**, con acceso al catálogo completo on-line en el que ofrece también la opción de compra on-line y/o descarga de documentos en pdf. La Oficina de Publicaciones fue creada en 1969 con el nombre de Oficina de Publicaciones de las Comunidades Europeas (OPOCE). Es la editora y distribuidora de documentos en papel, bases de datos, suscripciones... de las Instituciones Europeas.

Los principales documentos de la Unión Europea son aquellos que recogen el trabajo legislativo de las instituciones, la jurisprudencia y/o otros aspectos clave en la evolución de las políticas. Son las fuentes del derecho de la Unión¹⁹. La mayoría de ellos se encuentra disponible en formato electrónico y accesible a través de diversas bases de datos. Pero merece la pena saber cuáles son los **documentos oficiales de la UE**, detenerse en el “qué es”, es decir, describir sus contenidos, su origen y finalidad en el proceso de toma de decisiones antes de comentar “cómo buscarlo”.

Diario Oficial de la Unión Europea: DOUE

Creado en 1958, es editado en las 23 lenguas de la UE y disponible en línea desde 1998. Hasta hace poco, cada edición está identificada con una banda de color en el lateral izquierdo que hacía re-

ferencia al idioma. Sigue una numeración correlativa a lo largo de cada año. Se edita en papel, CD Rom y está disponible en la web. Actualmente el Diario Oficial se divide en distintas series:

DOUE L o Serie L (Legislación)

Recoge todos los actos legislativos de la UE:

- Reglamentos.
- Directivas.
- Decisiones
- Recomendaciones.
- Dictámenes.

Además, el Repertorio de la legislación comunitaria vigente, que incluye las referencias a los textos iniciales y a las modificaciones posteriores si las hubiera. Contiene también referencias a los acuerdos y convenios firmados por la Unión Europea en el marco de sus relaciones exteriores; actos vinculantes derivados de los Tratados de la UE; actos de Derecho complementario, como los del Consejo de Ministros o de los Jefes de Estado o de Gobierno de la UE y otros actos no vinculantes que revisten importancia para las instituciones.

El índice se estructura en:

- I Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/EURATOM cuya publicación es obligatoria. Reglamentos, decisiones, recomendaciones CECA (hasta el 23 de julio de 2002 que expiró

el Tratado). Reglamentos, directivas de la Comisión. Directivas y decisiones del Parlamento y del Consejo...

- II Actos adoptados en aplicación de los Tratados CE/EURATOM cuya publicación no es obligatoria. Son Actos no legislativos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad. Dictámenes, decisiones, directivas, recomendaciones de la Comisión, del Consejo, índices de conversión monetaria, presupuestos, reglamentos internos, acuerdos...
- III Actos adoptados en aplicación del Tratado de la Unión Europea. (Título VI del Tratado) Referido a política exterior y de seguridad común.
- IV Actos adoptados, antes del 1 de diciembre de 2009, en aplicación del Tratado CE, del Tratado UE y del Tratado EURATOM.
- V Actos adoptados a partir del 1 de diciembre de 2009, en virtud del Tratado de la Unión Europea, del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea y del Tratado EURATOM.

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres finos son actos de gestión corriente, adoptados en el marco de la política agraria, y que tienen generalmente un período de validez limitado.

Los actos cuyos títulos van impresos en caracteres gruesos y precedidos de un asterisco son todos los demás actos.

The image shows two versions of the 'Diario Oficial de la Unión Europea' (Official Journal of the European Union). The top version is a page from 2002, and the bottom version is from 2013. A red box highlights a specific detail in the 2002 version: the title of a legislative act is printed in red ink. A text box next to it explains that this red color was used to indicate the language of the act: red for Spanish, blue for French, and black for other languages.

Aspecto del DO. El color rojo indicaba que estaba en lengua castellana. Cada Estado miembro mantenía un color lateral o de la portada (el caso de la jurisprudencia) que identificaba la lengua (p.e. rojo para castellano, azul para francés...)

Diario Oficial de la Unión Europea L 258 49^a edición 20 de septiembre de 2002

Edición en lengua española **Legislación**

Sumario

I. Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad

Reglamento (CE) nº 1684/2002 de la Comisión, de 22 de septiembre de 2002, por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del peso de entrada de determinadas frutas y hortalizas

* Reglamento (CE) nº 1685/2002 de la Comisión, de 24 de septiembre de 2002, por el que se establecen valores mínimos para la determinación del valor en aduana de determinadas mercancías por correo

* Reglamento (CE) nº 1686/2002 de la Comisión, de 25 de septiembre de 2002, por el que se especifican los elementos agrícolas y los derechos aduanales aplicables, a partir del 1 de enero de 2002, a la importación en la Comunidad de determinadas

Diario Oficial de la Unión Europea L 42

Edición en lengua española **Legislación** 56^o año 13 de febrero de 2013

Sumario

II. Actos no legislativos

REGLAMENTOS

* Reglamento (UE) nº 122/2013 de la Comisión, de 12 de febrero de 2013, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1930/2006, que establece una lista de sustancias esenciales para el tratamiento de los équidos, de conformidad con la Directiva 2001/82/CE del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establece un código comunitario sobre medicamentos veterinarios (*)

* Reglamento de Ejecución (UE) nº 123/2013 de la Comisión, de 12 de febrero de 2013, que modifica por 186^a vez el Reglamento (CE) nº 881/2002 del Consejo por el que se imponen

#WhasappEuropa

DOUE serie C

Se escindió del anterior en 1968, su contenido consta de:

- legislación comunitaria.
- Contratos públicos de ayuda alimentaria.
- El índice de la serie C E del DO.
- Actualmente la Serie C se subdivide en la serie A y la serie E.

Diario Oficial de la Unión Europea

ISSN 1977-0928

C 41



Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

56º año

13 de febrero de 2013

Número de información

Sumario

Página

IV Información

INFORMACIÓN PROCEDENTE DE LAS INSTITUCIONES, ÓRGANOS Y ORGANISMOS DE LA UNIÓN EUROPEA

Comisión Europea

2013/C 41/01

Tipo de cambio del euro 1

- Resúmenes de sentencias del Tribunal de Justicia y el Tribunal de Primera Instancia.
- Actas de las reuniones parlamentarias.
- Informes del Tribunal de Cuentas.
- Preguntas escritas del Parlamento al Consejo y a la Comisión, junto con sus respectivas respuestas.
- Dictámenes del Comité Económico y Social y del Comité de las Regiones.
- Convocatorias de concurso para la contratación de personal por las instituciones de la UE (si solamente estuviera interesado en esos anuncios, existe una suscripción especial: véase lista de precios).
- Convocatorias de manifestación de interés sobre programas y proyectos de la UE.
- Otros documentos publicados con arreglo a la

DOUE C-A

Desarrolla en un fascículo aparte el capítulo de informaciones y comunicaciones, incluyendo los formularios publicados para la solicitud de becas, oposiciones... Además aquí se publican los catálogos de sustancias químicas comercializadas, plantas agrícolas, productos agrarios... Su numeración coincide con la del DOUE C al que pertenece.

Diario Oficial de la Unión Europea

ISSN 1977-0928

C 33 A



Edición
en lengua española

Comunicaciones e informaciones

56º año

5 de febrero de 2013

Número de información

Sumario

Página

V Anuncios

PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS

Comisión Europea

2013/C 33 A/01

Dirección General de Competencia (COMP) — Publicación del puesto de Economista Jefe de Competencia (grado AD 14) — Contratación de un agente temporal de conformidad con el artículo 2, letra a), del Régimen aplicable a otros agentes — COM/2013/10334 1

DOUE C-E

También con la misma numeración del DOUE C al que pertenece. La serie E contiene en la actualidad textos preparatorios de actos legislativos y sólo está disponible en la base de datos EUR-Lex o en la versión mensual en CD-ROM. En el DOUE C se indica qué contenidos se incluyen en su suplemento E.

DO²¹ + Serie + número + fecha

**DO C, núm. 277 de 29 de septiembre de 2000.
DO L, núm. 244 de 29 de septiembre de 2000.
DO, Anexo, núm. 320 (Periodo.... de sesiones del al.... de....)**

Cita de un reglamento, directiva...o documento publicado en un Diario Oficial:
Tipo de documento (reglamento, directiva...) + número / año (CE ó CEE) + institución que lo emite + título.
Si es necesario, a continuación, se puede hacer referencia al DO en el que se ha publicado.

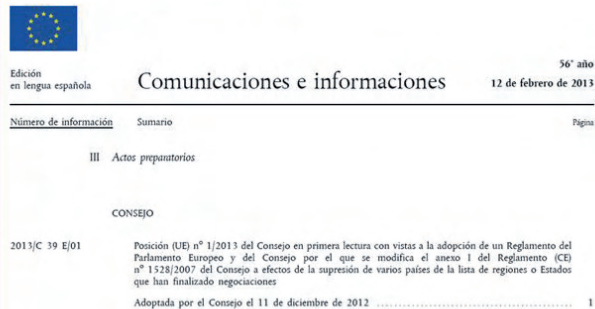
**Reglamento 2040/2000 (CE) del Consejo, relativo a la disciplina presupuestaria.
Reglamento 2040/2000 (CE) del Consejo, relativo a la disciplina presupuestaria (DO L, núm. 244 de 29 de septiembre de 2000)**

**TED Tenders Electronic Daily
(antiguo DOCE S o serie S)**

Recoge los anuncios de contratos de suministro de obra o servicio, a partir de un importe determinado, concretados en la Directiva 2004/18, y ya sólo se publica en formato electrónico, en CD Rom o web. Era el antiguo Diario Oficial serie S.

21 El Diario Oficial de la Unión Europea (DOUE) recibe este nombre en el Tratado de Niza y se aplica desde su entrada en vigor en el año 2003. Anteriormente su nombre era Diario Oficial de las Comunidades Europeas (DOCE). Esto hay que tenerlo en cuenta a la hora de verlo citado en un documento. El Libro de Estilo Interinstitucional propone utilizar DO, (sin CE ni UE). P.ej.: DO C 228 de 25.9.2002.

Diario Oficial **C 39 E**
de la Unión Europea



Forma de citar los diarios oficiales:²⁰

Cita de un diario completo, cuando se quiere indicar que una información apareció publicada en un determinado Diario Oficial:

²⁰ Tomando como base lo indicado en la obra de Maciá,(1996)

Edición Especial del Diario Oficial (EE)

A medida que la Unión Europea ha ido ampliándose a distintos países, se han publicado ediciones especiales del Diario Oficial que traducen al idioma del país entrante toda la legislación anterior a su incorporación. En el caso de España, la edición especial del DOCE abarca desde el año 1952 hasta el 1985 y está estructurada por temas (agricultura, transporte, medio ambiente...). De momento sólo en papel.

Diario Oficial

de las Comunidades Europeas

Publicación en español

Edición especial

1985

11. Relaciones exteriores

Documentos COM

Editados en las 23 lenguas de la Unión, es una de las fuentes más productivas y destacadas de la documentación de la Unión Europea.

Permiten conocer la evolución de las propuestas legislativas de la Comisión antes de llegar a su re-

dacción final en el Diario Oficial. Esta posibilidad de información previa es fundamental sobre todo teniendo en cuenta que los procesos de decisión establecidos pueden llegar a durar incluso años desde que se inicia una propuesta legislativa hasta su aceptación de aplicación.

Los documentos COM son emitidos por la Comisión para su consulta al Consejo, al Parlamento, al Comité Económico y Social, al Comité de las Regiones, o a otra institución comunitaria se la que se necesite opinión.

Estas, dependiendo del proceso de decisión que tenga que seguir el asunto²², emiten un dictamen que devuelven a la Comisión con todas las modificaciones precisas. A veces son necesarias varias versiones para un mismo proceso legislativo.



Bruselas, 7.2.2013
COM(2013) 48 final
2013/0027 (COD)

Propuesta de

DIRECTIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO

relativa a medidas para garantizar un elevado nivel común de seguridad de las redes y de la información en la Unión

{SWD(2013) 31 final}
{SWD(2013) 32 final}

²² Ver la descripción de los procesos institucionales en el primer capítulo.

Con la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, las propuestas legislativas de la Comisión tendrán también una lectura en los Parlamentos Nacionales de los 27 Estados Miembros de acuerdo a la aplicación del principio de subsidiariedad.

En las bases de datos de **Pre-Lex**, se puede hacer el seguimiento de un documento COM por las Instituciones, sus versiones, modificaciones o el estado previo en que se encuentra antes de su definitiva aprobación por el Consejo. Los documentos COM tienen una edición en papel independiente, con una numeración correlativa por año. Además los COM finales se publican en el Diario Oficial serie C

Forma de citar documentos COM

Título + COM + (año) + número + final
COM (97) 320 FINAL

A partir del año 1998 la referencia al año se hace con cuatro cifras.

Documentos SEC

Producidos por la Secretaría General de la Comisión, es un documento previo a la publicación de un COM. Aunque es un documento interno de la Comisión sí es posible tener acceso a ellos salvo en casos excepcionales.

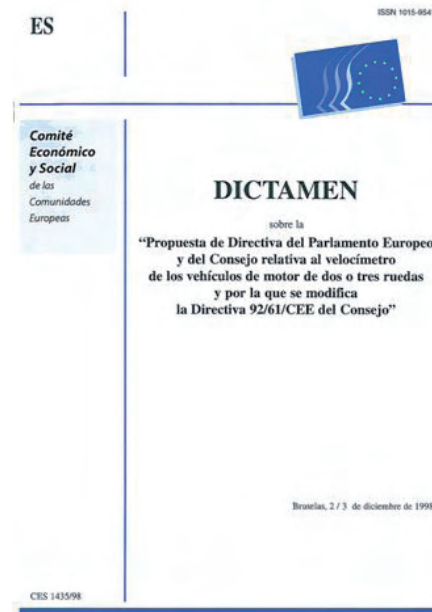
Su contenido trata de cualquier aspecto que relacione el trabajo de la Comisión con el Consejo o con cualquier otra Institución a la que vaya dirigido. Se pueden consultar desde la base de datos PRE-Lex o bien desde el servicio de Registro de Documentos de la Comisión.

Forma de citar documentos SEC:

Título + SEC + (año) + número

SEC (97)558 final de 7 de noviembre de 1997
SEC (2010)972 final de 11 de agosto de 2010

Igual que los COM, a partir de 1998 la referencia al año ha de hacerse con cuatro cifras.



Documentos CESE

Recogen los dictámenes del Comité Económico y Social sobre las propuestas de legislación de la Comisión en las que el Comité tiene derecho a opinar. También puede publicar en este tipo

#WhasappEuropa

de documentos informes sobre las actividades propias del Comité. Llevan una numeración correlativa a lo largo de todo el año precedida de las siglas CES.

Forma de citar documentos CESE:

Título + CES + (año) + 1026

CES (96) 556 final de 8 de noviembre de 1996
CES (1998) 556 final de 8 de noviembre de 1998
Y
CESE (2003) 558 final de 8 de noviembre de 2003

Desde 1998 el año incluye las cuatro cifras y desde 2003 las siglas CES que identifican estos documentos pasan a ser CESE, tras la modificación de la denominación introducida por el reglamento interno del CESE adoptado en julio de 2002.

Documentos CDR

Emitidos por el Comité de las Regiones, recoge los dictámenes de esta institución sobre las propuestas de legislación de la Comisión en las que tiene derecho a opinar.

También incluyen informes sobre actividades propias del Comité. Con una numeración correlativa a lo largo del año precedida de las siglas CDR.

Forma de citar documentos CDR

Título + CDR (año) + número

Desde 1998 se incluyen las cuatro cifras del año.



Libros Verdes y Libros Blancos

Los denominados **libros verdes**, son publicados por la Comisión con el objeto de provocar un debate entre la ciudadanía europea, fuera de las Instituciones propias de la Unión, sobre un tema concreto.

La Comisión abre para la participación ciudadana una página web en la que cualquier asociación, empresa o ciudadano puede aportar sus comentarios o sugerencias.

El resultado de este proceso de consulta se materializa en un **libro blanco**, que ya contiene las propuestas aceptadas por las instituciones. Cuando el libro blanco es aprobado, puede conducir a un programa de acción concreto o a un texto legislativo.

Ambos aparecen como documento COM, y dependiendo de su alcance, son editados como monografías.



Otros documentos:

Boletín de la Unión Europea

De edición mensual, en él la Comisión relataba los principales acontecimientos, políticas, relaciones entre instituciones y sus actividades... Incluyendo siempre referencias a los documentos elaborados por las mismas. Se editaba en papel y en línea (desde 1996 a 2004 ambos incluidos). El boletín se completaba con el **Informe General de la Unión Europea** que tiene una periodicidad anual. A partir de agosto de 2009 ha dejado de publicarse como tal, el **sitio web del boletín** ha quedado archivado y desde él ya sólo se puede acceder a los an-

teriores a esa fecha. El nuevo formato se denomina **Actualidad Europea**.



Fichas de síntesis legislativas

Contienen cerca de 3.000 documentos de síntesis de los temas sobre los que legisla la UE, organizados en 32 materias según las denominaciones de las políticas de la UE. **Se actualizan periódicamente en la web.**

Fichas técnicas de la Unión Europea

Creadas en 1979 por el Parlamento Europeo, su objetivo es ofrecer a los no especializados en tema de UE una visión sobre el proceso de integración europea y la contribución del Parlamento al mismo. Desde 1999 se publican dos veces por legislatura y tienen también una versión electrónica en la web del Parlamento con las siguientes ediciones: 1999-2000; 2004; 2009. La próxima será a principios de 2014.



Documentos del Parlamento Europeo

Los principales documentos del **Parlamento Europeo** se dividen en tres series:

- Serie A: informes presentados al Pleno por las distintas Comisiones y que van a ser debatidos en el Parlamento. También sus correspondientes propuestas de resolución (incluidos los dictámenes conforme y las recomendaciones en segunda lectura). Por ejemplo: **A7-0024/2013**
- Serie B: Propuestas de resolución de decisión, preguntas orales, preguntas de turno y mociones de censura. Modificaciones del reglamento del PE. Por ejemplo: **B7-0083/2013**.
- Serie C: Documentos presentados por otras Instituciones comunitarias. Presupuestos, tratados, consultas, posiciones comunes...

Además, de cada **Comisión de trabajo del PE** se puede consultar el proyecto de orden del día, y las actas de la reunión. Estos se identifican con las siglas que identifican a cada una de las Comisiones, seguidas de guión bajo y las siglas que identifican el tipo de documento. Todas ellas siguiendo su nomenclatura en francés: OJ: Ordres du Jour, PV: Procès verbaux; DT: Documents de travail; CM: Communications aux membres ... **AFET_PV(2012)1018_1**

Las **Sesiones plenarias del Parlamento Europeo** se celebran en Estrasburgo mensualmente siguiendo un calendario anual de trabajo y en ellas se votan y debaten informes, etc... De cada una de las sesiones se tiene acceso al orden del día y al acta de la sesión. Además las Sesiones pueden seguirse en directo a través de **EP Live** en tiempo real. Los textos aprobados en cada sesión plenaria así como las declaraciones escritas firmadas por la mayoría

de miembros, son los actos del PE y dan lugar a los siguientes documentos:

Informes legislativos textos examinados por el Parlamento en el marco de los distintos procedimientos legislativos comunitarios: codecisión, dictamen conforme y consulta. El procedimiento de codecisión es el único que atribuye el Parlamento un papel de colegislador en pie de igualdad con el Consejo de la Unión Europea. Así, algunos informes parlamentarios tienen más «peso» Legislativo que otros.

El procedimiento presupuestario: el Parlamento Europeo y el Consejo de la Unión Europea constituyen la autoridad presupuestaria de la Unión Europea que determina cada año los gastos y los ingresos de la Unión.

Los informes no legislativos los elabora el Parlamento por iniciativa propia, por medio de la comisión competente. Aprobando estos textos, el Parlamento interpela a las otras instituciones y organismos europeos, a los gobiernos nacionales e incluso a los países terceros para atraer la atención de todos ellos hacia un asunto determinado y suscitar una reacción en relación con el mismo. Aunque carecen de valor legislativo, estas iniciativas se fundamentan en una legitimidad parlamentaria que puede incitar a la Comisión a **formular propuestas**.

Otra forma con la que a veces se encuentran identificados los documentos del Parlamento Europeo es el número PE (sobre el que se puede buscar en cualquier base de datos del Parlamento) por ejemplo, PE448.882v02-00 o PE 445.750v02-00.

Procedimientos	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
Protección de datos	NOMBRE													ORGANIZACIÓN												
Emas	SABA Paolo													UCEE - Unione Camere Esperti Europei												
Documentos de referencia	SABEVA Aglika													CEA - Comité Européen des Assurances												
Reglamento	SACCHETTO Carlo													APTI - Associazione Professionale Trasformatori Tabacchi Italiani												
Dietas de los eurodiputados	SACHS Steffen													NATO PA - NATO Parliamentary Assembly												
Fichas técnicas sobre la Unión Europea	SAECKL Martin													EACONGROUP - European Affairs Consulting Group												
Presentación	SAFRAHY Nabil													THALESGROUP - Thales Systemes Aeroportes												
Temas	SAGHE Alain													ACE-CAE - Conseil des Architectes d'Europe												
Índice	SAHII Fatma													FECO - Fondation Européenne du Commerce de Détail												
Cooperación	SAILE Dirk													BGL EV - Bundesverband Güterkraftverkehr und Entsorgung e.V.												
Parlamentos nacionales	SAIIT LAGER François													BRBZ EUROPE												
Delegaciones	SAIIT-GERONIS HERRERA Elvira													JUNTA ANDALUCÍA - Junta de Andalucía												
ACP-UE	SALA Marco													GRUPPOLOTTOMATICA - Lottomatica SpA												
Observación electoral	SALAS Monia													CEC MANAGERS - Confédération Européenne des Cadres												
Contratos públicos	SALAZAR Carlos													ENAV - ENAV S.p.A.												
Convocatorias de licitación	SALOMOH Nina													ERA - Europäische Rechtsakademie												
Contratos adjudicados	SÁNCHEZ GIMEHO Alfredo													MADRID - Oficina de la Comunidad de Madrid												
Subvenciones	SAICHEZ-MARTIN Ghislaine													UNITE THE UNION												
Grupos de interés acreditados	SAIHEI Knut Arne													LO - Landsorganisasjonen i Norge												
Introducción	SAIGOUARD Anne-Marie													EDF - Electricité de France												
Búsqueda por organización	SAISOGLOU Paraschos													CESA SHIPBUILDING - Community of European Shipyards' Associations												
Introducción	SAHTACREU Laura													ACLEU - Association of Charity Lotteries in the European Union												
Búsqueda por organización	SARAZA JIMEHA Pablo													JUNTA ANDALUCÍA - Junta de Andalucía												
	SARKIC-TODD Natalie													OGLVY - Ogilvy Public Relations Worldwide SA-NV Union												
	SARAZA JIMEHA Pablo													JUNTA ANDALUCÍA - Junta de Andalucía												
	SARKIC-TODD Natalie													OGLVY - Ogilvy Public Relations Worldwide SA-NV												

#WhasappEuropa

En cuanto a los elementos imprescindibles a la hora de citar un documento del PE, además del título, etc... es importante incluir el código que los identifica:

Forma de citar documentos del Parlamento Europeo

Letra de la serie + nº de legislatura + nº correlativo de documento + año

A5/0301/2002 o B7-0529/2010

Es muy interesante, dentro de la política de transparencia, la publicación de los **grupos de interés acreditados**, los “lobby” que actúan ante el Parlamento.

El servicio de **Registro de Documentos** permite acceder a los documentos “no públicos” del PE. Y estos pueden ser solicitados por cualquier ciudadano.

Las **preguntas parlamentarias** presentadas por los parlamentarios europeos a la Comisión y al Consejo y pueden ser:

- Pregunta escrita: redactada con una solicitud de respuesta escrita publicada en el Diario Oficial.
- Pregunta oral: planteada durante las sesiones y publicada en los Debates del Parlamento Europeo.
- Preguntas planteadas en el turno de preguntas: durante el tiempo asignado en cada sesión del Parlamento Europeo y publicadas en el Diario Oficial.

Documentos de la Comisión Europea

La **Comisión Europea** es la responsable de los principales documentos de la UE, y además de incluir en su organigrama de servicios a la Oficina de Publicaciones, cada una de las Direcciones Generales que la componen publica informes, revistas, etc... explicando sus políticas.

Algunos de los documentos de la Comisión ya se han analizado en apartados anteriores, como son los Documentos COM, SEC, los libros Blancos, los libros Verdes, el propio Diario Oficial... Sobre el resto, la Oficina de Publicaciones ofrece un catálogo completo de todas ellas. Además están accesibles al público a través del servicio de librería de la Oficina de Publicaciones, **EU Bookshop**.

La Comisión también cuenta con un **Registro de Documentos** que ofrece una base de datos con documentos COM y SEC desde enero de 2001, el Orden del día y el Acta de las reuniones de la Comisión desde 2002... Se puede lanzar la búsqueda utilizando varios campos. De ellos, el tipo de documento, incluye la nomenclatura propia de los COM, los SEC, los C (actos oficiales cuya responsabilidad corresponde a la Comisión. Algunos se transmiten al Consejo o al Parlamento para información. Todos ellos se identifican por un **código** que incluye las siglas del documento, el año en cuatro cifras entre paréntesis y el número de orden.

Si la base de datos no contiene el documento que se está buscando, es posible solicitarlo a la propia Comisión, mediante un formulario de búsqueda disponible en línea.

EUROSTAT

EUROSTAT es un servicio general de la Comisión Europea. Es la Oficina Estadística de la UE. Fue creado en 1956, como servicio estadístico de la CECA. En 1959 quedó establecido como servicio estadístico de las Comunidades Europeas y su primera publicación se centró en estadísticas agrarias.



Se encarga de recopilar los datos nacionales de los institutos de estadística de los Estados miembros, armonizarlos mediante una metodología propia, y de elaborar con ellos todas las estadísticas oficiales de la UE. Normalmente editan sólo en francés, inglés y alemán. El uso de otras lenguas se hace cuando datos son referidos a un país de la Unión Europea en el que ninguna de estas tres sea su lengua oficial.

A la hora de consultar datos de EUROSTAT hay que tener en cuenta que establece una división territorial basada en la nomenclatura de unidades territoriales NUTs. Esta división regional propia de EUROSTAT en España (NUT1) hace coincidir la unidad de **NUT2** con las Comunidades Autónomas.

Sus publicaciones se dividen en nueve series de temas: Estadísticas generales, economía y finanzas, población y condiciones sociales, industria comercio y servicios, agricultura y pesca, comercio exterior, transporte, medio ambiente y energía e investigación y desarrollo.

Documentos del Consejo

Consejo Europeo

Con la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, el 1 de diciembre de 2009, el **Consejo Europeo** ha pasado a ser una institución. Desde su página web se puede consultar la agenda de trabajo del presidente, así como sus principales discursos.

Es interesante la documentación que deriva de los Consejos, como el orden del día comentado, o las conclusiones, además de otros documentos que son aportados a los Consejos (fichas informativas, background, factsheet...) y todas accesibles desde archivo de documentos. Las **Conclusiones** de la presidencia del Consejo están disponibles desde el año 1993.

Consejo de la Unión Europea

Calendario con la programación y orden del día de las sesiones previstas para las distintas formaciones del **Consejo de la Unión Europea**. Cada una de ellas (por ejemplo, Asuntos Generales, Asuntos Exteriores, Agricultura y pesca, **Educación...**) tiene una página específica desde la que es posible consultar sus comunicados de prensa en los que se ofrece información de cada una de las reuniones de cada formación.

En **Documentos** se ofrece información sobre la política de transparencia en torno a las actividades del Consejo. Así:

La sección Acceso a los documentos del Consejo: **Registro público del Consejo** contiene referencias a los documentos del Consejo que se hallan a disposición del público. Permite la búsqueda por título, texto, lista de materias y/o fecha de reunión,



CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA

Español (es)

[Página de inicio](#) [Consejo](#) [Políticas](#) [Documentos](#) [Dossieres temáticos](#) [Contactos](#) [Prensa](#)

Consejo

- Formaciones del Consejo
- Presupuesto del Consejo
- Calendario de las reuniones
- Sesiones públicas
- Calculador de votos
- Sitios web de la Presidencia
- Archivo fotográfico

[Página de inicio](#) » [Consejo](#)

El Consejo de la Unión Europea

El Consejo es un polo de decisión esencial para la Unión Europea

El Consejo adopta, en la mayoría de los casos junto con el Parlamento Europeo, actos que tienen una incidencia directa en la vida de los ciudadanos y una considerable repercusión internacional.

El Consejo es la institución de la Unión que reúne a los representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, es decir, los ministros de los distintos Estados miembros competentes en un ámbito determinado. La composición de las sesiones del Consejo y su frecuencia varían en función de los temas tratados. Por ejemplo, los Ministros de Asuntos Exteriores se reúnen en general una vez al mes en el Consejo de Asuntos Exteriores y los Ministros de Economía y Hacienda se reúnen una vez al mes en el Consejo que trata de los Asuntos Económicos y Financieros, el llamado Consejo Ecofin.

Hay diez [formaciones del Consejo](#), que abarcan la totalidad de las políticas de la Unión. El Consejo de Asuntos Generales, integrado en general por los Ministros de Asuntos Exteriores o de Asuntos Europeos, se ocupa de la coherencia de los trabajos de las diversas formaciones del Consejo y prepara las reuniones del Consejo Europeo.



Las tareas del Consejo

- El Consejo adopta actos legislativos (reglamentos, directivas, etc.), en la mayoría de los casos en «código» con el Parlamento Europeo.
- Contribuye a la coordinación de las políticas de los Estados miembros. Por ejemplo, en materia económica.
- Desarrolla la política exterior y de seguridad común, basándose en las líneas estratégicas marcadas por el Consejo Europeo.
- Celebra, en nombre de la Unión, acuerdos internacionales.
- Aprueba, con el Parlamento Europeo, el presupuesto de la Unión.

El Consejo como legislador

El Consejo es, con el Parlamento Europeo, el legislador de la Unión. En la mayoría de los casos, el Consejo solo puede legislar sobre las propuestas que le presenta la Comisión Europea. Puede pedir a la Comisión que le presente todas las propuestas adecuadas. Desde la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, un millón de ciudadanos pueden también, con sus firmas, pedir a la Comisión que presente una propuesta. Es el derecho de iniciativa ciudadana.

El Consejo se reúne en sesión pública cuando delibera y vota sobre propuestas de actos legislativos y cuando celebra debates generales. Puede usted seguir esos trabajos en tiempo real en el sitio Internet del Consejo ([véase consilium.europa.eu](http://www.consilium.europa.eu)) y ver, por ejemplo, cómo expresa su ministro la posición de su país. La documentación escrita de que disponen los ministros es también accesible a todos.

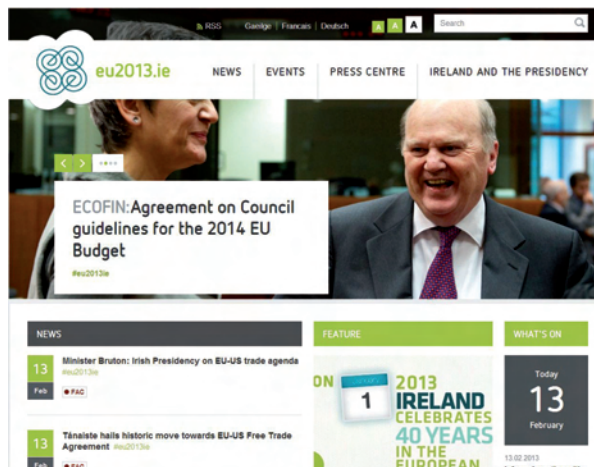
Por el contrario, los debates en ámbitos no legislativos, como por ejemplo en el ámbito de asuntos exteriores, no son públicos. Pero todas las sesiones del Consejo van seguidas de una conferencia de prensa y de un comunicado en el que se explican las decisiones adoptadas.

y también da opción a un formulario de búsqueda más compleja.

Transparencia legislativa contiene información acerca de la actividad del Consejo en su calidad de órgano legislativo. **Archivos** es una fuente de información para la investigación. Incluye inventarios de documentos en PDF, la base de datos **CASE** (Central Archives Search Engine) con fondos de la CECA (CM1) de 1952 a 1964; de CEE Euratom (CM2) de 1958 a 1974 y de las Negociaciones de los Tratados de Roma (CM3 NEGO 1) de 1955 a 1957.

La **Guía azul** es una indicación para cada Estado miembro de dónde y cómo localizar documentación diplomática nacional y Europea. Es elaborada durante las presidencias de turno por funcionarios de las Instituciones Europeas y de los ministerios de Asuntos Exteriores del país que ejerce la presidencia de turno del Consejo. Documentos desde 1987.

Los **Sitios web de las presidencias**, mantienen enlaces a sus webs originales desde el año 2005. De las anteriores sólo están abiertos algunos de ellos. Las Conclusiones de los Consejos también se publican en ellas.



Documentos del Tribunal de Justicia de la UE, Tribunal General y Tribunal de la Función Pública

El **Tribunal de Justicia** fue creado en 1958. Atiende cuestiones prejudiciales, recursos de anulación y recursos por omisión; recursos por incumplimiento contra Estados miembros y recursos de casación. El **Tribunal General** (antiguo Tribunal de Primera Instancia cuyo nombre ha cambiado con el Tratado de Lisboa) fue creado en 1988. Atiende recursos de anulación/omisión interpuestos por Estados miembros contra la Comisión o determinados actos del Consejo; recursos de anulación/omisión interpuestos por personas físicas o jurídicas contra actos de las instituciones de la UE; recursos de indemnización; recursos en materia de marca comunitaria, variedades vegetales, preparados químicos y recursos de casación contra el **Tribunal de la Función Pública**. El Tribunal de la Función Pública fue creado en el 2004 y se encarga de los litigios en materia de función pública de la UE.

La principal publicación es la **Recopilación de Jurisprudencia**, editada en las 23 lenguas oficiales. Es la única fuente oficial para la consulta o cita de jurisprudencia de estos tribunales. La base de datos CURIA incluye documentos desde junio de 199. Y desde 2004, el texto íntegro de algunas resoluciones no publicadas en las recopilaciones. Para asuntos anteriores a junio de 1997, hay otras formas de acceso, que permite la consulta de jurisprudencia desde 1953.

La Oficina de Publicaciones de la UE y el Ministerio de Justicia español han co-editado una Recopilación-Selección que recoge la traducción al castellano de las sentencias más importantes de estos Tribunales desde el año 1954 a 1986. Esto mismo se ha hecho para los países de las adhesio-

#WhasappEuropa

nes de 2004 y 2007, traduciendo la jurisprudencia a las lenguas correspondientes. En su mayoría se trata de sentencias que fueron importantes en la formación de la naturaleza jurídica de la UE y que son continuamente citadas. Como ejemplo se pueden citar la sentencia del asunto Costa-Enel o Van Gend-Loos.

El Repertorio de Jurisprudencia recoge los sumarios de las sentencias y de los autos de los tres tribunales, dictados desde el principio de su actividad según la siguiente clasificación y cada una de ellas está dividida en diferentes temáticas:

- A: Ordenamiento jurídico comunitario
- B: Comunidad Europea (CEE/CE)
- C: Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA/CA)
- D: Comunidad Europea de la Energía Atómica (CEE/EA)
- E: Convenio relativo a la competencia judicial y a la ejecución de resoluciones judiciales
- F: Función Pública
- G: Unión Europea

Forma de citar documentos del Tribunal de Justicia

Una sentencia se identifica, de cara a su búsqueda, nombrando las partes del proceso (p.ej. van Gerwen v. Comisión) o el número de asunto (C-7/89). La jurisprudencia se cita incluyendo, como mínimo, los siguientes elementos:

Parte del proceso v. Parte del proceso + fecha de la sentencia + nº de asunto/año + año de la recopilación precedido de la abreviatura Rec + página.

Comisión Europea v. Alemania, 21 enero 2010 (C-546/07),

Comisión de las Comunidades Europeas v. Reino de Suecia, 14 junio de 2001 (C- 368/00), Rec. , 2001, p.I-4609

Si son muchas las partes del proceso se puede indicar sólo la primera de ellas.

Hay que tener en cuenta que como consecuencia de la nueva numeración de los artículos del Tratado de la Unión Europea (UE) y del Tratado constitutivo de la Comunidad Europea (CE), efectuada por el Tratado de Ámsterdam, el Tribunal de Justicia y el Tribunal de Primera Instancia pusieron en práctica, desde el 1 de mayo de 1999, un nuevo método para citar los artículos de los Tratados UE, CE, CECA y Euratom.

Documentos del Comité de las Regiones



El Comité de las Regiones es responsable de los siguientes documentos: **Dictámenes** (Opinions) y Resoluciones pueden ser consultados por fecha desde el año 2006 o por Comisión, a través de un listado o mediante un formulario de búsqueda.

Además el Registro Electrónico de Documentos (RED) permite consultar documentos surgidos de la actividad del Comité de las Regiones, ya sea consultiva y de iniciativa: dictámenes, informes y resoluciones. El RED permite también consultar las versiones por las que pasan estos documentos a

lo largo de su elaboración, proyectos, enmiendas, actas de las deliberaciones, etc...

La base de datos de transmisión de documentos administrativos (TOAD) abre la posibilidad de buscar proyectos de dictamen, órdenes del día, actas de reuniones... del propio Comité.

El Comité edita también publicaciones entre las que se encuentran estudios monográficos sobre aspectos regionales de las políticas europeas.

Documentos del Comité Económico y Social



El **Comité Económico y Social** publica también los **Dictámenes** (Opinions) que emite.

También desde la página principal mantiene la opción de consultar los dictámenes en proceso de elaboración, y el calendario de reuniones y actividades.

En **publicaciones**, permite la búsqueda por diversos campos y su descarga en pdf. Es destacable el apartado de comunicados de prensa, con artículos e imágenes, y el boletín de información **EESC Info**.

Documentos del Banco Central Europeo

El **BCE** publica informes trimestrales sobre las actividades del Euro sistema, informes semanales sobre el estado financiero consolidado. También un informe anual sobre sus actividades y sobre la política monetaria del año anterior y del año en curso, que ha de remitir al Parlamento Europeo, al Consejo de la UE, a la Comisión Europea y al Consejo Europeo. Publica además un Boletín mensual y otras **publicaciones relacionadas con sus funciones**.



Destacar los informes de su **servicio de prensa** que incluyen comunicados de prensa (por tema o por año), ruedas de prensa o discursos (por ponente o por fecha, esta desde 1999).

Otras publicaciones de la UE

Cada política o materia de trabajo de la Unión Europea produce una serie de publicaciones que suelen agruparse por colecciones y cuyo responsable es la **Dirección General de la Comisión** a la que corresponde el desarrollo de la política.

Así a través de monografías, folletos divulgativos, boletines de noticias, bases de datos o documentos en línea... se encargan de informar al ciudadano europeo.

Se pueden conocer este tipo de publicaciones a través del portal **Europa**, o consultando en los Centros de Documentación Europea de la **Red Europe Direct**. Otra forma de acceso es la librería, **EU Bookshop**.

Este sitio forma parte del portal  Acerca de EU Bookshop | Ayuda y contactos | Condiciones generales de venta | Mapa del sitio | Aviso Jurídico

EU Bookshop

Todas las publicaciones de la UE a su disposición (es)

Europa > EU Bookshop

TEMAS AUTORES SUSCRIPCIONES

En Todo el sitio Búsqueda :

- Actividades de la Unión Europea (1 263)
- Derecho y justicia (805)
- Relaciones exteriores (453)
- Comercio. Competencia (731)
- Economía. Finanzas (710)
- Social (1 150)
- Información. Educación. Cultura. Deportes (1 170)
- Agricultura. Silvicultura. Pesca (532)
- Industria. Empresas. Servicios (326)
- Energía (132)
- Transportes (170)
- Medio Ambiente. Ecología (451)
- Investigación científica y técnica (640)
- Estadísticas (615)

Publicación de la semana



Una oportunidad y un desafío: la migración en la Unión Europea

Introducción sencilla a varios aspectos de la inmigración en la Unión Europea, que expone las ventajas de la inmigración legal y organizada y los peligros de la ilegal. Se describe el mecanismo de asilo y se explica por qué es necesario que los países de la UE compartan la responsabilidad de la inmigración. Ilustraciones y gráficos atractivos.

>>

También recomendamos



The social situation in the European Union 2009

Published annually since 2000, this report provides 17 statistical portraits based on the structural indicators used to monitor progress towards the Lisbon strategy's targets for growth and jobs.



La política pesquera común en cifras

Recopilación de gráficos y datos que ilustran el estado actual de la pesca y la acuicultura en la Unión Europea y subrayan la importancia de la pesca sostenible para mantener nuestros mares en buen estado.

>>

Mi cesta

Seguimiento de pedidos 

Conexión

Nombre de usuario

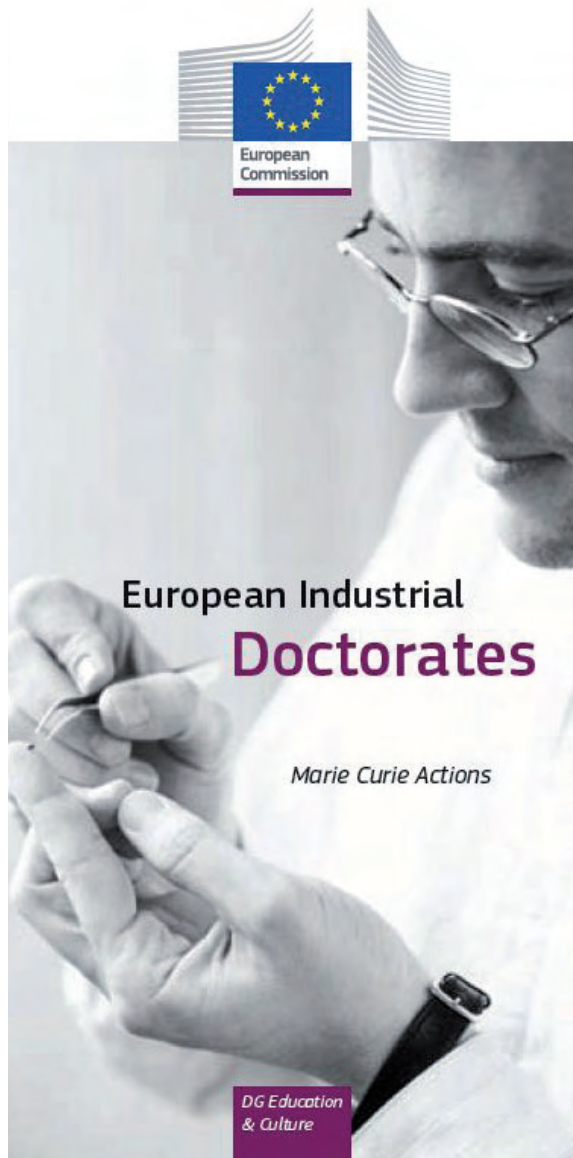
[Registrarse](#)
[¿Ha olvidado su contraseña?](#)

Novedades

No news at the moment

Otras webs gestionadas por la Oficina de Publicaciones

- EUR-Lex
- El Derecho de la Unión Europea
- Diario Oficial de la Unión Europea
- Ted
- Contratación pública en la Unión Europea
- CORDIS
- Portal europeo de investigación y desarrollo



WHY THE EUROPEAN INDUSTRIAL DOCTORATES?

"Since many researchers will retire over the next decade, the number of researchers needed in the workplace is even higher. This calls for a huge effort: to upgrade and embed research within our companies; to attract young talents into choosing research careers; and to provide top-quality training. We need a meeting of minds, between business, academia and public authorities, to ensure our researchers are equipped with the best cutting-edge skills."

European Commission President José Manuel Barroso at Marie Curie Conference on 6 December 2010.



Acceso al documento

El Artículo 15 del **TFUE** regula el derecho de acceso al documento. Todo ciudadano de la Unión, así como toda persona física o jurídica que resida o tenga su domicilio social en un Estado miembro, tendrá derecho a acceder a los documentos de las instituciones, órganos y organismos de la Unión, en cualquiera que sea su soporte y con arreglo a los principios y condiciones establecidos.²³

El Parlamento y el Consejo, determinarán mediante reglamentos los principios y los límites de este derecho, siguiendo el procedimiento legislativo ordinario. Cada una de las Instituciones, órganos y organismos garantizarán la transparencia de sus trabajos y elaborarán en su reglamento interno las condiciones específicas de acceso al documento. El Tribunal de Justicia de la UE, el Banco Central Europeo y el Banco Europeo de Inversiones sólo estarán sujetos a estas condiciones de accesibilidad cuando ejerzan funciones administrativas.

En virtud de ello, se puede consultar y solicitar documentos, a través del **Registro público de documentos** de las instituciones. El procedimiento de acceso a los mismos, etc... está explicado en la web del Parlamento Europeo.



Bases de datos

Las bases de datos de la Unión Europea

La mayoría de las bases de datos europeas tienen una fecha de origen en los años 70, incluso en los 60. En un principio eran de carácter interno y se consultaban a través de lenguajes de búsqueda como mistral, CCL (Common Command Language)... poco a poco, se han ido diseñando modelos de consulta más amigables para estas bases y poniendo a disposición del público en general a través de internet.

Desde las bases de datos se permite el acceso a prácticamente toda la información europea. El principal acceso es el de la página de [Europa](#) que incluye enlaces a todas ellas. En un análisis pormenorizado de las más utilizadas, se pueden clasificar en:

- Legislación: EUR-LEX, PRELEX, N-LEX
- Jurisprudencia: CURIA
- Estadísticas: EUROSTAT
- Convocatorias contrataciones: TED, EURES
- Convocatorias de financiación, programas europeos: EUROPE AID
- Investigación y desarrollo: CORDIS
- Actualidad: PRESS ROOM (incluye la antigua RAPID); MEDIATHECA
- Bibliografía: ECLAS (Ahora incluye SCAD)
- Acrónimos: EURODICAUTOM, IATE
- Libro de Estilo interinstitucional (incluye IDEA)

Pero se podrían citar muchas más y con contenidos más específicos. Todas ellas se presentan como mínimo en inglés y francés. Las que recogen

legislación se publican en las 23 lenguas comunitarias.

Desde la propia página Europa hay una [clasificación a las bases de datos por temas](#) muy útil para obtener un panorama general de cuáles son los contenidos de cada una de ellas:

Acceso a archivos históricos

El [Instituto Universitario Europeo de Florencia](#), fue inaugurado por los 6 Estados miembros fundadores para promover la investigación sobre temas europeos. En 1984 se convirtió también en archivo de las instituciones europeas.

Los fondos disponibles en el IUE son por lo tanto los [archivos históricos](#) abiertos al público del Consejo, del Parlamento, de la Comisión Europea y de otras instituciones, ya transferidos a Florencia para su conservación permanente. El IUE también posee los archivos de fondos privados o de otras organizaciones.

- Comité Económico y Social Europeo: Dictámenes, reuniones, sesiones plenarias y normas de funcionamiento, organización y administración del CES.
- Comité de las Regiones: Archivos de sus presidentes y documentación sobre sus actividades.

- Banco Central Europeo. Documentos y ficheros a partir de 1964.
- Parlamento Europeo: Documentos relacionados con la actividad legislativa y política del Parlamento Europeo desde 1952 hasta la cuarta legislatura (1994-1999).
- Consejo de la Unión Europea: Documentos con antigüedad mayor de 30 años.
- Comisión Europea: Documentos históricos, jurídicos e informativos de la Comisión con más de 30 años.
- Tribunal de Cuentas Europeo: Toda la información práctica necesaria para una buena consulta de los archivos históricos del TCE.
- Banco Europeo de Inversiones. Dentro de su política de transparencia y acceso público a la documentación, el BEI pone su archivo histórico a disposición del público.

CELEX

Ya no existe como tal base de datos pero es importante recordarla porque su clasificación de la legislación, el llamado “número CELEX” todavía sigue utilizándose en las pantallas de búsqueda de EUR-LEX. En su día esta fue la base de datos de legislación más importante y la más utilizada. Fue creada en 1966 y abierta al público en 1981 y su lenguaje de consulta era en un principio el lenguaje MISTRAL.

Posteriormente ofrecía un sistema de búsqueda con menú de opciones y otra de búsqueda experta. Actualmente, en EUR-LEX se puede buscar por el

número CELEX y la búsqueda avanzada de EUR-LEX se basa en la antigua búsqueda experta de CELEX.

Número CELEX

Identifica cada documento de EUR-lex en cualquiera de sus versiones lingüísticas. De manera básica se compone de:

Sector: 1 Tratados; 2 Acuerdos internacionales; 3 legislación derivada; 4 legislación complementaria; 5 trabajos preparatorios; 6 jurisprudencia; 7 medidas nacionales de aplicación; 9 preguntas parlamentarias; 0 versiones consolidadas de legislación derivada; E Documentos de la AELC; C otros documentos del DO C. El sector 8, está previsto que se dedique a jurisprudencia nacional.

Año: expresado con cuatro cifras.

Tipo de documento: En el sector 3 legislación derivada, directivas (L), reglamentos (R), decisiones (D); en el sector 5 trabajos preparatorios, documentos COM (PC o DC), documentos SEC (SC); en el sector 6 jurisprudencia, conclusiones del abogado general (C), sentencias (J) o resoluciones (O) del tribunal de justicia.

Número de documento: según se ha publicado en el DO

Ejemplos: 3 (sector) 2010 (año) R (tipo de documento) 0809 (número de documento) expresado como 32010R0809

Reglamento (UE) n ° 809/2010 de la Comisión, de 14 de septiembre de 2010

EUR-LEX

Desde el año 2001 [EURLEX](#) en este portal de legislación se recogen las bases de datos de legislación y jurisprudencia de la UE. Es uno de los portales con más actualizaciones y más novedades de la página Europa, ofreciendo cada vez más productos de consulta de legislación. Son bases de datos de acceso gratuito y aparecen en las 23 lenguas oficiales.

También incluye búsqueda en los textos de los Tratados, legislación nacional, trabajos preparatorios, enlace a jurisprudencia, Eurojust, preguntas parlamentarias...

Una base de de datos flexible que da cabida desde cualquier consulta de un ciudadano hasta la

búsqueda más exigente de un experto en derecho.

EUR-Lex permite el acceso al Diario Oficial serie L, C y E mediante la búsqueda simple o avanzada. Se puede buscar por palabras de título o texto, fechas, número de Diario Oficial, número CELEX, o del Repertorio de legislación. Además dispone de un calendario en el que aparecen ordenados por fechas los Diarios Oficiales desde el año 1998 con enlace a los textos en PDF o HTML.

La [búsqueda avanzada](#) está dirigida a profesionales, expertos en legislación de la Unión. Permite acceder a un servicio de alerta (Lex Alert) que ofrece alertas sobre un tema de interés, mediante el que todas las novedades son enviadas al buzón de correo electrónico que se indique.

EUROPA > EUR-Lex > búsqueda para expertos

Base española | Buscar | Visualizar | extraer | LexAlert | Borrar

Código_CELEX =

Seleccione un campo

- Descriptor_EUROVOC
- Materias
- Código_del_repertorio
- Código_repertorio_jurisprudencia
- Datos bibliográficos
 - Referencias_de_publicación
 - Autor
 - Forma
 - Código_CELEX
 - DN_OLD
 - Código_CELEX_2
 - Tipo_sector
 - Tipo_año

Consulta del léxico

Código_CELEX

Introduzca las primeras letras

OK

Composición de una consulta | Mis consultas | Modelos de visualización | Parámetros

EUROPA | EUR-Lex

**EUR-Lex**

El acceso al Derecho de la Unión Europea

español (es) ▾

EUROPA > EUR-Lex Inicio

DIARIO OFICIAL**BÚSQUEDA SIMPLE**

por palabras
por número de documento
por fecha
por referencia del DO
por código CELEX
más opciones

BÚSQUEDA AVANZADA**COLECCIONES**

Tratados
Acuerdos internacionales
Legislación vigente
Legislación consolidada
Trabajos preparatorios
Jurisprudencia
Preguntas parlamentarias

RINCÓN DEL PROFESIONAL

Presupuesto de la Unión Europea
ECICS
Registros de las instituciones
TARIC
EU Pesticides Database
Legislación sobre las estadísticas de la UE

Sobre el Derecho de la UE

Síntesis de la legislación de la UE
El ABC del Derecho de la Unión Europea
Técnica legislativa
Estadísticas sobre la legislación de la UE

Ampliación 2013: Croacia

Para preparar la adhesión de Croacia a la Unión Europea, el Derecho derivado vigente en la fecha de su adhesión se traducirá al croata y se publicará periódicamente en la edición especial del Diario Oficial de la Unión Europea. [es](#) [hr](#)

Actualidad

- ▶ To provide you better access to the EU treaties, we redesigned the [Treaties page](#). Treaties are listed by date and you can access them via the Official Journal, EU Bookshop or the Celex number.
- ▶ Summaries of EU legislation : [Results of satisfaction survey](#)
- ▶ **Selección de documentos nuevos**
 - ▶ **09/02/2013:** Reglamento Delegado (UE) no 114/2013 de la Comisión, de 6 de noviembre de 2012, por el que se completa el Reglamento (UE) no 510/2011 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a las normas aplicables a las solicitudes de excepción respecto a los objetivos de emisiones específicas de CO2 para los vehículos comerciales ligeros nuevos (Texto pertinente a efectos del EEE) ▶ [pdf](#)
 - ▶ **09/02/2013:** Reglamento (UE) no 99/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de enero de 2013, relativo al Programa Estadístico Europeo 2013-2017 (Texto pertinente a efectos del EEE y para Suiza) ▶ [pdf](#)
 - ▶ **09/02/2013:** Reglamento (UE) no 98/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 15 de enero de 2013, sobre la comercialización y la utilización de precursores de explosivos (Texto pertinente a efectos del EEE) ▶ [pdf](#)
 - ▶ **09/02/2013:** 2013/C 37/09: Días festivos en 2013 ▶ [pdf](#)
 - ▶ **08/02/2013:** REPORT FROM THE COMMISSION TO THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL on progress by Kosovo* in fulfilling the requirements of the visa liberalisation roadmap ▶ [pdf](#)
 - ▶ **07/02/2013:** JOINT COMMUNICATION TO THE EUROPEAN PARLIAMENT, THE COUNCIL, THE EUROPEAN ECONOMIC AND SOCIAL COMMITTEE AND THE COMMITTEE OF THE REGIONS Cybersecurity Strategy of the European Union: An Open, Safe and Secure Cyberspace ▶ [pdf](#)
 - ▶ **07/02/2013:** COMMISSION STAFF WORKING DOCUMENT IMPACT ASSESSMENT Accompanying the document Proposal for a Directive of the

Diario Oficial**Últimas ediciones**

L042
C041

MI perfil

Usuario:

Contraseña:

[Inscripción gratuita](#)

Síguenos en

<http://www.eu2013.ie/>

e-books
TRATADOS



#WhasappEuropa

PRE-LEX

Pre-Lex hace un seguimiento de la tramitación de los procedimientos interinstitucionales, es decir la que recoge y describe los procesos legislativos de la Unión Europea: desde que la Comisión emite una propuesta en forma de documento COM hasta su definitiva publicación en el Diario Oficial.

Ofrece una pantalla de **búsqueda simple**, por número de documento, palabras del título o texto, fechas... que da paso a un listado iniciado por la propuesta de la Comisión y que desarrolla todo el proceso seguido.

El resultado especifica el tipo de procedimiento, los responsables del proyecto, su inclusión en el Boletín de la Unión Europea, su publicación en el Diario Oficial, fundamento jurídico, ponentes en el Parlamento, adopciones y modificaciones del Parlamento y de los Comités correspondientes... hasta su publicación en el DO L como directiva o reglamento, y todo ello con fechas, nombres de los participantes, ponentes... y textos completos publicados.

AVISO JURIDICO IMPORTANTE: La información que se ofrece en estas páginas está sujeta a una cláusula de exención de responsabilidad y a una declaración sobre derechos de autor.

Procedimientos Interinstitucionales **PreLex** Castellano

Europa > La Comisión Europea > Secretaría General de la Comisión Buzón | Búsqueda EUROPA

PreLex | [Búsqueda > simple > compleja > Seguimiento legislativo](#) | [Descripción de la base](#) | [Actores](#)

Búsqueda simple

Serie p. ej.: COM, SYN, CNS

Año p. ej.: 1999 Respete el orden de las palabras. Si hay varias palabras sepárelas con un espacio. Escriba en mayúsculas o minúsculas pero no olvide los acentos.

Número p. ej.: 453

Acto: Todos

Actividades de las instituciones: Todos

Entre el / / y el / / p. ej.: 24/01/1999 y el 26/01/1999

PreLex | [Búsqueda > simple > compleja > Seguimiento legislativo](#) | [Descripción de la base](#) | [Inicio](#)

Documentos en preparación

Los documentos de preparación abarcan todos los correspondientes a las distintas etapas del proceso legislativo o presupuestario. Por tanto, incluyen:


- Propuestas legislativas de la Comisión, publicadas en las series COM y SEC o en la serie C del Diario Oficial.
- Resoluciones legislativas, presupuestarias y a iniciativa propia del Parlamento Europeo.


- Dictámenes del Comité Económico y Social y del Comité de las Regiones.

- Dictámenes e informes del Tribunal de Cuentas.

- Dictámenes del Banco Central Europeo.

- Posiciones comunes del Consejo y diversos documentos preliminares específicos de la Comunidad Europea del Carbón y del Acero. Sobre esto hay que tener en cuenta que el Tratado de la CECA fue firmado en París en 1951 y expiró en julio de 2002.

Este sitio es una parte de  Oficina de Publicaciones | Dirección de contacto | Búsqueda EUROPA | Aviso Jurídico

 **PreLex** Seguimiento de los procedimientos interinstitucionales Castellano (es) ▾




La Comisión Europea > PreLex
PreLex | Búsqueda > simple > compleja | Descripción de la base | Actores

Detalle Print

COM (2012) 729 **2012/0351/NLE**

Propuesta de RECOMENDACIÓN DEL CONSEJO sobre el establecimiento de la Garantía Juvenil

Acto:

<u>Adopción por Comisión</u> 05-12-2012	Sector de actividad	
<u>Transmisión Consejo</u> 06-12-2012	Fundamento jurídico	Comisión : TFUE/art 292
<u>Transmisión PE</u> 06-12-2012	Procedimiento	Comisión : procedimiento no legislativo
	Tipo de disposición:	Comisión : Propuesta de recomendación
	05-12-2012	Adopción por Comisión
	Modalidad de decisión:	Procedimiento oral
	Consulta facultativa	Comité Eco. y Social Europeo; Comité de las Regiones; Parlamento Europeo
	Destinatario para acto formal	Consejo
	Responsable del proyecto	DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades
	Responsable	László ANDOR
	Documentos:	 IP/2012/1311/
		 COM/2012/729/FINAL
	Procedimiento:	procedimiento no legislativo
	Tipo de disposición:	Propuesta de recomendación
	Fundamento jurídico:	TFUE/art 292
	CÓDIGO CELEX	 52012PC0729
	06-12-2012	Transmisión Consejo
	06-12-2012	Transmisión PE

PreLex | Búsqueda > simple > compleja | Descripción de la base | Inicio ▲

#WhasappEuropa

N-LEX

N-Lex permite acceder a las bases de datos oficiales de legislación nacional de 23 Estados miembros de la Unión Europea. Es un proyecto desarrollado por la Oficina de Publicaciones en colaboración con los Estados miembros.

De este modo es posible efectuar búsquedas en la legislación nacional de otros Estados, incluso interrogando en la propia lengua gracias a la consulta del Thesaurus multilingüe EUROVOC desde el interfaz de búsqueda.

Se añadirán otros Estados miembros a medida que su documentación pase a estar accesible. En la

Este sitio es parte del portal Enlaces ► Sobre N-Lex | Ayuda | Para escribirnos | Aviso Jurídico

Portal común de acceso a la legislación nacional

español (es)

EUROPA > EUR-Lex Inicio > N-Lex

EUR-Lex N-Lex PreLex EuroVoc

Derecho nacional

- Bélgica
- Bulgaria
- Chequia
- Dinamarca
- Alemania
- Estonia
- Grecia
- España
- Francia
- Irlanda
- Italia
- Chipre
- Letonia
- Lituania
- Luxemburgo
- Hungría
- Malta
- Países Bajos
- Austria
- Polonia
- Portugal
- Rumanía
- Eslovaquia
- Eslovenia
- Finlandia
- Suecia

Noticias

MFF agreed by EU leaders
The European Council on 8 February 2013 reached agreement on the next multiannual financial framework (MFF), which defines the budgetary priorities of the EU for the years 2014–2020.

Trade, a lever for growth and jobs
On the second day of the February summit, EU leaders highlighted the significant contribution that trade can make to the Union's agenda for growth and jobs.

Otras webs gestionadas por la Oficina de Publicaciones

EU Bookshop
Todas las publicaciones de la UE a su disposición

Ted
Contratación pública en la Unión Europea

CORDIS
Portal europeo de investigación y desarrollo

Whoiswho
Anuario oficial de la Unión Europea

Portal Europeo de e-Justicia

Se pueden buscar disposiciones nacionales a través de un único formulario disponible en la lengua de cada estado miembro que participa en la base de de datos.

mayoría de los disponibles hay una pequeña explicación metodológica sobre sus boletines oficiales en cuanto a legislación a la que se accede en la opción “información del país”.

EU LAW

EU LAW recoge la aplicación del derecho de la UE en los Estados miembros, es decir la transposición de directivas. Tiene múltiples posibilidades de búsqueda. Por número de directiva, sólo para directivas cuya fecha de transposición es posterior a 2002 o por fecha prevista de transposición (sólo tres años y disponible sólo en francés).

También se pueden consultar las notificaciones de transposición hechas por los Estados miembros y que son comunicados a la Secretaría de la Comisión (desde el año 2007, ordenadas por Estado miembro, fechas y/o por temas). Otra consulta es la de medidas nacionales de ejecución. Para este caso se remite al enlace de EUR-Lex explicando en qué parte del documento se enlaza a estas medidas (MNE).

OEIL

El **Observatorio legislativo del Parlamento Europeo** incluye la agenda de las próximas sesiones plenarias, los documentos de la Comisión (SEC y COM) recibidos en los últimos siete días para su lectura por el PE, y la legislación sobre la que está trabajando, dividida por temas.

Los documentos están identificados con códigos compuestos por siglas referentes al tipo de procedimiento, orden de lectura, fecha y número. La lista de códigos está accesible desde la propia web.

en - English

News About Parliament MEPs Plenary Committees Delegations EP TV More

European Parliament / **Legislative Observatory**

Home Search Key topics My Observatory Find out more

Legislative Observatory

Welcome to the European Parliament's database for monitoring the EU decision-making process.

Please explore the various features of the site such as the part-session calendar, search functions, procedure records with links to documentation and summaries of main documents. Have a look also at the latest addition to the site, the *Key topics*.

Please sign up to *My Observatory* where you can store your searches and request notifications. For more detailed information about the Legislative Observatory, click on the *Find out more* tab.

Part-sessions

Other part-sessions/sittings

< Previous part-session **11 - 14 March 2013 | Strasbourg** Future part-session >

Monday 11 March 2013	Debate scheduled (9)
Tuesday 12 March 2013	Debate scheduled (10) Vote scheduled (14)
Wednesday 13 March 2013	Debate scheduled (8) Vote scheduled (14)

Share

Add to bookmarks

More information

Committees

CURIA

Es la base de datos del Tribunal de Justicia y Tribunal General (Antiguo Tribunal de Primera Instancia). CURIA permite consultar la jurisprudencia reciente (desde 1997) de ambos Tribunales y de los asuntos de Función Pública.

El **calendario** es otra opción que permite visualizar por día las sentencias, conclusiones, etc... y a través del número de asunto se puede consultar los documentos asociados. También ofrece la agenda de actos previstos de los Tribunales con una antelación de cuatro semanas.

The screenshot displays the CURIA website's main page. At the top, there is a red header with the CVRIA logo and the text 'CVRIA'. Below the header, there are navigation links: 'Página principal', 'Información de contacto', 'Aviso', and 'A A A'. A language selector shows 'Español / es'. The main content area is titled 'Página principal' and features a search section 'Búsqueda de un asunto' under 'JURISPRUDENCIA'. This section includes a 'Tribunal' dropdown menu with checkboxes for 'Todos', 'Tribunal de Justicia', 'Tribunal General', and 'Tribunal de la Función Pública'. There are also input fields for 'Nº de asunto' (with an example '(p. ej.: C-408/01; 408/01)'), 'Nombre de las partes', and 'Fechas' (with a date format '(dd/mm/aaaa)'). A 'Consulta' button is located below these fields. To the right of the search section, there is a 'Calendario' widget for February 2013, showing a grid of dates with some highlighted in yellow. Below the calendar are sections for 'Comunicados de prensa', 'A fondo' (featuring 'e-Curia version 2' and '50 años'), and 'Información práctica' (listing 'Empleo y prácticas', 'Licitaciones', 'Visitas', and 'Biblioteca'). A left sidebar contains a menu with items like 'La institución', 'Tribunal de Justicia', 'Tribunal General', 'Tribunal de la Función Pública', 'Jurisprudencia', 'Prensa y medios de comunicación', and 'Biblioteca y documentación'. An 'Imprimir' button is also visible near the top of the main content area.

Desde la página principal, se puede hacer una búsqueda si se conoce el número de asunto, el nombre de las partes o la fecha de la sentencia. También se pueden revisar las sentencias más recientes, por Tribunales.

En el apartado prensa y comunicación, del menú de la izquierda, los **comunicados de prensa** contienen las novedades jurisprudenciales, actualizadas diariamente y con acceso a los archivos desde 1996.

Otra opción, a modo de búsqueda avanzada, es seleccionar en el menú de la izquierda Jurisprudencia. Esto permite buscar con más detalle por otros conceptos como ámbito jurídico, jurisdicción...

Las sentencias están disponibles el mismo día de su pronunciamiento. Las conclusiones, el mismo día de su presentación por el abogado general. Los autos se publican tras haber sido notificados a las partes. Los textos están en la lengua del procedimiento, y cuando se publican en la Recopilación de Jurisprudencia se traducen al resto de lenguas.

Dentro del menú de Jurisprudencia, en el [Acceso numérico](#) se puede consultar un listado de todos los asuntos de los tres Tribunales desde 1953 y con enlace al texto, esta misma consulta puede realizarse desde [EUR-LEX](#).

Igual que desde la página principal, desde aquí también se puede consultar el calendario judicial. Muestra las sentencias, conclusiones, etc. de cada día y a través del número de asunto se puede consultar los documentos asociados.

En relación con el tema de jurisprudencia es interesante el [Portal Europeo de e-Justicia](#) incluye

The screenshot shows the 'InfoCuria - Jurisprudencia del Tribunal de Justicia' search page. The interface is in Spanish and includes a search form with various filters and options. The search form is titled 'Formulario de búsqueda' and includes a 'Vaciar los campos' button and a 'Buscar' button. The search criteria include:

- Situación de los asuntos:** Todos los asuntos, Asuntos concluidos, Asuntos pendientes
- Tribunal:** Todos, Tribunal de Justicia, Tribunal General, Tribunal de la Función Pública
- Número de asunto:** [] (p. ej.: C-17/05; 17/05)
- Nombre de las partes:** []
- Documentos:** Todos
- Palabras del texto:** []
- Periodo o fecha:** Fecha de pronunciamiento, de [] al [] (dd/mm/aaaa), Desde hace 8 días, Desde hace 1 mes, Desde hace 1 año, Desde hace 5 años, el [] (dd/mm/aaaa)
- Materia:** []
- Procedimiento y resultado:** []
- Citas de jurisprudencia o de legislación:** Buscar en La motivación, El fallo, Las conclusiones, Categoría: []
- Plan de clasificación sistemática:** [], Ampliar al antiguo/nuevo plan
- Formación del Tribunal:** []
- Juez Ponente:** []
- Abogado General:** []

The left sidebar contains navigation links: Enlaces (Curia, Calendario, EUR-Lex), Lista de resultados, Preferencias de visualización (Orden automático, Lista de asuntos, Lista de documentos), Ordenar por (Número de asunto, Recientes primero, Antiguos primero), and Información general (Ayuda, Condiciones de utilización). The top right shows the language set to 'español (es)' and the last update date 'última actualización 14/02/2013'.

#WhasappEuropa

en las 23 lenguas oficiales información a nivel de Unión Europea o de Estado miembro, sobre: procedimientos del derecho, jurisprudencia, asistencia e información jurídica, glosario de términos jurídicos, contacto con profesionales, mediación gratuita...

Las sentencias del Tribunal de Justicia y del Tribunal de Primera Instancia, referidas a política de competencia, se encuentran agrupadas por años y temas (competencia, concentración, liberalización y ayuda de Estado) en la [DG de Competencia de la Comisión Europea](#). Y desde aquí da acceso a Curia o a EUR-lex, dependiendo de en qué base de datos se encuentren las sentencias.

EUROSTAT

[EUROSTAT](#) incluye datos de las Institutos Nacionales de Estadística de los Estados miembros y de la EFTA (European Free Trade Association: Austria, Dinamarca, Gran Bretaña, Noruega, Portugal, Suecia, Suiza, Finlandia, Islandia y Liechtenstein). Datos a nivel regional y nacional, que componen las estadísticas oficiales armonizadas de la UE y la zona Euro. Además, la base de datos [COMEXT](#), de comercio exterior, relaciona cifras de comercio entre Estados de la UE y 250 países de todo el mundo. En total EUROSTAT ofrece cerca de 400 millones de datos.

Desde la primera pantalla de la página se ofrece la opción de registrarse, lo cual es recomendable puesto que a la hora de realizar búsquedas esto supone acceder a más servicios. Entre ellos: alertas por mail de nuevas estadísticas y múltiples herramientas a la hora de descargar los datos. Según se muestra, el menú principal da acceso a:

[Statistics y Statistics Database](#): Bases de datos que se pueden consultar por tema, o por orden alfabético, a través de una pantalla de búsqueda o siguiendo el árbol de carpetas. En el apartado [Metadata](#) ofrece la explicación de la metodología, glosarios... Recordar que la unidad territorial se basa en los [NUTS](#) (Nomenclature of Territorial Units for Statistics). Además los datos contenidos en [Urban Audit](#), proyecto conjunto con la DG REGIO, aportarán información estadística para casi 500 ciudades europeas.

Las estadísticas son accesibles a través de tablas, ya elaboradas o demandadas “a la carta”, pueden ser descargadas en forma de tabla excell, mapa, gráfico.... También incluye documentos pdf correspondientes a las [publicaciones de EUROSTAT](#).

Para facilitar las búsquedas, en el menú izquierdo la opción de statistics, [concepts and definitions](#) muestra un glosario con explicación de cada uno de los términos estadísticos manejados en la base de datos, y un enlace a la página de la OCDE, concretamente a su glosario de términos estadísticos. Otra herramienta útil es [Classifications](#), que enlaza con clasificaciones de otros organismos internacionales y que son utilizadas en temas estadísticos (NACE, CEPA...). Es aquí donde se puede consultar toda la información y la división de NUTS para toda la UE.

[Database](#): las bases de datos, ofrecen tablas muy detalladas que pueden ser modificadas con variables y cruces de variables “a medida”, seleccionando, países o regiones, fechas, indicadores... Éstas se graban en formato tabla y pueden ser exportadas a MS-Excel, html, spss...

Register | Links | Contact | Important legal notice | English (en)
European Commission
eurostat Your key to European statistics

European Commission > Eurostat > Home

Home
Statistics
Publications
About Eurostat
User support

Statistics Database

Release Calendars

Most popular database tables

- GDP per capita in PPS
- Real GDP growth rate
- Total population
- Unemployment rate
- Employment rate, by sex
- Inflation (monthly)
- Inflation rate (annual)

Selected Statistics

- Macroeconomic Imbalance Procedure (MIP)
- Europe 2020 indicators
- Euroindicators/PEEIs
- Sustainable development indicators
- Government finance
- Prices (HICP)

Selected Publications

- Eurostat yearbook
- Regional yearbook

Latest news releases Press centre | RSS

€	14.02.2013	Euro area GDP down by 0.6% and EU27 down by 0.5%
€	13.02.2013	Industrial production up by 0.7% in euro area
€	13.02.2013	EU27 energy dependence rate at 54% in 2011
€	05.02.2013	Volume of retail trade down by 0.8% in euro area
€	04.02.2013	Industrial producer prices down by 0.2% in both euro area and EU27
€	01.02.2013	Euro area annual inflation down to 2.0%
€	01.02.2013	Euro area unemployment rate at 11.7%

[Full list](#)

Search

Log in | Register | Log off

In the spotlight

- Financial Crisis
- GDP and beyond
- ESS statement concerning ELSTAT in Greece

- Calls for tenders
- Subscribe to the "Alert" system

Statistics Explained

Your guide to European statistics

Country profiles

Latest updates of Statistics Explained

SE	08.02.2013	Updated: Tourism statistics - nights spent in tourist accommodation establishments
SE	08.02.2013	New: Housing price statistics - house price index
SE	07.02.2013	Updated: Environmental taxes - latest developments
SE	05.02.2013	Updated: Migration and migrant population statistics
SE	01.02.2013	Updated: Earnings statistics

Statistics in focus RSS

S	07.02.2013	In the third quarter of 2012, euro area seasonally adjusted deficit remains stable, while EU-27 deficit increases - Issue number 3/2013
---	------------	---

#WhasappEuropa

Los datos pueden ser Tables: las tablas ya elaboradas o predefinidas se centran en indicadores estructurales, principales indicadores económicos, indicadores temáticos, de desarrollo sostenible, o de empleo. Todos estos pueden descargarse como tabla MS-Excel, gráfico o mapa.

Country profiles, permite comparar datos entre dos o más Estados miembros, disponibles para iPad, iPhone y Android.

Las estadísticas de EUROSTAT se agrupan en nueve temas: Estadísticas generales y regionales; Economía y finanzas; Población y condiciones so-

The screenshot shows the Eurostat website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Home', 'Statistics', 'Publications', 'About Eurostat', and 'User support'. The main content area is titled 'Statistics by theme' and is divided into two main sections: 'EU Policy Indicators' and 'Statistics by theme'. The 'EU Policy Indicators' section includes links to 'Europe 2020 indicators', 'Euro indicators/ PEEIs', 'Sustainable Development Indicators', 'Employment and social policy indicators (including equality and migrant integration)', and 'Macroeconomic Imbalance Procedure'. The 'Statistics by theme' section is further divided into three columns: 'General and regional statistics', 'Economy and finance', and 'Population and social conditions'. Each column contains a list of specific statistical categories and sub-categories. For example, 'General and regional statistics' includes 'Regions and cities (including metropolitan regions)', 'Land cover/use statistics (LUCA's)', 'Rural development', and 'Cohesion policy indicators'. 'Economy and finance' includes 'National accounts (including GDP)', 'ESA 95 Input-Output tables', 'European sector accounts', 'Government finance statistics', 'Exchange rates', 'Interest rates', 'Monetary and other financial statistics', 'Harmonized Indices of Consumer Prices (HICP)', 'Purchasing power parities (PPPs)', and 'Balance of payments'. 'Population and social conditions' includes 'Population', 'Health (Public health/ Health and safety at work)', 'Education and training', 'Labour market (including Labour Force Survey (LFS))', 'Income, Social Inclusion and Living conditions', 'Social protection', 'Household Budget Surveys', 'Crime and criminal justice', and 'Culture'. There are also sections for 'Industry, trade and services', 'Agriculture and fisheries', and 'International trade'.

La opción de **Access to microdata** está dirigida más a la investigación ya que contiene datos de sectores concretos y cuyos permisos de acceso están especificados para cada uno de ellos.

En el centro de la página principal se obtiene información sobre próximas fechas previstas de publicación de estadísticas (Latest news releases, coming soon) o un listado de las estadísticas más utilizadas (Most popular database tables).

ciales; Industria, comercio y servicios; Agricultura, silvicultura y pesca; Comercio exterior; Transporte; Energía y medio ambiente e Investigación y desarrollo.

Además de las estadísticas en la misma página web, o a través de **EU Bookshop**, se pueden consultar/descargar las publicaciones de EUROSTAT.

Estas se agrupan principalmente en las series:

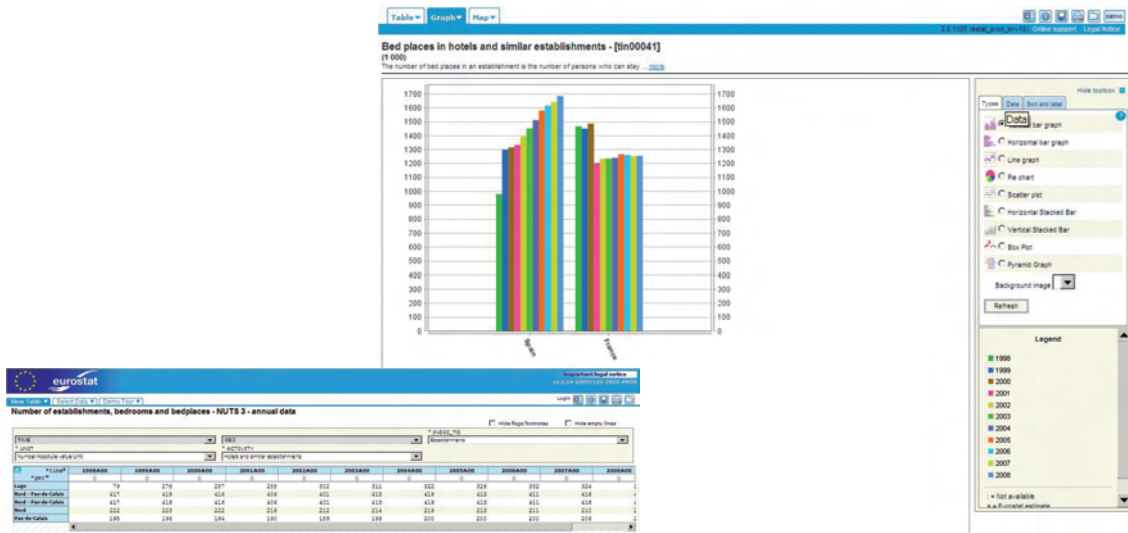
- Statistical books: incluye tablas estadísticas, gráficos y textos analizando los datos.
- Statistical in focus: boletines de noticias estadísticas con datos actualizados sobre un determinado tema.
- Data in focus: a modo de fact sheet, incluye datos y notas metodológicas.
- News release: comunicados de prensa enfocados a medios de comunicación. Se editan unos 180 al año centrados en 140 euro indicadores.
- Pocketbooks: a modo de guías de pequeño formato cada una centrada en un tema.

COMEXT es una base de datos de EUROSTAT, dedicada al comercio exterior, con datos de 250 países como socios comerciales y más de 100.000

productos. Se centra en el comercio intra UE y extra UE y sus datos se actualizan mensualmente. Para consultar la versión completa se necesita suscripción, pero en la web, en el apartado Statistics by theme, External trade, se da acceso a parte de los datos.

Por último, la pestaña superior User Support, ofrece distintas posibilidades de obtener ayuda en la consulta de EUROSTAT, incluyendo un vía de consulta especialmente dedicada a periodistas.

Un muestra de extracción de datos sobre el tema de turismo: comparación entre Lugo (España) y Norte Paso de Calé y Norte (Francia) en cuanto a número de establecimientos turísticos, habitaciones y camas entre los años 98 y 2008. Se incluye un ejemplo de tabla de datos: con las opciones de tabla, mapa o gráfico. Estas dos últimas permiten seleccionar entre varios formatos e incluir todos los datos que muestra la tabla, o elegir países y/o años.



#WhasappEuropa

TED

Tenders electronic daily, es la edición del DO serie S se publica ahora en formato DVD con periodicidad semanal, recogiendo unas 1.200 ofertas diarias en toda la UE publicadas en los últimos cinco números del DO S.

Incluye contratos públicos de obras, suministros, tanto de los estados de la UE como de sus Instituciones, proyectos financiados por el Banco Europeo de Inversiones, por el Banco Central Europeo... TED se actualiza cinco veces por semana y recoge ofertas de la UE, del Espacio Económico Europeo y de otros países. Permite consultar ofertas y preparar anuncios a través de su aplicación e-noticias.

Las búsquedas se pueden hacer por país, por tipo de oportunidad comercial o por NUTS²⁴ de entrega.

SIMAP

Sistema de Información sobre Contratos Públicos, gestionada por la Oficina de Publicaciones, desde su página web se ofrece múltiples herramientas para empresas que deseen contratar o acceder a contratación en otro Estado miembro.

The screenshot shows the TED website interface. At the top, it says 'Este sitio forma parte de wappia' and 'Suplemento al Diario Oficial de la Unión Europea'. The main navigation bar includes 'TED', 'SIMAP', and 'eNOTICES'. A search bar is present with 'Búsqueda' and 'Búsqueda especializada' buttons. On the left, there are sections for 'Oportunidades comerciales' (with filters for CPV, NUTS, and Rubrica), 'Mi TED' (with options for Anónimo, Preferencias, and Perfil de búsqueda guardado), 'Noticias', 'EUR-Lex', and 'EU Bookshop'. The main content area is titled 'Oportunidades comerciales' and features a search filter for 'Ámbito de la búsqueda: Última edición'. Below this, there is a 'País' section with a list of countries and their respective number of opportunities: Unión Europea (554), AT - Austria (8), BE - Bélgica (6), BG - Bulgaria (26), CZ - República Checa (30), DE - Alemania (28), DK - Dinamarca (1), EE - Estonia (8), ES - España (41), FI - Finlandia (30), FR - Francia (122), GR - Grecia (1), HU - Hungría (2), IE - Irlanda (6), IT - Italia (40), LT - Lituania (27), LU - Luxemburgo (2), LV - Letonia (2), MT - Malta (1), NL - Países Bajos (9), PL - Polonia (88), RO - Rumania (5), SE - Suecia (34), SI - Eslovenia (8), SK - Eslovaquia (12), and UK - Reino Unido (17). To the right, there is a section for 'Oportunidades comerciales' with a list of specific opportunities: Anuncio de concurso de proyectos (7), Anuncio de licitación (472), Anuncio periódico indicativo con convocatoria de concurso (1), Sistema de clasificación con convocatoria de concurso (1), and Información previa (96).

²⁴ NUTS: unidad territorial propia de la metodología de EUROSTAT

EURES

EURES es el portal europeo para la movilidad profesional, en febrero de 2013 contaba con 1.466.203 vacantes de empleo. Permite insertar el Curriculum Vitae modelo **EUROPASS**, buscar ofertas de empleo de entidades públicas y privadas de todos los Estados miembros, y contactar directamente con los demandantes de empleo o con el enlace EURES más cercano.



vidades incluyen: la definición de políticas de certificación, el diseño e implantación de formaciones, los mecanismos institucionales, la financiación, la garantía de la calidad; la evaluación, validación y certificación de resultados de aprendizaje:

EUROPASS relaciona las cualificaciones con la experiencia de formación y/o laboral para poder acceder a estudios o empleos en otros Estado miembros. Para ello se apoya en varios documentos, principalmente: Curriculum Vitae EUROPASS, el pasaporte de las lenguas; y los documentos relacionados con el suplemento EUROPASS al título o certificado. De todos ellos y de muchos más recursos se pueden descargar los formularios o documentos.

La web da acceso a los enlaces de la red de centros nacionales EUROPASS y a las páginas web de otras redes relacionadas con el tema:

- Programas UE de educación y formación,
- Puntos Nacionales de Referencia, para España **OAPEE**, Organismo Autónomo Programas Educativos Europeos
- **EUROGUIDANCE** El Portal europeo para la orientación profesional
- **ENIC-NARIC** Reconocimiento de cualificaciones
- **PLOTEUS** El Portal europeo para el aprendizaje
- **EURAXESS**-El portal de la movilidad para los investigadores europeos.

Portal Europeo de la Juventud

Al servicio de la **movilidad de los jóvenes**. Estudiar, trabajar, intercambios y voluntariado... más que una base de datos es un recurso muy completo de enlaces e información dirigida a jóvenes.

Incluye un apartado de **ciudadanía activa** desde dónde se explican y enlazan las distintas opciones para participar en los procesos de decisión de las instituciones de la UE.

EUROPASS

EUROPASS es otro recurso que no puede pasar desapercibido a la hora de hablar de movilidad.

Su principal función es facilitar la aplicación del **sistema de cualificaciones**, referido este a todas las actividades relativas al reconocimiento de resultados de aprendizaje y los restantes mecanismos que vinculan la enseñanza y la formación con el mercado de trabajo y la sociedad civil. Estas acti-

EPSO

EPSO no es una base de datos, esta oficina de selección de personal de la UE, sí es una herramienta útil en el fomento de la movilidad profesional. Imprescindible para opositar a cualquier institución europea. Ofrece también información sobre [prácticas en instituciones](#). Desde su página se gestiona todo lo necesario para presentarse a una oposición convocada por cualquiera de las instituciones y organismos de la Unión Europea.

Europe AID

Dentro de la ayuda exterior de la UE se ponen a disposición del usuario distintas bases de datos para la búsqueda de proyectos de cooperación. Destacar: [Europe Aid](#).

Subvenciones, contratos, suministros, etc. relacionados con ayuda exterior de la UE. Ofrece una base de datos con información sobre contratos y subvenciones concedidas, incluyendo el valor económico de las mismas.

La base de datos [PADOR](#), Potential Applicant Dated Online, contiene el registro en línea de candidatos potenciales a recibir subvenciones. Y [ASOC](#), datos de acceso restringido a consultoras encargadas de la evaluación de subvenciones.

Ayudas y subvenciones

Es quizá, después de legislación, el tema que más acciones de búsqueda mueve en la UE. Desde 2007 estas se rigen por un nuevo reglamento cuyo

The screenshot shows the website of the European Commission, specifically the 'Subvenciones' (Subsidies) section. The page is in Spanish and features a navigation menu on the left with options like 'Página principal', 'Contratos públicos y financiación', 'Licitaciones', 'Subvenciones', 'Microfinanciación', and 'Beneficiarios de subvenciones y contratistas'. The main content area is titled 'Subvenciones' and includes a brief description: 'La Comisión concede ayudas financieras directas en forma de subvenciones a aquellos proyectos u organizaciones que favorezcan los intereses de la UE o contribuyan a la aplicación de los programas y políticas europeos.' Below this, there are several categories of subsidies with links to more information: 'Agricultura, pesca y alimentación' (including Acicultura, Bienestar animal, Desarrollo rural, Fitosanidad, PAC, and PPC); 'Empresa' (including Acción por el clima, Competitividad, Empresa e Industria, Libre circulación, Mercado interior, and PYME); 'Cultura, educación y juventud' (including Cultura, Deportes, Educación y formación, Interacción, Juventud, and Sector audiovisual y medios de comunicación); and 'Economía, hacienda y fiscalidad'.

objetivo es mejorar la transparencia así como el acceso a los fondos.

Es importante tener en cuenta que la mayoría de los programas europeos que dan lugar a ayudas y subvenciones cuentan con un enlace de información en cada Estado miembro, a nivel nacional, regional o incluso, dependiendo del programa, a nivel local. Una visión general sobre este tema se puede obtener del documento de introducción a los programas de la UE.

Esta última da acceso, clasificadas por políticas, a notas metodológicas sobre la financiación europea, normas financieras para el periodo en curso y a varias bases de datos relacionadas con la misma.

Aunque no es una base de datos propiamente esta página permite el acceso a todos los [programas de financiación europea](#). Conocer los contenidos y objetivos de cada programa, ver qué proyectos se han financiado en anteriores periodos de financiación, consultar las convocatorias, descargarse

los documentos necesarios para la presentación de candidaturas y en definitiva la tramitación y seguimiento de las mismas.

A través de [Beneficiarios de subvenciones](#) y contratistas y siguiendo los criterios de transparencia de la UE, se abren varios enlaces a datos de los beneficiarios de subvenciones y contratistas que han recibido pagos directos de la Comisión, principalmente en relación a educación, investigación, transporte y energía. Por otro lado, se pueden consultar los contratistas que desde el 2009 se ocupan del suministro y servicios a la Comisión.

Destacar, al margen de los recursos ofrecidos por las instituciones europeas, otros productos online que permiten consultar convocatorias de ayudas europeas. Entre ellas, la [Guía de Financiación Comunitaria](#), elaborada por el Centro de Documentación Europea de la Universidad de Valencia es una de las más completas, incluyendo servicios de alerta sobre próximas convocatorias.

GUÍA DE FINANCIACIÓN COMUNITARIA

Inicio | convocatorias | temas | beneficiarios | actualidad

Jueves | 14 Febrero | 2013

Actualidad

Subvenciones del FEAGA- FEADER en España 4T/2012

Jornada Cestionar el pasado para enfrentar el futuro (Alicante, 28 de febrero y 1 de marzo de 2013)

Campaña El mundo que quieres para proyectos bajos en carbono

Cumbre internacional sobre los diez años del Diseño Comunitario (Alicante, 8-9 abril 2013)

Premio Europeo Banco Europeo de Inversiones 2013

Invirtiendo en nuestro futuro: ejemplos de proyectos financiados por la Unión Europea

XII Congreso Cultura Europea (Barcelona , 24 - 26 de octubre de 2013)

Actualidad

Nuevos fondos, mejores normas

Guía para principiantes
Programas y ayudas de la UE 2007-2013. Edición 2012

últimos convocatorias | alfabético | fecha límite

Convocatoria de candidaturas Expertos del Sector de los Bioproductos de la Comisión Europea

Convocatoria de candidaturas para la selección de los miembros del Grupo de Expertos del Sector de los Bioproductos de la Comisión Europea. Será preciso enviar en los seis meses siguientes a la publicación de la presente convocatoria (hasta el 13 de julio de 2013) (DOUE C 41/05, 13.2.2013) PDF

buscar...

temas

- África, Caribe, Pacífico
- Agricultura y pesca
- América Latina
- Asia
- Asuntos Sociales y Empleo
- Becas y premios
- Consumidores
- Cooperación descentralizada y ONGs
- Cultura y deporte
- Educación
- Energía
- Integración europea
- Investigación y Desarrollo Tecnológico
- Justicia e interior
- Juventud

#WhasappEuropa

Enlaza también con el boletín de noticias sobre la UE Info-Europa muy práctico para el seguimiento de legislación y convocatorias de la Unión. La suscripción al boletín se hace a través de la Red IRIS.

Empresa e industria



Small business Act- Database of Good Practices

A modo de guía de buenas prácticas en cuanto a proyectos de PYMEs, según lo establecido en el Acta Europea de la PYME Medidas para mejorar el entorno de la PYME en Europa .

Indicadores económicos

Las bases de datos de indicadores económicos están recopiladas en la página de la [Dirección General de Asuntos Económicos y Financieros \(DG ECFIN\)](#) de la Comisión.

Incluye 17 bases de datos, entre ellas:

AMECO. Base de datos iniciada en 1960, con datos anuales de la contabilidad nacional, de los que se elaboran informes y documentos estadísticos con datos de las administraciones públicas, tanto de la UE27 como de otros países miembros de la OCDE.

GOBERNANZA FISCAL. Datos fiscales de los Estados miembros.

LABREF. Desde 2005, recoge el impacto que tiene en el mercado laboral las reformas que se van aplicando al mismo. Incluye datos de cómo está regulado el mercado laboral de cada Estado miembro.

CORDIS

CORDIS es el servicio oficial de información sobre I+D en la Unión Europea, única fuente de información autorizada sobre oportunidades de financiación del Programa Marco para la Investigación y el Desarrollo.

Su objetivo es facilitar la participación en actividades de investigación europea, mejorar la explotación de resultados de investigación sobre todo en aquellos sectores clave para la competitividad, promocionar la innovación en las empresas y aumentar el uso de las nuevas tecnologías.

Ofrece información sobre las convocatorias del Programa Marco (7PM 2007-2013) y todos los documentos necesarios para presentar un proyecto.

Siguiendo el orden del menú superior de la página:

Financiación: incluye todo lo que se necesita saber para hacer un seguimiento de las convocatorias, y presentar un proyecto. Registro de la organización, búsqueda de socios, buscar un proyecto...

Resultados: acceso a bases de datos sobre resultados de convocatorias anteriores (5ª y 6ª). En tres pasos: resultados, comercial y proyectos se puede buscar un proyecto formaron parte de estas convocatorias, acceder a una oferta comercial resultante del desarrollo de uno de ellos o saber qué prototipos o actuaciones han tenido lugar como

consecuencia del desarrollo del proyecto.

Temas: buscar por temas de investigación, clasificados en 10 materias principales, y desde cada una de ellas se accede a información más detallada que agrupa en una misma pantalla las opciones del Programa Marco para presentar proyectos o conocer cómo se está trabajando el ámbito de la investigación en ese tema concreto.

Servicio nacional: se accede a información regional (erawach) sobre políticas, proyectos y estructuras de investigación de cada Estado miembro financiadas por la UE.

Recursos: biblioteca, términos clave en I+D, programas, proyectos, acrónimos, programas, contactos... son algunos de sus contenidos.

Acercade CORDIS | Imprimir | Aviso Jurídico | Búsqueda | Contactos | Español (es)

CORDIS
Servicio de Información Comunitario sobre Investigación y Desarrollo

Comisión Europea > CORDIS > 7PM

Portada | Noticias | **Financiación** | Proyectos | Resultados | Socios | Servicio Nacional

Nueva Búsqueda (Beta) | Búsqueda geográfica | Búsqueda avanzada

Acercade este servicio | Novedades | Mapa del sitio
 >> Quick Links

Séptimo Programa Marco (7PM)

- 7PM - Inicio
- Sala de prensa del 7PM
- Conozca el 7PM
- Participe en el 7PM
- Convocatorias (Portal del participante)
- Registre su organización
- Preparar y presentar propuestas (EPSS)
- Consiga apoyo
- Encuentre socios para sus proyectos
- Encuentre un proyecto
- Encuentre un documento
- Inscribirse como experto (EMM)

Cooperación | **Ideas**

Personas | **Capacidades**

Euratom | **JRC**

Programas Marco anteriores:

- Guía práctica sobre la financiación de la UE
- Próximo Programa Marco: Horizonte 2020

¿Qué tipo de usuario es usted?

- Empresa privada
- Entidad pública
- Investigadores individuales
- Fuera de la UE

OLAF
COMUNICAR SOSPECHAS DE FRAUDE con fondos de la UE

Última actualización: 2013-02-05

Arriba | Mapa del sitio | Índice A-Z | Glosario | Preguntas más frecuentes | Help Desk | ©

CORDIS está gestionado por la Oficina de Publicaciones

Actualidad y servicios para la prensa

Con el objetivo de **difusión de información**, las distintas instituciones han implementado en los últimos años sus canales de comunicación con el ciudadano pero también con los medios de comunicación. Así, desde cualquier página web contenida en el servidor Europa se incluyen continuos enlaces y llamadas de atención a estos medios, con datos claros sobre cómo acudir o seguir una rueda de prensa, acceder a comunicados, entrevistas, videoconferencias, imágenes de manera rápida y eficaz.

Sala de prensa de la UE

Se recogen en esta base de datos todos los comunicados de prensa de la Comisión a través del Servicio de Prensa y Comunicación de la Comisión Europea. Se actualizan diariamente a partir de las 12 de la mañana y tiene acceso también a dossier publicados en los últimos 7 días así como a los más antiguos, alojados en al anterior base de datos de **RAPID**.

Permite la búsqueda por palabra del título o texto, palabras clave, fecha del documento.

The screenshot displays the EU Newsroom website interface. At the top, there is a search bar and navigation tabs for 'EUROPA' and 'Newsroom'. Below this, a horizontal menu includes 'Home', 'Highlights', 'Press releases', 'Calendar', 'Audiovisual', 'Press contacts', 'Press facilities', and 'About the EU'. A prominent banner reads 'Get the EU Newsroom app' with social media and RSS icons. The main content area is divided into two columns. The left column features a 'Highlights' section with two items: 'Environment: What should we do about plastic waste? New Green Paper opens EU-wide reflection' and 'Pharmaceuticals: New symbol to identify medicines undergoing additional monitoring'. Below this is a 'LATEST STORIES' section with a featured article titled 'Green light for the second-generation Schengen Information System (SIS II)'. The article includes a photo of two officials, V. REISING and A. QUATTER, and a brief summary: 'At the meeting of the Justice and Home Affairs Council, ministers adopted two legislative acts related to the SIS II. The new system will go live on 9 April. [PHOTOS] [VIDEOS]'. The right column is titled 'Latest press releases and statements' and lists several recent items, including 'Tánaiste calls for renewed focus on jobs and single market agenda', 'President Barroso congratulates Dr Joseph Muscat following electoral victory in Malta', 'Speech: My advice to young women', 'Mergers: Commission clears acquisition of TNK-BP by Rosneft', 'Discussions at Monday's TTE (Transport) to include breaking the Oil Dependence of the Transport Sector', 'Speech: European Semester - stable public finances and sustainable economic growth', and 'Newsletter - 11-14 March 2013 - Strasbourg plenary session'. An orange notification box on the right side of the page states 'EU Newsroom app: Android version now available'.

También aparecen organizados por temas siguiendo lo marcado por la actualidad. Permite consultar el calendario de acontecimientos previstos. Sus comunicados se identifican con las letras IP seguidas del año y el número de orden del comunicado: IP/02/1348.

También se puede acceder a las bases de datos de [notas de prensa del resto de instituciones](#).

MEDIATECAS

El uso de nuevas tecnologías no ha quedado fuera de sitio Europa. Abiertos a cualquier ciudadano están disponibles en línea recursos [audiovisuales](#) y bancos de imágenes de las distintas instituciones que ofrecen el acceso gratuito a fotos, vídeos o grabaciones sonoras de temas de actualidad o de la historia de la integración europea. Son todas de acceso gratuito, y pueden ser utilizadas cumpliendo las condiciones indicadas en el Copyright y previo registro como usuario.

The screenshot shows the 'EU Newsroom' website interface. At the top, there is a navigation bar with the EU flag and the text 'Newsroom Latest news and media resources'. Below this is a search bar and a language selector set to 'English (en)'. The main navigation menu includes 'Home', 'Highlights', 'Press releases', 'Calendar', 'Audiovisual', 'Press contacts', 'Press facilities', and 'About the EU'. The 'AUDIOVISUAL' section is highlighted, and there are social media icons and an RSS feed link.

Below the navigation, there are three filter panels:

- VIDEOS – LAST 30 DAYS:** Includes dropdowns for 'By topic' and 'By source', and a link to 'All latest videos and list of other video galleries'.
- PHOTOS – LAST 30 DAYS:** Includes dropdowns for 'By topic' and 'By source', and a link to 'All latest photos and list of other photo galleries'.
- AUDIO FILES – LAST 30 DAYS:** Includes dropdowns for 'By topic' and 'By source', and a link to 'All latest audio files and list of other audio galleries'.

On the right side, there is an orange notification box: 'EU Newsroom app: get the latest news on your mobile'.

The main content area is titled 'All latest audiovisual material' and 'Video', showing '164 videos available'. It features a large video player on the left and a list of video thumbnails on the right. The first thumbnail is titled 'EC Midday press briefing' with the date '14/02/2013 | 13:55 - EC' and the description 'Audiovisual services Recorded cutaways'. The second thumbnail is also titled 'EC Midday press briefing' with the date '14/02/2013 | 13:09 - EC' and the description 'Audiovisual services Financial Transaction Tax: Midday'.

On the right side of the video list, there is a 'Content not available' message and a list of links: 'Europe by Satellite (EbS) schedule', 'Conseil LIVE – Programme', and 'EuroparTV schedule'. Below this is a 'Help us improve' section with a 'Find what you wanted?' question (Yes/No radio buttons), a 'What were you looking for?' text input field, and an 'Any suggestions?' text input field with a 'Send' button.

#WhasappEuropa

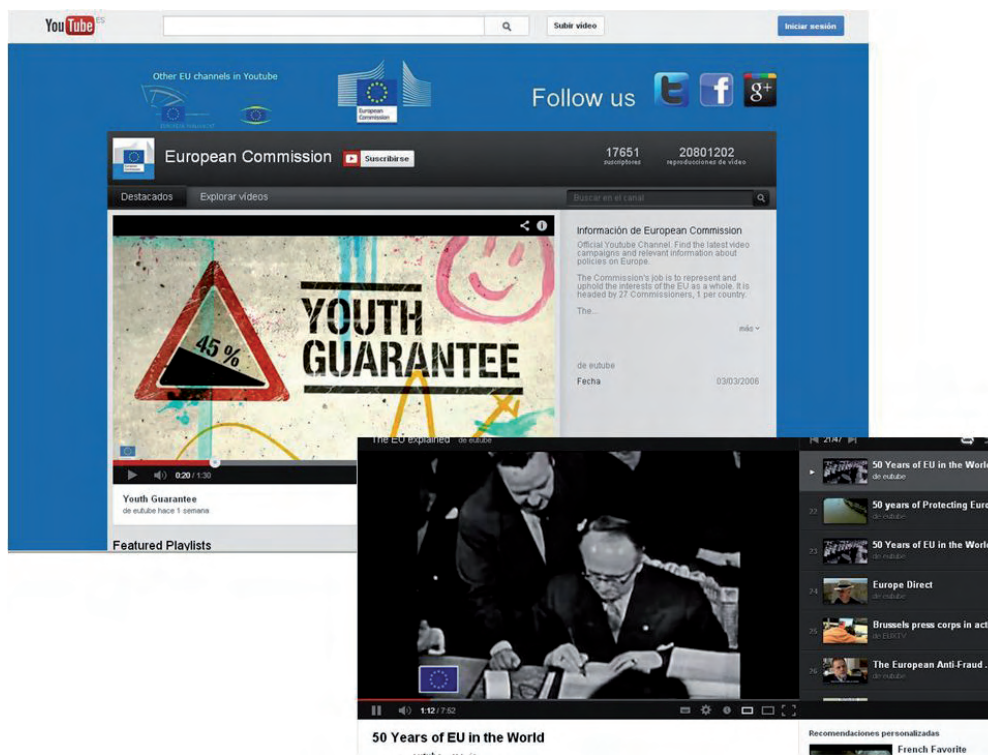
VÍDEOS

Además del ya clásico “Europe by Satellite” que ofrece de forma gratuita los debates del Parlamento Europeo y el Consejo de Ministros de la UE, así como reportajes breves y otros materiales, hay hoy en día otros muchos recursos que pueden resultar muy interesantes.

Así, el canal de [Televisión del Parlamento Europeo](#), del Consejo, [Council Live](#), o la nueva genera-

ción de producciones como son podcast y webcast del Parlamento, Comisión y Banco Central Europeo, entre otros.

[EUtube](#), es un canal abierto por la Comisión Europea en 2007 es un intento de presentar la información sobre las [políticas europeas](#) de manera innovadora y no exenta de humor en algunas ocasiones.



EUROPE MEDIA MONITOR (EMM) es un observatorio de noticias creado por el Joint Research Centre de la Comisión Europea. Noticias de portales y medios de comunicación de todo el mundo.

- NewsBrief, actualizado cada 10 minutos, 24 horas al día.
- NewsExplorer, sumarios diarios de noticias, basados en los nombres o conceptos que más

han aparecido cada día en la prensa mundial.

- MedSys, actualizado cada 10 minutos, 24 horas al día, centra su atención en noticias referidas a temas de salud, bioterrorismo y desastres.
- EMM-Labs.

Europe Media Monitor
EMM
19:41 - Sunday, 10 March 2013

Research and development efforts at the **Joint Research Centre** produced novel and unique software that gathers reports from news portals world-wide in 60 languages, classifies the articles, analyses the news texts by extracting information from them, aggregates the information, issues alerts and produces intuitive visual presentations of the information found.

NewsBrief	NewsExplorer	MedSys	EMM-Labs
Breaking News and Live News of the Last Few Minutes and Hours News classified according to subjects click here for more	Daily News Summary Analysis Across Languages and Over Time Information About People and Organisations click here for more	Real-Time News Analysis for Medical and Health-Related Topics Early Warning Alerts per Category and Country click here for more	Adding Value to News through Graphical Analysis Social Networks, Trends Latest Research Developments click here for more

User-driven Multilingual News Gathering and Aggregation

The European Commission's **Joint Research Centre (JRC)** has developed a number of news aggregation and analysis systems to support EU institutions and Member State organisations. The three **Web Portals NewsBrief, NewsExplorer** and **MedSys** are publicly accessible and attract up to 1,2 Million hits per day. The system was initially developed as an in-house application for the European Commission's Directorate General Communication (DG COMM) to enhance their manual media monitoring and press cutting services. Since then, EMM has become a crucial instrument in the daily work of almost all Commission services and many other public organisations. EMM is the news gathering engine behind a number of applications. EMM monitors the live web, i.e. the part of the web that has ever changing content, such as news sites, discussion sites and publications. All applications are developed, maintained and run by the JRC.

Europe Media Monitor
EMM NewsBrief

The public web application **NewsBrief** shows the hottest topics discussed during the last few minutes and hours across multiple news sources from around the world in 60 languages. Updated every ten minutes, the site groups related news,

#WhasappEuropa

REPRESENTACIÓN DE LA COMISIÓN EN LOS ESTADOS MIEMBROS

Las Representaciones de la Comisión en los Estados miembros también tienen un papel importante en cuanto a enlace con los medios de comunicación que operan a nivel nacional o regional. Para el caso de España, el equipo de [prensa de la Representación](#) ofrece diversos servicios para periodistas.

Además en su web cuenta con un amplio programa de anuncios sobre coloquios y seminarios que tratan temas europeos y se organizan en su sede.

La [red Europe Direct](#), por su distribución en el territorio, actúa como un complemento local de apoyo a la labor de la Representación como enlace local con los medios de comunicación.

The screenshot shows the website 'REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA' of the European Commission. The page features a navigation menu on the left with categories like 'Sobre la UE', 'Actualidad y prensa', 'Trabajar y estudiar en la UE', 'Servicios', and 'Participa'. The main content area is titled 'ACTUALIDAD Y PRENSA' and includes a featured article 'GUÍA PRÁCTICA PARA JÓVENES QUE BUSCAN EMPLEO' with an image of a woman working on a laptop. Below this is a 'SERVICIO DE PRENSA DE LA COMISIÓN EUROPEA' section with news items dated 09 de abril 2013, covering topics like climate change, the president's visit, and environmental aid. A calendar for April 2013 is visible on the right, and a sidebar at the bottom right shows social media links and a 'SIGUENOS!' section.

Organigrama | En tu móvil | Aviso jurídico | Contacto | Búsqueda | español (es)

Comisión Europea

Comisión Europea > España > Actualidad y prensa

Sobre la UE

Actualidad y prensa

- Noticias
- Agenda de la UE en España
- Previsiones semanales de la UE
- Notas de prensa
- Convocatorias de prensa
- Contacto para medios

Trabajar y estudiar en la UE

Servicios

Participa

¡SIGUENOS!

Representación de la Comisión Europea en Cataluña y Baleares

ACTUALIDAD Y PRENSA

GUÍA PRÁCTICA PARA JÓVENES QUE BUSCAN EMPLEO

Las cifras hablan por sí solas: la tasa de paro entre los jóvenes de la UE es más del doble que la de los adultos. En la zona del euro, en febrero de este año, la tasa de paro entre los menores de 25 años era del 23,9 % y en España es del 55,7 %. Para paliar este problema se han (o se pondrán pronto) en marcha iniciativas para favorecer la integración de los más jóvenes en el mercado laboral. Hemos preparado una guía con las principales novedades.

Más información

SERVICIO DE PRENSA DE LA COMISIÓN EUROPEA

Notas de prensa | Convocatorias de prensa | Previsiones semanales

09 de abril 2013
El Comité de las Regiones se une a la campaña de la UE contra el cambio climático

El presidente Schulz participará junto con las regiones y ciudades en un debate sobre el presupuesto de la UE y la crisis en un histórico 100º pleno los días 11 y 12 de abril en Bruselas

El equilibrio entre austeridad y crecimiento es fundamental para asegurar la capacidad de inversión de las ciudades y las regiones, afirma el presidente del CDR, Ramón Luis Valcárcel

Medio ambiente: Ayuda a las empresas y los consumidores para navegar por el laberinto ecológico

[Ver todas las notas de prensa >>](#)

ÚLTIMAS NOTICIAS PUBLICADAS POR LA CE EN ESPAÑA

02 de abril 2013

2013						
Abril						
	Do	Lu	Mi	Ju	Vi	Sa
14	1	2	3	4	5	6
15	7	8	9	10	11	12
16	13	14	15	16	17	18
17	19	20	21	22	23	24
18	25	26	27	28	29	30

Equipo Prensa CE.es
Press_EC.Spain

Press_EC.Spain Evento
Campaña Comisión Cambio Climático (17 abril)
ec.europa.eu/spain/actualidad...
3 nuevos app - apply - retrieve - favorite

Press_EC.Spain Entrada en

ECLAS

ECLAS es el catálogo de las bibliotecas de la Comisión: Biblioteca Central y otras 25 bibliotecas en red. Contiene tanto monografías como artículos, analíticas, ponencias,... publicadas por las instituciones europeas o por editoriales particulares de los Estados miembros. El catálogo de ECLAS se creó en el año 1978 y las referencias aparecen en la lengua original del documento.

Desde el año 2002 incluye las referencias que pertenecían a la base de datos SCAD (bibliografía de legislación, publicaciones oficiales, artículos de publicaciones periódicas y dictámenes y tomas de posición de interlocutores sociales...).

Dispone de una pantalla de búsqueda muy completa que incluye términos de búsqueda del tesoro EUROVOC, disponible también en línea.

The screenshot shows the top navigation bar of the ECLAS website. It includes the European Commission logo, the text 'ECLAS European Commission Libraries Catalogue', and a language dropdown menu set to 'English (en)'. Below this is a secondary navigation bar with links for 'Sign-in', 'End Session', 'Search', 'My Searches', 'Catalogues', and 'My info'. There is also a 'Help' link.

BASIC SEARCH:

This screenshot displays the search interface. Under 'Compulsory field:', there is a text input for 'Type word or phrase:', radio buttons for 'Words adjacent?' (No, Yes), and a dropdown for 'Field to search:' (All Fields). To the right, 'Some search hints:' lists terms like 'state aid', 'europe AND law', 'ethics OR health', and 'treat* OR trait* OR trata* AND (Maastricht OR Am)'. Below this, 'Optional search fields:' includes 'Languages:' (all), 'Year from:' and 'Year to:' input boxes, and 'Document Type:' (all). A 'Go' button is at the bottom.

SEARCH e-JOURNALS AND e-BOOKS:

A blue text box with the heading 'Search selected e-journals and e-books'. It contains the text: '(*) If you prefer you can also search in the full e-journals catalog. (**) Access users at subscription'. At the bottom, it says '© Developed by [unreadable] Please send us your feedback'.

The screenshot shows search results for 'españa'. It includes a 'Functions:' dropdown, a 'Viewing: 1 - 30 of 3626' indicator, and a 'Jump to #' field. Below is a table with columns: #, Author, Title, Year, Format, and Library / Items. The table lists 10 results, including works by Doménech Pascual, Vázquez Peña, and others.

#	Author	Title	Year	Format	Library / Items
1	Doménech Pascual, Gabriel.	El futuro de la energía nuclear en España : perspectivas (no solo) jurídicas /	2013.	Monograph	
2	Vázquez Peña, Manuel José.	El derecho de la libre competencia como instrumento de progreso económico a favor de las empresas y de los consumidores /	2013.	Monograph	
3	Auro y Larios de Medrano, Adela Magdalena.	La política comunitaria de aguas : marco de la acción estatal y autonómica /	2012.	Monograph	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
4	Beneyto Pérez, José Mario.	Las competencias del Estado español en relación con el proceso autonómico y europeo /	2012.	Monograph	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
5	Bergareche, Borja.	Umbral de transparencia en la era WikiLeaks /	2012	Article	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
6	Bustillo Bolado, Roberto O.	La desviación de poder en el Derecho comunitario y en el Convenio Europeo de Derechos Humanos /	2012	Article	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
7	Castro-Rodríguez, Fidel.	El sector energético español /	2012	Special Issue	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
8	Chico de la Cámara, Pablo.	XXV años del IVA en España /	2012	Special Issue	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
9	Colino, César.	La práctica de la cooperación intergubernamental en España /	2012.	Monograph	Central Library (copies: 1 / on loan: 0)
10	Colino, César.	España en crisis : balance de la segunda legislatura de Rodríguez	2012.	Monograph	Central Library

#WhasappEuropa

La [Colección de referencias virtuales](#) es un nuevo servicio de ECLAS que incluye una selección de páginas web con recursos de información sobre la UE.

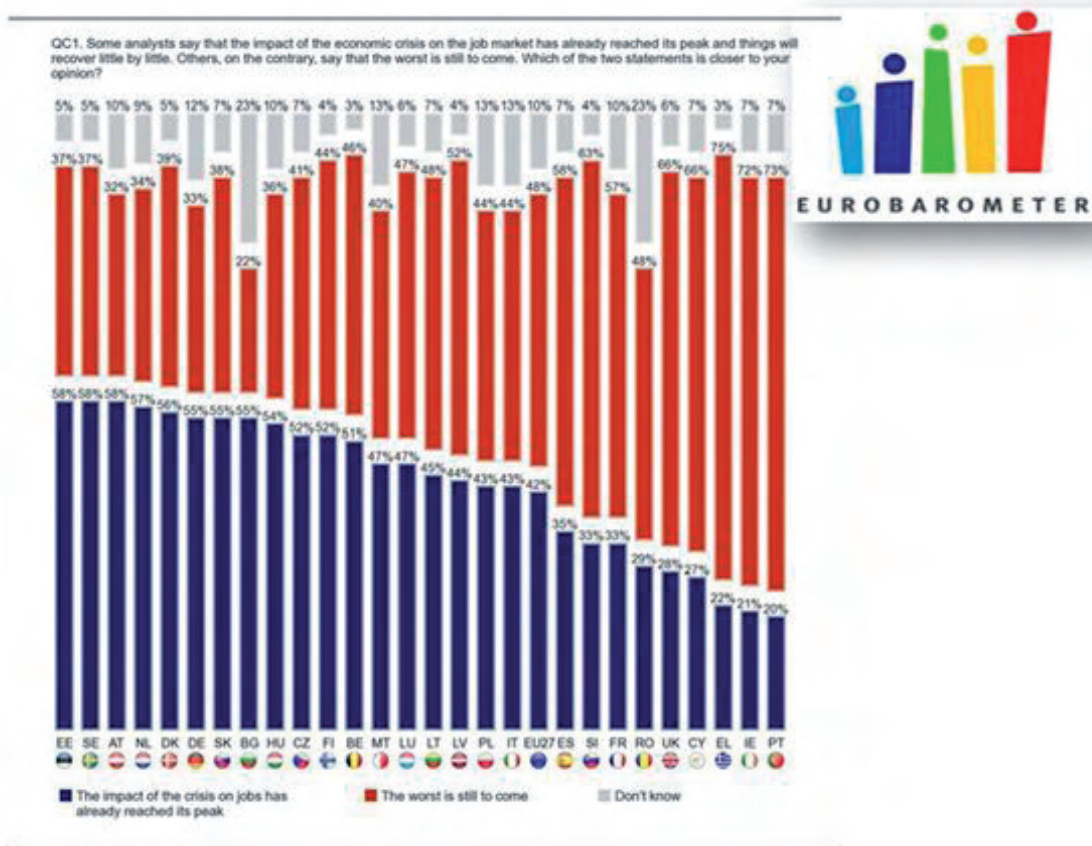
The screenshot shows the homepage of the Central Library of the European Commission Virtual Reference Collection. At the top right, there is a link for "Important legal notice". The main title is "Central Library of the European Commission Virtual Reference Collection". Below the title is a search bar with the text "Search ECLAS", a dropdown menu set to "All Fields", a text input field for "for:", and a "Search" button. On the left side, there is a navigation menu with categories: EU, International, National, Open Access, and Reference. Under "EU", the "Law" link is highlighted. The main content area is titled "EU Law" and contains a list of useful internet resources selected by librarians from the European Commission's libraries. The resources listed are: Eurojust document library, European e-Justice portal, Council of the European Union: Search in the Register, Summaries of EU legislation - EUROPA, European Judicial Network in civil and commercial matters - European Commission, Case law - European Court of Justice, EU institutions, agencies and other bodies - Official documents, Treaties Office Database of the European Commission, PreLex - Monitoring of the decision-making process between institutions - EUROPA, and EUR-Lex - Access to European Union law.

To find more links to recommended websites, go to [our Delicious bookmarks](#)

Eurobarómetro

Publicación de los análisis de opinión que la Comisión Europea realiza sobre diversos temas periódicamente y en todos los Estados miembros desde el año 1973. Incluye estudios cuantitativos y cualitativos.

A través del Interactive Search System, se puede buscar en su base de datos por preguntas concretas de cualquiera de los cuestionarios que suelen formar parte de las encuestas, y cruzar el dato por Estados miembros, y/o fechas. Todos los archivos de Eurobarómetro pueden ser consultados también a través de la base de datos CESSDA (Council of European Social Science Data Archives).



#WhasappEuropa

Los datos se publican en distintas series:

Standard Eurobarometro, publicado dos veces al año, en primavera y en otoño, con preguntas generales sobre la percepción que tienen los ciudadanos sobre la UE y sus instituciones. Realizado sobre una muestra de 1.000 entrevistas por Estado miembro, con algunas excepciones (2.000 en Alemania, 1.300 en Reino Unido).

Special Eurobarometro, encuestas sobre temas de interés, como la actitud de los europeos ante la pobreza y la exclusión social.

Flash Eurobarometro, encuestas telefónicas sobre temas diversos: por ejemplo, Turismo (percepción que los ciudadanos europeos tienen frente a la política regional).

EB Qualitative, investigación en profundidad sobre las motivaciones, pensamientos y reacciones de grupos de población ante un concepto dado.

En todas ellas se publica la metodología, el tamaño y características de la muestra así como el cuestionario utilizado.

Europeana

Europeana fue creada en el año 2007 a iniciativa de la Comisión Europea, es la biblioteca digital del patrimonio cultural europeo. Cuenta más de 7 millones de imágenes digitalizadas de pintura, libros, partituras, dibujos, imágenes de cine, mapas, sonido... proveniente de bibliotecas nacionales, regionales, museos, etc... de todos los Estados miembros.



Explore Europe's cultural collections

Search
Help

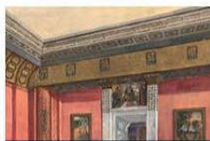
f Like 7.5K +1 t + 6.4K



Exhibition: Untold stories of the First World War



Exhibition: Royal Book Collections



Featured Search: The Museum of Architecture, Berlin



Exhibition: European Sport Heritage

From the blog

Valentine's Day: love it or hate it?

Love it or hate it, today is Valentine's Day. Ok, so there's a lot of commercial nonsense around it, and if you go out for dinner tonight, you...

Do you Love Art Nouveau?

Art Nouveau digitisation campaign launches on Valentine's Day Do you Love Art Nouveau? Will you be in the UK over the next week? If so, you will love a new c...

Meet Europeana: Henning Scholz

Henning Scholz joined Europeana in November 2012 as Europeana Network Developer, but he has had connections with the organisation since 2000. He worked...

Featured item



Warriors

Two warriors in armour holding sharks' teeth swords. The man on the left wears a plated cuir...

Follow us on Pinterest



Collection: Bikes: bikes: bikes - Archivo de la

Permite buscar por múltiples criterios, acoge varios grupos temáticos creados a iniciativa de entidades participantes (art nouveau, biodiversidad, mapas...) y al registrarse como usuario es posible acceder a más servicios.

En relación con Eueopeana está el proyecto [ARROW](#) de la UE, Accessible Registries of Rights Information and Orphan Works. Como su propio nombre indica, su objetivo es identificar y recuperar los libros huérfanos (los que sus titulares de derechos han desaparecido o no pueden ser identificados) con la participación de las bibliotecas nacionales europeas.

Archivo Digital España Unión Europea



El [Archivo Digital España Unión Europea](#) es un proyecto liderado por el Centro de Documentación Europea de la Universitat Jaume I de Castellón. Se

trata de un repositorio que recopila información sobre el proceso de integración de España en la Unión Europea así como la producción científica sobre Unión Europea de las universidades españolas.

En él participan 20 Centros de Documentación de Universidades así como la Representación de la Comisión Europea en España y colabora la Secretaría de Estado para la Unión Europea del MAEC.

Otras bases de datos y recursos de información

Una vez analizadas los principales recursos de información y bases de datos europeas es interesante volver al principio para completar esta guía con otros recursos de los que también hay que tener un conocimiento básico. Así, y de nuevo desde la página principal del sitio [Europa](#).

Acerca de la UE

Da acceso a información muy básica pero a la vez muy útil sobre la UE. Destacar:

En **Información básica**: datos clave, mapas interactivos, los símbolos de la UE. Importante por su metodología es [El rincón del profesor](#) desde donde se pueden descargar materiales didácticos sobre Europa, elaborados por diversas instituciones de la UE y otros organismos oficiales y privados para dar a conocer a los más jóvenes la Unión Europea y sus políticas. Enlaza además con [Europa Go!](#), el espacio de juegos on-line sobre la UE.

Otro recurso muy útil es [La UE en diapositivas](#) con presentaciones Power Point sobre temas clave de la UE.

#WhasappEuropa

Instituciones y organismos enlaza con las webs oficiales de cada uno de ellos.

Estados miembros muestra todo lo referido a los Estados miembros, países candidatos, candidatos potenciales. Descripción de cada país, enlace a sus instituciones nacionales, mapas, banderas, lenguas oficiales... son datos que se pueden consultar desde este apartado

Historia de la Unión Europea analiza todos los acontecimientos relacionados con la integración Europea de manera cronológica.

El Parlamento Europeo publica en su perfil de la red social [Pinterest](#) diferentes tableros de imágenes: infographics, presupuesto, fotografías, famosos en la UE, iniciativas ciudadanas, arte, etc.

Buscar

Pinterest Agregar + Acerca de ▾ Manu ▾

Instagram Like 0

European Parliament Seguir 266 seguidores, 42 pines

#EU flags in front of the #EuropeanParliament building in Strasbourg
1 repin
instagram.com

President Jose Manuel Barroso on a way to a debate in the #EuropeanParliament #ep #eu
instagram.com

Who is pointing the camera at? Journalists at the press conference at the #EuropeanParliament #ep #eu
2 repins
instagram.com

Running for a debate. A busy day at the #EuropeanParliament in #Strasbourg #ep #eu
1 repin
instagram.com

Do you know what is happening in the plenary chamber? Stay tuned for more info! #EuropeanParliament #ep #eu
1 repin
instagram.com

Interview with Italian MEP Mario Mauro about Iraq
gramfeed.com

Tunisian president Moncef Marzouki speaks at the #EuropeanParliament #ep #eu
instagram.com

On the way to the Plenary Chamber of the European Parliament.
1 repin
gramfeed.com

The plenary agenda is ready to be distributed to the press at the European Parliament.
1 repin
gramfeed.com

Pink between the flags at the European Parliament
gramfeed.com

pinterest.com/pin/264234703109186929/

pinterest.com/pin/264234703109186929/

pinterest.com/pin/264234703109186929/

pinterest.com/pin/264234703109186929/

pinterest.com/pin/264234703109186929/

Vocabulario de la UE, la llamada jerga comunitaria es fácilmente comprensible tras consultar el glosario on-line, o el vocabulario propio de cada política europea.

Enlaza con el Tesauro multilingüe EUROVOC, una guía de siglas y **IATE**, InterActive Terminology for Europe, herramienta de traducción a cualquiera de las lenguas oficiales y explicación de terminología de la UE muy útil.

Políticas y actividades

Este apartado recorre todas las [políticas de la UE](#), ayudas y subvenciones a las que se puede concursar y ordenadas por políticas y los enlaces a las páginas de licitaciones y contratos. Los dos últimos ya han sido analizados pero la estructura de la información sobre políticas de la UE es también importante a tener en cuenta. La página que da acceso a cada una de ellas sigue una estructura similar.

Su vida en la UE

Todo lo necesario para conocer los derechos de los ciudadanos, especialmente los referidos a la movilidad.

Desde las tarifas de telefonía móvil en llamadas entre dos Estados miembros, hasta los programas de fomento de movilidad pasando por derechos laborales para personas con discapacidad. Esta incluye herramientas para la mejora del mercado único como son:

- Oficina de Registro de Marcas Dibujos y Modelos de la UE (**OAMI**) y su base de datos para buscar marcas comunitarias o dibujos con registro UE.

español (es) Pantalla de búsqueda Ayuda

acervo Buscar

es > en pl (área temática: Cualquier área temática, tipo de búsqueda: Cualquiera)

Resultado 1- 10 de 48 para **acervo**

Derecho comunitario [Council]		Ficha completa
ES	acervo comunitario the body of EU law	★★★★+@
EN	acquis communautaire Community acquis	★★★★
	dorobek prawny Wspólnoty	★★★★+@
PL	dorobek prawny acquis	★★★★+@
	wspólnotowy dorobek prawny (Preferred)	★★★★+@
DERECHO, Unión Europea, Relaciones de la Unión Europea [Council]		Ficha completa
	examen analítico del acervo	★★★★
ES	escrutinio del acervo análisis del acervo	★★★★+@
EN	screening of the "acquis"	★★★★
	przeгляд zgodności prawa krajowego z prawem wspólnotowym (ang.)	★★★★+@
PL	screening	★★★★+@
	screening	★★★★+@
Investigación y propiedad intelectual [CdT]		Ficha completa
ES	acervo de dibujos y modelos existente	★★★★+@
EN	existing design corpus	★★★★+@
DERECHO [Council]		Ficha completa
ES	integración del acervo comunitario asimilación del acervo comunitario	★★★★
EN	assimilation of the acquis communautaire	★★★★
Unión Europea [Council]		Ficha completa

Por que se refiere a Chipre, la presente Decisión constituye un acto que desarrolla el acervo de Schengen o que de algún modo está relacionado

#WhasappEuropa

- **TARIC** (Taxation and Customs Union), base de datos de todas las medidas relacionadas con la legislación arancelaria, comercial y agraria.

Publicaciones y Medios de Comunicación

Sus principales recursos han sido ya analizados, pero su presencia en la página principal del portal Europa es una muestra más de la importancia que la difusión de la información y el acceso directo y fácil a la misma tienen en la Unión Europea.

Libro de Estilo Interinstitucional

La Oficina de Publicaciones edita en formato electrónico el [Libro de Estilo Interinstitucional](#), un recurso muy útil, elaborado mediante grupos de trabajo pertenecientes a distintas instituciones y que ofrece información sobre denominaciones, utilización de documentos, nombres oficiales de países, instituciones, agencias, el orden protocolario de las instituciones, sus abreviaturas y un documento denominado “Direcciones, números de teléfono y modificación de las normas de escritura” que incluye la forma de citar estos datos. En definitiva cualquier información útil a la hora de redactar un documento o citar documentación de la UE.

Su aplicación es obligatoria para quienes intervengan en la elaboración de cualquier tipo de documento (impreso o electrónico) de las instituciones, órganos y servicios de la Unión Europea.



En movimiento

Recursos de la UE para jóvenes

En Diciembre de 2012 la Comisión Europea publicó la Comunicación “Promover el empleo juvenil” que analiza los problemas a los que se enfrentan los jóvenes a la hora de querer acceder al mercado de trabajo. La tasa de desempleo juvenil en Europa es de un 23% aumentando hasta un 50% en algunos Estados miembros como Grecia y España.

Estos datos contrastan con que haya más de

2.000.000 de puestos vacantes sin cubrir en la UE, a menudo por no encontrar las cualificaciones requerida, o por no haber suficientes trabajadores para sectores concretos como las TICs.

La Unión Europea quiere cambiar estas cifras y para ello ha lanzado la **Iniciativa de Oportunidades para la Juventud 2012 y 2013**. Están dirigidas a reducir el desempleo juvenil y forman parte del

The screenshot shows the website 'EMPLEO, ASUNTOS SOCIALES E INCLUSIÓN' of the European Commission. The main heading is 'Iniciativa de Oportunidades para la Juventud'. A video player is embedded with the title 'YOUTH OPPORTUNITIES INITIATIVE'. Below the video, the text states: 'La iniciativa es un conjunto de medidas, previstas para 2012 y 2013, encaminadas a reducir el desempleo juvenil. Forma parte de Juventud en Movimiento, paquete de iniciativas de educación y empleo de la UE.' The page also features a sidebar with navigation links and a search bar.

programa Juventud en Movimiento, paquete de iniciativas de educación y empleo de la UE.

Los objetivos son apoyar a los jóvenes en paro. Ayudando a los jóvenes que han abandonado los estudios o la formación antes de acabar la enseñanza secundaria a reintegrarse en los estudios o a cursar una formación profesional para las cualificaciones más solicitadas. Y ayudando a los titulados universitarios a conseguir una primera experiencia laboral.

El método se basa en un mayor apoyo del Fondo Social Europeo, estableciendo criterios innovadores y dando facilidades a los jóvenes para encontrar trabajo en otro país de la UE mediante cooperación entre autoridades políticas, empresas y sindicatos en los ámbitos de la UE, nacional, regional y local y mejora de la orientación y asistencia de la Comisión Europea.

En aquellos países en los que la tasa de desempleo juvenil supera el 22.3% la Comisión ha ofrecido directrices sobre la aplicación de la Iniciativa Oportunidades para la Juventud a través de reuniones bilaterales en Bruselas y de la presencia de equipos ad hoc en cada país.

Las medidas esenciales son tres:

- Un mayor recurso al FSE por parte de las administraciones nacionales para aprovechar los 30.000 millones de euros no asignados aún a ningún proyecto en 2007-2013.
- 1,3 millones de euros de asistencia técnica del FSE para crear sistemas de aprendizaje: se ha pedido a los países de la UE que contribuyan para aumentar la financiación un 10%. El objetivo es lograr 370.000 nuevas plazas de aprendizaje a finales de 2013.

- 3 millones de euros de asistencia técnica para nuevos empresarios jóvenes y emprendedores sociales.

Además hay otras medidas a escala de la UE:

- Garantías juveniles: 4 millones de euros para ayudar a que los jóvenes de los países de la UE encuentren empleo o sigan estudiando o formándose dentro de los cuatro meses siguientes a que acaben los estudios secundarios.
- Marco europeo de calidad de los periodos de prácticas.
- Tu primer trabajo EURES: acción preparatoria para ayudar a 5.000 jóvenes a encontrar empleo en otro país de la UE (2012-2013).
- Erasmus y Leonardo da Vinci: 130.000 prácticas en empresas en otros países de la UE para estudiantes universitarios y de formación profesional en 2012.
- Erasmus para Jóvenes Emprendedores: 600 prácticas para jóvenes emprendedores en pequeñas empresas en otros países de la UE.
- Servicio Voluntario Europeo: 10.000 oportunidades de voluntariado en todos los países de la UE.

Smart info: información Europea activa

En noviembre de 2012 el [Centro de Documentación Europea](#) de la Universidad Francisco de Vitoria de Madrid realizó el proyecto Smart info, financiado por la Consejería de Presidencia Justicia y Portavocía del Gobierno de la Comunidad de Madrid.

#WhasappEuropa

Entre otras acciones se realizó un estudio de necesidades de información sobre la Unión Europea entre 20 ayuntamientos participantes y se diseñó una Primera Gymkana por el empleo en la Unión Europea.

Los canales 2.0. fueron reforzados para hacer llegar la información sobre oportunidades de empleo y movilidad de manera directa a los jóvenes.

Finalmente con el proyecto Smart info se puso en marcha la II Gymkana por el empleo en la Unión Europea como herramienta de participación de los jóvenes en el manejo de los recursos de información para su desarrollo profesional en Europa. Esta dinámica pionera ha sido desarrollada en Facebook.

The image shows a screenshot of a Facebook page. The browser address bar displays 'www.facebook.com/cdeuropeaufv/app_79458893817'. The page header includes the Facebook logo and the name 'facebook'. Below the header, there are navigation tabs for 'Centro de documentación ...' and 'Gymkana empleo'. The main content area features a promotional graphic with the following text: '#GYMKANA POR EL EMPLEO', 'Consigue tus objetivos', 'TRABAJO', 'en EUROPA', and 'ESTA TABLET PUEDE SER TUYA'. A speech bubble on the right says 'Haz clic en "Me gusta" para participar'. A hand cursor icon is positioned over a starburst icon in the top right corner of the graphic. At the bottom of the graphic, there is an image of a tablet computer.

Youth on the Move

Youth on the move es una iniciativa Europea enmarcada dentro de la estrategia Europa 2020. Si eres joven y quieres estudiar, aprender, prácticas o trabajo este es el lugar para informarte. Aquí encontrarás información sobre los programas Erasmus, o los programas de intercambio entre jóvenes, voluntariado... y mucho más. A través de esta web se ofrece una visión general de todas las oportunidades que la UE ofrece para incentivar la movilidad.

ESN. Erasmus Student Network

Asociación de estudiantes mas grande de Europa creada para dar apoyo a los estudiantes que participan en intercambios dentro del programa Erasmus de la Unión Europea. 424 instituciones de enseñanza superior forman parte ESN, cuenta con más de 12.000 miembros y ofrece servicios a más de 160.000 jóvenes estudiantes.

The screenshot shows the ESN.org website with the following content:

- Header:** ESN logo (INTERNATIONAL EXCHANGE ERASMUS STUDENT NETWORK) and "Welcome to ESN.org". Navigation menu: ABOUT ESN, PROJECTS, FOR SECTIONS, FOR STUDENTS, PARTNERS, PUBLICATIONS, ESN SITES, NEWSLETTERS.
- Survey Banner:** "survey: [Erasmus for All] vs [YES Europe] In the Spotlight".
- News Section:** "STUDENTS FIND 'ERASMUS FOR ALL' MORE APPEALING" (EDUCATION POLICY).
- ESN at a Glance:** Erasmus Student Network (ESN) is a non-profit international student organisation. Our mission is to represent international students, thus provide opportunities for cultural understanding and self-development under the principle of **Students Helping Students**. We are **12,000 members** from **425 local sections** in **35 countries** working on a volunteer base in Higher Education Institutions. We are offering services to **160,000 students**.
- Latest News:**
 - 05 Apr 2013: [OPEN CALL] International Research Team for PRIME Project 2014. Open Call for International Research Team for PRIME Project 2014.
 - 28 Mar 2013: ESN joins the European Movement International. ESN is proud to be accepted as a full member of the European Movement International.
 - 20 Mar 2013: [Deadline extended] Apply for the Alumni Award 2013! Deadline extended to apply to Alumni Award 2013.
 - 04 Mar 2013: Erasmus Impact Study coming soon. ESN consortium partner of the biggest European study on the Impact of the Erasmus programmes.
 - 11 Feb 2013: [OPEN CALL] Web Project Internship. Open Call Web Project Internship.
- Policy and Education:**
 - 17 Feb 2013: Students find 'Erasmus for All' more appealing.
 - 14 Feb 2013: ESN Survey 2011 in the EAIE Winter Forum 2013.
- Events:** 11-04-2013 - 15-04-2013: AGM Maribor 2013. Annual General Meeting of ESN in Maribor, Slovenia.
- Partners:**
 - Airbnb: Get three 15€ discount coupons for Airbnb.
 - Bus2Alps: Book here with a 5% off.
 - brussels airlines: Brussels Airlines. www.brusselsairlines.com
 - NEWYORKER: New Yorker. www.newyorker.eu
 - EF Education First: Language courses.
 - Vistaprint: Business cards.
 - Eurail Com: Train passes for the ultimate.

#WhasappEuropa

Es importante saber que la experiencia de intercambio aporta la posibilidad de desarrollar competencias sociales, normalmente requeridas por las empresas e integradas en el Curriculum EUROPASS. Concretamente lo que se valora como aprendizaje tras un intercambio es:

- Capacidad de trabajo en equipos diversos e interculturales.
- Negociación en una lengua diferente.
- Toma de decisiones.
- Resolución de problemas.
- Responsabilidad personal.
- Actitud proactiva.

Ploteus

Portal sobre oportunidades de aprendizaje en todo el espacio europeo. En **Ploteus** se puede encontrar toda la información sobre las posibilidades de aprendizaje a lo largo de la vida en Europa. A día de hoy tiene referencia de 273.000 ofertas de aprendizaje de todos los niveles educativos y de educación no formal.

Ploteus resulta útil a la hora de mejorar sus competencias y si quiere conocer las oportunidades de aprendizaje que existen. La educación y el aprendizaje no se acaban el día que finaliza los estudios;

Comisión Europea

PLOTEUS

Comisión Europea > Ploteus > Home

Home About Ploteus Search Useful links

Home

Share

Welcome to PLOTEUS (Portal on Learning Opportunities throughout the European Space).

PLOTEUS aims to help students, job seekers, workers, parents, guidance counsellors and teachers to find out information about studying in Europe.

On this portal you will find information on learning opportunities and training possibilities available throughout the European Union. The website contains links to web sites of universities and higher education institutions, databases of schools and vocational training and adult education courses.

To help making informed choices this portal also contains links to websites where you find everything you need to know when moving to another European country. You will find links to:

- Websites with descriptions of and explanations about European education and training systems.
- Websites with information on cost of living, tuition fees, finding accommodation, legal framework and other general information for European countries.
- Websites with exchange programmes and grants ([Comenius](#), [Erasmus](#), [Leonardo da Vinci](#), [Grundtvig](#), [Youth in Action](#)) available in European countries. Who to contact, how to apply for grants, etc.

To help you in your search for information you can contact the member of the [Euroguidance](#) network in your country.

To help you in your search for information you can contact the member of the [Euroguidance](#) network in your country.

Encuesta

¿Quería ayudarnos a mejorar nuestro sitio?

Yo participo

Learning Opportunities

Search for learning opportunities and training possibilities available throughout the European Union.

País: [dropdown] Filtrado: [dropdown]

Islandia: 332 Noruega: 0 Finlandia: 1817 Suecia: 38337 Estonia: 235

hay una gran variedad de cursos para que pueda seguir aprendiendo y ampliando sus conocimientos a lo largo de toda la vida.

A través de la red EURGUIDANCE se puede obtener información. En España el punto de contacto está en el Centro Nacional de Recursos de Orientación Profesional

Your Europe

Dirigido especialmente a emprendedores que quieren crear una empresa o trabajar por su cuenta en algún Estado miembro de la Unión Europea.

Voluntariado

El Servicio de Voluntariado Europeo permite conocer gente nueva, a veces incluso culturas diferentes, y adquirir una experiencia inestimable que influirá positivamente en el futuro. Las opciones son múltiples ya sea a través del Servicio Voluntario Europeo, de intercambios de jóvenes o participando en campos de trabajo.

Desde la página de voluntariado de la UE se accede al Servicio de Voluntariado Europeo y también a redes de campos de trabajo o de voluntariado de todo el mundo.

The screenshot shows the 'Portal Europeo de Juventud' website. The main navigation bar includes 'Portal Europeo de Juventud', 'Portal Europeo de Juventud > Voluntariado / intercambios > Servicio Voluntario Europeo', and 'Programa Juventud | Política de Juventud'. A search bar is located in the top right corner.

The main content area is titled 'Voluntariado / Intercambios: Servicio Voluntario Europeo - Europeo (UE)'. It features a central video player with a play button and a thumbnail image of a young man in a red cap. Below the video, there are several text-based links and descriptions:

- EVS guide**: Explains what EVS is and how it works and raises some questions for you to think about before applying. The site will help you prepare mentally for a stay abroad and give some practical hints and tips. <http://www.evsguide.eu/> [EN]
- International Cultural Youth Exchange**: Non-profit, international youth organisation coordinating youth exchange and voluntary service programmes in 34 countries worldwide. Volunteer placements are usually in social work, education, youth work, health education and environmental work. Site has a searchable database of placements. <http://www.icyex.org> [EN]
- Sharing (EVS) vacancies and projects in Europe**: Vacancies (evs), events, project results are shared by many youth organization working in the field of volunteering. Youngsters and professional youth-workers can apply to vacancies and work together on projects. This community is made by youth organisations for youth organisations. <http://www.youthnetworks.eu/> [EN]
- Youth In Action guide**: Includes the necessary information about the priorities, actions and main features of the Programme; as well as the criteria and conditions on how to participate in the Youth in Action Programme and EVS. http://ec.europa.eu/youth/youth-in-action-programme/doc443_en.htm [CS][NL][EN][FI][FR][DE][HU][IT][LV][LT][PL][PT][RO][SL][ES][SV]

On the right side of the page, there is a sidebar with sections: 'Financiación por este tema' (with links to Eurodesk, tell, tu opinión sobre el portal, Comentarios, and ¿...?); 'Parabaja!' (with links to Cuentanos tu historia and Leer comentarios); and '¿...?' (with link to Haz tus preguntas sobre este tema).

At the bottom of the page, there is a section for 'Agencias nacionales' with a link to find contact information for the national agency of the Youth in Action Programme in your country: http://ec.europa.eu/youth/youth/doc152_en.htm [EN][FR][DE]

#WhasappEuropa

Participar en el Servicio de Voluntariado Europeo es sin duda una valiosa experiencia personal que implica espíritu de iniciativa y sentido de la solidaridad. Además es una experiencia de aprendizaje importante.

La Comisión Europea a través del Certificado Youthpass reconoce la mejora de habilidades y competencias profesionales de los jóvenes que participan en un programa de voluntariado. Competencias clave que son muy bien valoradas por las empresas que ofrecen empleo. En el año 2012 se han emitido 68.529 certificados Youthpass.

Prácticas profesionales

Otra opción a la hora de empezar es una vez completado un nivel de estudios, ya sea de Formación Profesional como Universitarios, participar en

las Prácticas Profesionales en la Comisión Europea y en otras Instituciones. La página web de la Representación de la [Comisión Europea en España](#) recoge todos los enlaces . Suelen estar dirigidas a perfiles de abogados, periodistas, administración y dirección de empresas, traductores e intérpretes.

En el caso concreto de la Comisión Europea, organiza dos periodos anuales de cinco meses de duración cada uno comenzando el 1 de marzo y el 1 de octubre de cada año y dirigidos a licenciados o graduados universitarios. Son prácticas remuneradas y además la Comisión financia parte de los gastos del viaje. Suelen desarrollarse en Bruselas y en Luxemburgo o a veces en las Representaciones que la Comisión Europea tiene en los Estados miembros.

Legal notice | Contact | Search | English (en) ▼

European Commission

European Commission > Traineeships

TRAINEESHIPS OFFICE

Home | About Traineeships | How to apply | Contact

Welcome to the traineeship office

About traineeships

- [What's in it for you?](#)
- [Who can apply?](#)
- [What former trainees said](#)
- [Outside the office](#)
- [FAQ](#)

How to apply

- [Traineeships rules](#)
- [Application procedure](#)
- [3-step recruitment process](#)

Application

This section will be active at the beginning of the next recruitment period.

Exact date will appear here soon.

- [Statistics](#)

Calendar

OCTOBER, 2013 Traineeship

Application **CLOSED**

Pre-selection: **MARCH - APRIL 2013**

All candidates will be notified by e-mail of the outcome of the preselection by the end of April.

Selection: **MAY 2013**

Leonardo da Vinci

También es muy interesante saber cómo participar en el programa europeo [Leonardo da Vinci](#). Este programa se encarga de fomentar la movilidad de jóvenes que buscan una primera experiencia profesional en empresas del ámbito privado. Obtener una beca Leonardo permite iniciar tres meses de prácticas profesionales en empresas u organizaciones de otro Estado miembro. Son prácticas no remuneradas pero el programa financia el viaje y el alojamiento de los candidatos. En la Comunidad de Madrid el [OAPEE](#) informa sobre cómo participar.

Siempre que se vayan a realizar prácticas en una empresa, organismo o institución de cualquier Estado miembro es importante también que conocer los derechos que como ciudadano europeo se podrán disfrutar. Para ello es mejor consultar la web [Youth on the Move](#).

Europass

En muchas de estas páginas en las que se ofrecen oportunidades de empleo o prácticas, se pide el modelo [EUROPASS](#) de CV Europeo. Se trata de un modelo reconocido por la Unión Europea y que presenta de forma práctica las capacidades y cualificaciones de manera clara y eficaz.



En cada Estado miembro el Centro Nacional Europass atiende consultas de particulares u organi-

zaciones sobre el correcto uso del CV EUROPASS. En España el centro de contacto está en el [OAPEE](#).

En la web se puede descargar el formulario para comenzar a preparar el curriculum así como las instrucciones necesarias y ejemplos en todas las lenguas oficiales de la UE.

Jóvenes investigadores

En el campo específico de la investigación, los jóvenes que quieren iniciar su carrera como investigadores el programa [Marie Curie](#) ofrece distintas opciones por ejemplo las Redes de Formación Inicial (ITN) dirigidas a investigadores noveles que buscan la oportunidad de mejorar su formación investigadora, unirse a equipos de investigación ya establecidos y mejorar sus perspectivas profesionales.

El [Joint Research Centre](#) ubicado en Sevilla ofrece periodos de prácticas profesionales para investigadores

[EURAXESS](#) permite consultar en un único Website todo lo referente movilidad de investigadores en la UE.



#WhasappEuropa

EURES

EURES es una red creada en 1993 por la Comisión Europea que publica en su página web las ofertas de empleo de todos los servicios públicos de empleo de los 27 Estados miembros. Más de 5.000 oficinas de empleo locales ponen en común sus ofertas en esta web. Además la red de Consejeros EURES que opera en todos los países participantes cuenta con 800 consejeros que son de gran ayuda a la hora de buscar oportunidades de trabajo en la Unión Europea.

El objetivo de EURES es precisamente dar un servicio de información, asesoramiento y contratación a los ciudadanos europeos que se encuentren en un proceso de búsqueda de empleo. También a empresas localizadas en la UE que necesitan contratar personal.

Un sencillo formulario de búsqueda abre la puerta a más de un millón de vacantes de empleo en toda Europa. Seguro que en alguna de ellas encaja tu perfil. Además a través de “mi EURES” puedes personalizar la búsqueda, recibir ofertas de empleo

AVISO JURÍDICO | CONTACTO | BÚSQUEDA | EURES

Comisión Europea

EURES

El portal europeo de la movilidad profesional

ROPA > Comisión Europea > Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión > EURES

Inicio | Noticias | Ayuda y soporte técnico | Enlaces

Búsqueda rápida | Búsqueda avanzada

Una forma fácil de encontrar información sobre las oportunidades de empleo y aprendizaje en Europa.

La red EURES le ofrece vacantes de empleo en 31 países europeos, currículos de candidatos interesados, lo que necesita saber para vivir y trabajar en el exterior, y mucho más.

09/04/2013: 1 460 032 vacantes de empleo, 1 096 024 CV y 30 420 empresarios registrados.

La red EURES

- ¿Qué puede hacer EURES por usted?
- Consejeros EURES
- EURES en las regiones fronterizas
- Miembros nacionales de EURES

Únete a EURES en Facebook

Sigue EURES en Twitter

Conéctate a EURES en LinkedIn

EURES en Google+

Solicitantes de empleo

- Búsqueda de empleo
- Su CV en línea
- Regístrate para abrir una cuenta Mi EURES

Empresas

- Búsqueda de CV
- Anuncio de un puesto de trabajo
- Regístrate para abrir una cuenta Mi EURES

Entrar en la página Mi EURES.

Username:

Password:

¿Ha olvidado su nombre de usuario o su contraseña?

Vida y trabajo

Condiciones de vida y de trabajo

Todos los países

Aprendizaje

Búsqueda de oportunidades de aprendizaje

Boletines EURES & you

Novedades del portal

Calendario de actos

No facilite nunca sus datos bancarios a una empresa desconocida

Punto de mira...

Lisbon, EURES@ISEL 11-12 April

Your first EURES job

por mail o alertas sobre nuevos puestos adecuados a tu perfil, suscribirte al boletín electrónico o poner tu Currículum en línea por si surge una oportunidad.

EPSO

EPSO es el lugar donde consultar oposiciones a las instituciones de la Unión Europea. Ofrece información sobre cómo se estructura la carrera pro-

fesional en la UE, qué procedimientos y plazos de selección existen así como ejemplos de las pruebas de cada Las instituciones de la UE cuentan con unos 40.000 empleados.

La Función Pública en la UE tiene dos categorías: administradores (AD) y asistentes (AST). Los primeros se dedican por lo general a la elaboración de políticas y aplicación de la legislación de la UE, tareas de análisis y asesoramiento. Los asistentes suelen desempeñar tareas de apoyo, dentro del funcionamiento interno de las instituciones.

The screenshot shows the homepage of the EU Careers website. At the top left is the 'eu careers' logo. Next to it is the text 'CAREERS WITH THE EUROPEAN UNION by the European Personnel Selection Office'. On the top right, there is a 'login/create account' button and social media icons for Facebook, Twitter, LinkedIn, and YouTube. Below the header is a navigation bar with 'Europa > EPSO'. The main banner features a photograph of four people in a modern office setting, with a blue overlay containing the text: 'Whatever your profile, we may have the ideal job for you. See what's coming up below.' Below the banner are three columns of navigation links: 'Discover' (with links for 'Why EU Careers?', 'Job Profiles', and 'EU Institutions and Agencies'), 'Apply' (with links for 'Current job opportunities' and 'How to apply'), and 'Already Applied' (with a link to 'Check candidate section for news and information'). At the bottom left, there is a 'What's Coming Up' section for 'Scientific Roles' starting on January 29, 2013, with a link to 'Find out more ...'. At the bottom right, there is a video player titled 'Inside EU Careers: Economists' showing a man in a suit.

#WhasappEuropa

Otra categoría es la de Agentes contractuales contratados para prestar servicios de apoyo en las instituciones. Los **Agentes temporales**, contratados por un máximo de seis años y cuya selección, una vez enviado el CV, corre a cargo de cada una de las Instituciones y agencia.

Para conocer las previsiones de convocatorias de oposiciones para los próximos meses, estas se publican en un **calendario anual** a principio de cada año.

Enterprise Europe Network

Emprender un negocio teniendo como mercado toda la Unión Europea puede ser también una idea atractiva. Esta red ayuda a las pequeñas y medianas empresas a explotar al máximo las oportuni-

dades que brinda el mercado europeo. Hay puntos de información en todos los Estados miembros. En España la red cuenta con casi 60 centros.

Por un lado, cuatro de cada diez europeos manifiestan que les gustaría ser su propio jefe. Por otro lado conseguir una mejora de crecimiento y empleo pasa por el impulso de los emprendedores. De los cuatro millones de nuevos puestos de trabajo creados cada año, las nuevas empresas especialmente las PYMEs, crean la mayoría de los nuevos empleos en Europa.

COMISIÓN EUROPEA
ENTERPRISE EUROPE NETWORK

Inicio | Acceder de | Servicios | Eventos | Casos de éxito | Publicaciones

Contacte con la oficina más próxima
Solo está disponible en español la página de acceso de esta web. Para más información póngase en contacto con su oficina más cercana.

La red en España

enterprise europe network
Conéctate su empresa a Europa

Cuidamos de su negocio
La red Enterprise Europe Network ayuda a las pequeñas y medianas empresas a explotar al máximo las oportunidades que brinda el mercado europeo. Trabajamos a través de organizaciones empresariales locales para ofrecerle los siguientes servicios:

- Internacionalización**
Desarrolle su negocio en nuevos mercados.
- Transferencia de tecnología**
Encuentre la tecnología que necesita para completar su negocio o encuentre socios que puedan utilizar las tecnologías que usted o su empresa han desarrollado.
- Financiación y acceso a fondos**
Conecte los vías de financiación europea que tiene a su disposición y reciba asistencia para obtener financiación, incluidos los fondos del Séptimo Programa Marco.
- Asesoramiento jurídico**
Le orientaremos a través del laberinto legislativo de la Unión Europea para que vender sus productos o servicios en otro país le resulte más sencillo.
- Servicios de información**
Colaboramos estrechamente con expertos y organizaciones especializadas en propiedad intelectual y patentes para prestarle el mejor servicio de información.

La red Enterprise Europe Network agrupa a casi **600 organizaciones** en más de **50 países** dentro y fuera de la UE. Entre ellas se encuentran cámaras de comercio e industria, centros tecnológicos, universidades y agencias de desarrollo.

La red en acción

Más recursos europeos para las empresas



- ABIEGA PICATOSTE, Marta. La documentación de la Unión Europea. Madrid: COLEX, 2000
- El derecho del ciudadano a la información comunitaria y a la documentación europea. RUE, Revista Universitaria Europea. 2002, nº 3, p. 165-184
- Acceso a los documentos del Parlamento Europeo, del Consejo y de la Comisión. Instrucciones. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas. Disponible en: http://www.europarl.europa.eu/RegData/PDF/Guide_ES.pdf [consultada octubre 2010]
- ALDECOA LUZÁRRAGA, Francisco, GUINEA LLORENTE, Mercedes. La Europa que viene: el Tratado de Lisboa. 2ª ed. Madrid: Marcial Pons, 2010
- BOCHARDT, Klaus-Dieter. The ABC of European Union Law. Luxembourg: Publications Office of the European Union, 2010
- Comisión Europea. Acceso a los documentos de la Comisión Europea: guía del ciudadano. Disponible en: http://ec.europa.eu/transparency/access_documents/docs/guide_citoyen/es.pdf [consultada octubre 2010]
- Comisión Europea. “Comunicación de la Comisión, seguimiento del libro verde en favor de la transparencia”. (COM (2007)127).
- Comisión Europea. Libro verde: iniciativa europea en favor de la transparencia. (COM (2006)194 final).
- Comisión Europea. Libro verde: acceso público a los documentos de las instituciones de la Comunidad Europea, revisión. (COM (2007) 185).
- Comisión Europea. La gobernanza europea: libro blanco. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas, 2001

- Comisión Europea. Informe general sobre la actividad de la Unión Europea. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones, 2009
- Comisión Europea. Libro verde iniciativa europea en favor de la transparencia (COM (2006)194 final).
- Comisión Europea. Libro verde: acceso público a los documentos de las instituciones de la Comunidad Europea, revisión. (COM (2007) 185).
- “Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones...e-europe.” COM (1999) final.
- “Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones relativa a un nuevo marco para la cooperación en actividades referentes a la política de información y comunicación de la Unión Europea.” COM (2001) 354 final.
- “Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social y al Comité de las Regiones sobre una estrategia de información y comunicación para la Unión Europea.” COM (2002) 350 final.
- European Commission. New funds, better rules. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de las Comunidades Europeas, 2008. Disponible en: http://ec.europa.eu/budget/library/publications/financiam_public/pack_rules_funds_en.pdf [consulta octubre 2010]
- Evaluation of the Europe Direct EDC. DG Communication. European Commission. 2007
- GONZÁLEZ ALONSO, Norberto. Transparencia y acceso a la información en la Unión Europea. Madrid: COLEX, 2002
- MACIÁ, Mateo. La documentación en la Unión Europea. Madrid: Síntesis, 1996
- MANGAS MARTÍN, Araceli. Transparencia y acceso a la información en la Unión Europea. En: Gerardo Pastor Ramos (coord.). Retos de la sociedad de la información estudios de comunicación en honor de María Teresa Aubach Guiu, 1997, págs. 565-574
- MÚGICA INCIARTE, Marta, ROSA ALONSO, María Eugenia de la. (Coords.). Unión Europea: ¡Dígame!. Guía de información europea en España. 17ª ed. Madrid: Representación de la Comisión, 2008
- Navegar por Europa: guía de fuentes de información. Red Europea de información de Andalucía. 2009 ed. Rev. y amp. Disponible en: <http://centro.us.es/cde/navegarporeuropa/esp/gfi1.htm> [consulta octubre 2010]
- Parlamento Europeo. Reglamento del Parlamento Europeo, 2010. Disponible en: <http://www.europarl.europa.eu/sides/getLastRules.do?language=ES&reference=RULE-123&navigationBar=YES> [consulta octubre 2010]
- SÁNCHEZ BLANCO, Emilio. La documentación europea. Características, problemas de acceso a la información, fuentes, usuarios y soluciones documentales, 2003. Tesis leída en la Universidad Carlos III de Madrid.
- Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas. Recopilación de la Jurisprudencia del

Tribunal de Justicia: selección 1954-1985.
Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales
de las Comunidades Europeas, (1998-), 31 vol.

- Unión Europea. Recopilación de los Tratados.
Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales
de las Comunidades Europeas, 1999
- Unión Europea. Tratado de Ámsterdam por el que
se modifica el Tratado de la Unión Europea, los
Tratados Constitutivos de las Comunidades Eu-
ropeas y determinados actos conexos. Luxem-
burgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las
Comunidades Europeas, 1997
- Unión Europea. Versiones consolidadas del Tra-
tado de la Unión Europea y del Tratado de Fun-
cionamiento de la Unión europea. (DO C 83 del
30-03-2010), 2010

